日報說



司公限有報日僑華印承及行發

張大九紙出日今 . 纯社H229081 中国H231637 比角H640693 旺角K840749

酒店,四天三晚

费用包括

1往返東京747珍寶機機票

2.住宿銀座東急,赤坂東急或新

近落成於梅田區之大阪東急大

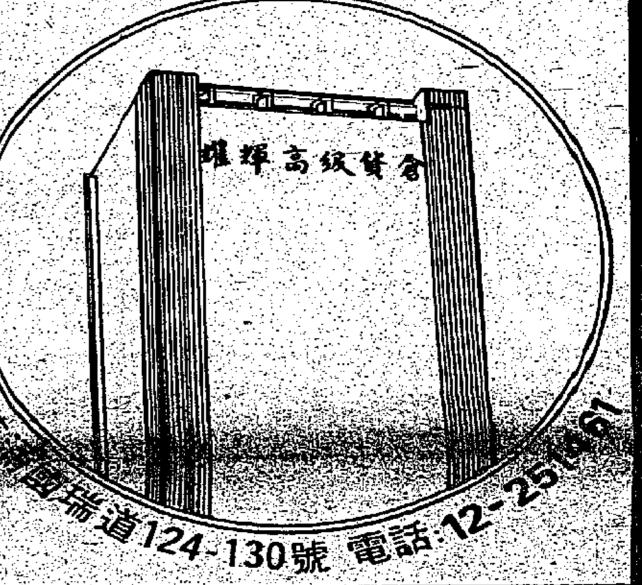
係本港最大

使貯藏在倉內貨物,不受潮濕 天氣或炎熱高溫影响,在此黃梅天

高級冷藏倉庫

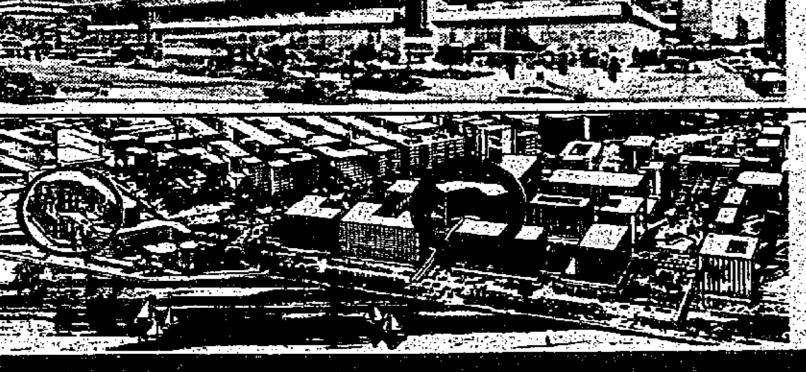
濕度控制倉庫 爲閣下提供 全港最大最現代化的

存貨保險費用最低,起卸貨物特快,電腦化管理



150年期

HOUSTON CENTRE 明日的尖沙咀 人人都鍾意去



高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售 海景遼闊 玻璃幕牆 中央冷氣

店、富豪酒店、假日海景酒店等、二樓設有多個行人天 構,實達附近各酒店等大厦·位置優越·為遊客要集不

鄰近火車總站。國內與港九滙通要津,海底隧道。渡輪 碼頭,巴士總站、地下鐵車站,交通便利,四通八達。 · 往返機堪僅數分體·國際海外貿易最佳辦事處。

₩ 隔鄰爲政府多層停車場,泊車更爲容易。· · 面對海港· 胸襟廣闊·海光山色· 靈入眼臟 #購物・娛樂・飲宴・百貨公司・超級市場・兒童樂園

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息

日夜擁擠 * 氣派大方·工料上乘:來路鋁質專蘿:讓反光玻璃,美

· 商场大堂。宏偉曠議·設計新羅·購物者可望見每一層 商場之動態:倍增購物情趣

※二十部雙程自動扶手電梯、八部高速升降機、兩部玻璃 電梯・聘有導人管理及提供日夜保安服務。 **※ 毗鄰設有行人購物廣場,與中環皇后像廣場互相釋映**

素焼美東京行人購物廣場、購物人潮・熙來捷往、熱鬧非

電子 香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311 (18線) E3 怡華電業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室·電話:5-229162(4線)

HI 益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓·電話:5 253001 (10線) 圖 益大發展有限公司 香港德輔道中34號億豐大厦十二樓·電話:5-255211(6線)

旺舖商塲只售九萬元起 住宅只 住宅只售二十萬餘元起 首期一成,分期付款

建築期內·絕不計息

洽購處:

深水埗區最旺盛酒場旺舖及超值洋樓

EILIFE JULIE

南昌大戲院/白田熟食市塲隔壁

西場旺舖*大小俱備*簡易分期 高級住宅*責微實用*三面單邊

近地下鐵日夜旺市中心點創業良機 旺舖、酒樓分間出售,歡迎各大百貨公司、超級市場、各行業垂詢



5736號地段(南昌大戲院隔壁)

口個審査

既考慮中的三項加强質制銀施高市民對存款的警覺・環境高・以「貨物出門紙不退」の再員馬販最近在扶輪社年

有符金融界

加强管制銀行與存

款

公司

並不屬於

比 野 打 野 共 市 九國會議

堅 拒與 <u>- 588</u>1)

宣本

独杏雁母

武遇力調 調馬 大学員會(洗亡器會) (合衆社泰拉維夫的首領門及巴勒斯坦民)子原得來。 教行委員會在此間之會 「宮巴勒斯坦人之民族權 教行委員會在此間之會 「宮巴勒斯坦人之民族權 教行委員會在此間之會 「宮巴勒斯坦人之民族權 争到 底

坦人士稱·巴解組織之不一的反應。據巴勒斯引起阿拉伯國家之混淆

英加里杜尼亞航空公司職工 維護飛行 也列之官方反應, 共市九國首腦在殿官 大市九國首腦在殿官 上今天表示,對于歐

今日向政府表示行 港英綫執照

約但王訪 **商中東問題**

YAT

KIU

WAH

月服役登記



问 伊 支持 伊 歉謀釋放

台信

図



巴在隊擊游阿瑟

輸運軍略侵蘇圍包

引起森林大火

附近居民疏

竟在辦公室內

法官風流又貪汚

與女被告造愛

子名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行 ・ 大名和比亞軍官因實行

型機墜毀山上

有十六萬人,佔百分之六十,她們的職業際行為北市政府六十七年度統計資料,十五歲至台北市政府六十七年度統計資料,十五歲至台北市政府六十七年度統計資料,十五歲至一份推慶講師說,台北市是國內最大的服裝消費。

步樹立生產服裝的特色希望根據調查結果,掌

國 答覆 倫 敦

察家報

須 澈底放棄共 是 經濟學台灣黑 產主 義
オ

· 今天由倫敦觀察家報刊出。茲將蔣總統對高布瑞所提四項問題的答理光是在經濟上學我們是不够的· 中共必須放棄共產主義。十五日電)蔣總統經國在答覆美國投資銀行歐洲經理高布瑞所提書面問 敵意是否根深蒂固和基本的

盲 軍 海 賓律 捕拘 民漁 七洲 台

四歲孫子賣給美國

台北按鈴申告婆婆

,將她四歲的兒子齊給美國婦人施慶 琚跑到台北地檢

將

捕前總統之子 使軍衛館

莊泉利亞 林展偉





· 機配心熱捧觀馳好再一 | · 機即低情場衆名片映映

萬

屠殺

落

日首相大平舉行

首重花式



速校

觀光事業發達

台灣製衣公會成

衣市塲調查

成衣

提 造 酒

木掌握

巾場道。同

受調查婦·

女多對成衣不滿意

台成衣架

無法與國外成衣競爭

多數婦女喜歡

成衣自由搭配

女外地購買

華南都銀

(片佳獻貫・線院華聯

· 热力公司 () 通用 () 电电话

映獻樂期

員官級高尼印

官將職退十五

第二期四瞳即日發售

WAH KIU YAT PO

大部份面问東南,兼面對公園及海景



沙田新市首幢高級住宅環境優美交通方便

附設停車場、派池、籃球場及廣闊花園 設計新類、伙伙單邊、視野廣闊 間格實用設備齊全用料上乘 高尚住宅每間只售廿一萬元起

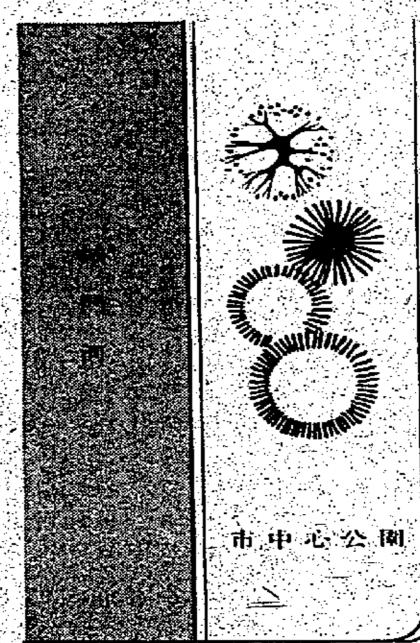
首期一成,月供粉於交租

沙田新市・設備完善・交通方便 沙田爲一現代化新市鎮、公共設施及康樂設備齊全、學校、醫院、 警署、大會党、運動場、社區中心等,一應俱全。同時新的道路系、 統亦已加緊擴建,包括新型沙田火車站·雙軌鐵路·巴士總站等· 交通十分便利。

「沙田中心」·設計新穎·用料上乘

「沙田中心」由名則師設計,設有停車場兩層,共有車位七佰餘個 高層地下爲新型冷氣簡場舖位,設有多部扶手自動電梯直到車場, 同時更設有五條天橋連接左鄰右里其他建築物。商場頂層爲一個佔 地十餘萬平方呎之花園平台·設有冰池·羽毛球場及兒童遊樂場等。 花園平台上爲高級住宅八幢·每幢二十七份,空間特多·視野廣闊 向單邊之單位更設有窗台位(BAY WINDOW)。同時設備齊全 用料上乘,爲目前沙田市中心區僅有之高尚住宅拟宇。

建築期利率 月息一分 十二年分期 每萬元月供\$131.40



巴士總統 68 A 88 B-170

地盤設有建成示範單位 歡迎駕臨參觀

川戸 法 ジピ 帯 香港徳輔道中43號永隆銀行大厦6樓 電話:5-255828 5-222176(五綫)

地盤電話: 12-626466 -12-628872 (假日照常)

地下及地庫商場旺舖僅剩數單位

九龍彌敦道582-592號(旺角中僑國貨公司舊址)



旺舖只售\$495,000起

瀝源邨

旺舗僅租 \$ 2,800起

大口 比广 產語:5-210311(18線) 地盤電話:3-889080(假日照常)

葵豐路352地段



旺角地王

最興旺商業

購物中心

實用面積 由646呎至9612呎

葵浦地王廠房

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鉄路車站
- 交通四通八達 環境好工友多 開始出售合各行業獨立厠所

貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

永建路KCTL273 地段





面積由793呎至10312呎 每呎只售205元起

地盤電話: 12-282736

地盤電話: 12-253498

益新置業有限公司 電話:五・二五三〇〇一(十線

建築面積由865呎至全層9,580呎



「田町巨小・ノビバニ

貨櫃碼頭毗鄰

地鐵車站交通便利 工業中心工源充足 分期付款勝過交租 標準廠房光線充足 獨立厠所車位充足 材料上乘設備齊全



特設有餐室飯堂廉售

即買即用

正義證業有限公司 香港德譜講中84號章紀大陽 1201室 電話:5-452522

平通葵涌

不隨禮柯多新彩級無報請遠

昂哥哥男男男哥哥

全經 割 新歷 經 網 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 海 寓 富 富 富 富 富 富

簋

紅龍

淸

硃

長

鮮

荷

鋷

受享高最·料選佳最

冠

實

冬

凍

福

定座電話。

宴客最好:菜譜備索、另有精選:十大名菜、

一千五百元

調强獎頒賽決總持主熾樹吳

賽決總日昨賽康健童兒港全

目

黃 電

兒童健康比賽評定名次

香港區冠軍何智盈、亞軍總冠軍 總冠軍總冠軍總冠軍

亞軍張名詞

總冠軍總冠軍英永樂、機亞軍何智選出總冠軍與分區冠軍

作,應可使乞丐重返正確生活,如果還是冥頑不靈,則拘控亦有利可圖而謀取較多收益,質不值得同情,尤其對於一些希圖。 以残廢博取市民同情的乞丐。發極輔導行丐者就業於合適的工作,應可使乞丐重返正確生,質不值得同情,尤其對於一些希圖任何人學不髒行乞過活;但何以還有一百名乞丐行乞呢? 化何人學不髒行乞過活;但何以還有一百名乞丐行乞呢?

金河夏令八潭深

請客自奉 ·無以尚之

精而不膩

※ 調列下

大大大学的成市,早已是被撤往的理想;但者以为整治的政策。 一百名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一百名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方。此一方,此一方,是是被撤往的理想;但者以为控消除之后,此不算得真正解决乞丐的問題。不斷改進社會漏利服務。 一方名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方。 一方名。雖然本港並無正式統計、亦無乞丐最多時究有若干的一方。 一方名。雖然本港進一九七五年時估計則大約有二百名,顯示五年來已減少了一字。 一方名。雖然本港進一九七五年時估計則大約有二百名,顯示五年來已減少了一字。 (公園\$120) 特級勝利打火機集齊 先進電子感應打火機 一切優點: ●名貴新款,輕巧脫俗 ●設計精密,最輕最薄 ● 電子感應,一觸即者 ●自動IC,不停點火 ●名廠出品,全球保用 ●保用一年,包括零件 數量有限 換完即止 细級百事吉 积到加赛· **构代理:源和洋行。18:5-434311-6**-





俐伶明

短期內開幕營業

東亞銀行慈雲山分行

、專學生貨效

简學生證親至香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報線赴「大專學生須在申請期內,每日由上午十一時至下午一時,或由下午二時卅分至五 ・分期難選

號二英耆船漁古仿 成建可底月七 節港香」加參英運

基

華僑日報讀者助學 新生舊生申請貸欵請即留意 廿二至七月五日爲接受申請日

• 九大特縣 •

①乘豪華客輪往澳門歡渡週末假期 ②住宿豪華新型之新麗華酒店客房

③歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒樓 ④觀光東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩

⑤ 翠亭 邨 大酒樓品嚐馬交 粤式早茗 ⑥翠園酒家午宴嚐原盅鳳吞燕名菜

⑦乘豪華冷氣車漫遊澳門名勝風光 ⑧横跨澳丞大橋欣賞無比雄偉建設

⑨觀光即將開幕澳門賽馬車塲新稅

出發:6月21日(星期六) 返港:6月22日(星期日) 費用: \$338(二人一房)



1980 類五十分書全 有萬羅包容內

作爲你的 角上海街四九七號一〇六至一重六號 每冊港幣式拾伍元

大四〇六九三大四〇六九三 B 來者已 取請訂 書前阻

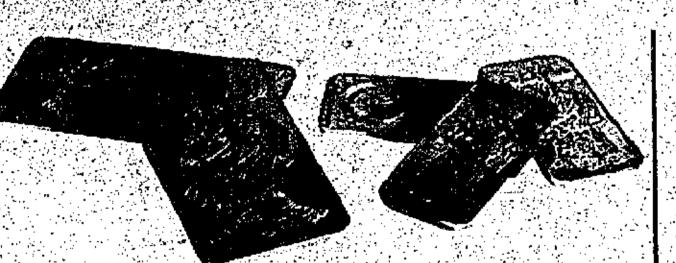
日|街|交| 通湯 指|要

各

廣受我國傳

黃金、代表金錢與財富,是人類恒久 以來熱愛的稀有金屬。 恒生銀行特將兩者融滙為一,發行一 款精巧細緻,燦爛奪目的「財神金牌」。 該金牌係由國際知名的澳洲冶金廠一 英高克公司(Engelhard Industries Pty. Limited) 精心鑄造·採用千足純金製成。每個 金牌都刻有編號,列明純度及重量。

量分二錢及半両兩種 金框,以供選購。金牌價格由本行根 據國際金價變動而釐訂,每日在各行 所公佈市價。由於該金牌價值珍貴, 寓意吉祥·不僅適合自奉珍藏·投資 保值,亦是魄贈親朋的上選精品。有 關金牌更詳細的資料,歡迎駕臨恒生 銀行總行或各分行查詢。



• 即日開始發售



恒生銀行有限公司

加拿大哥倫比亞中學

MISOT CERTIFICATE

請購備

880呎起

設計先進•管理完善

柱少實用·三面單邊

六千餘呎•分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用

電話:5-259051-2



業中心區

電話 5-251807

有意出租者,請於辦公時間朝十晚六聯絡黃先生,

}租金:面議

/> 邊三房兩廳面積1000 呎連 〉装修交吉七十九萬, 另有 **| 蓋車位售六萬。 有意請電**

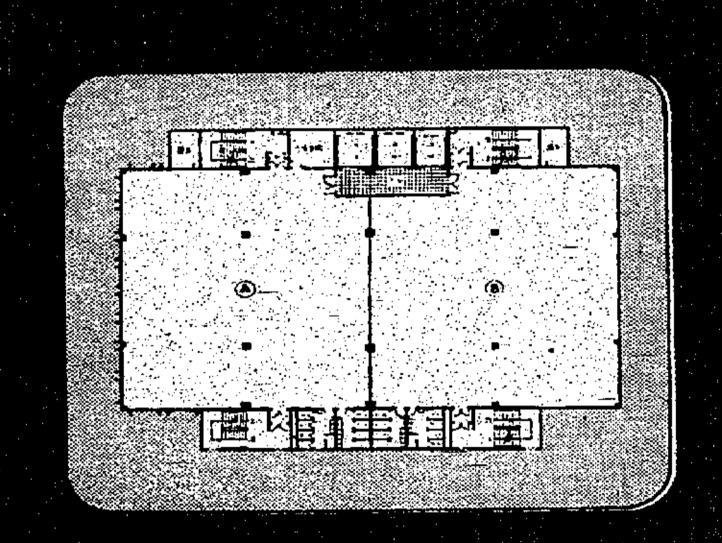
京城地產5一230441 華泰地產5-278828

EA-EB-第三法方规

設計先進現代化新型高級工業大厦

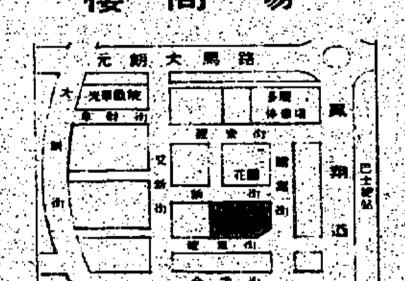
本年式月入伙

聯合興業有限公司



通缉者是没有基础

已有入伙紙 即買即住 特價每呎只售四佰餘元起



伙伙向南 兩梯四伙 高級鋁窗 顏色浴缸 閉路電視 對講電話 設備齊全

香港房屋管理有限公司 5-225546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常 官塘巧明街112號

K. T. I. L-33

工源充足。交通方便

毎層二伙・獨立厠所 間隔方便・簡潔實用

全部出租 七月入伙

夏

洽租處: 友聯織造廠有限公司 香港德成人度506至 记记: H-224719 H-224924 地洲旺盛。交通利便 洋椒問格 選料上乘 入伙前免收利息

十二年付歌 特價\$176,600 仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號

香港商業銀行人夏20樓A座

歐洲大採購集團欲採購大量本港廠 商生產各類現貨如有意增廣推銷市 場請與雅邦環球有限公司聯絡敬請 準備樣辦備客參閱一切有關資料需

香港干諾道中111號永安中心1301室 電話:5-452121

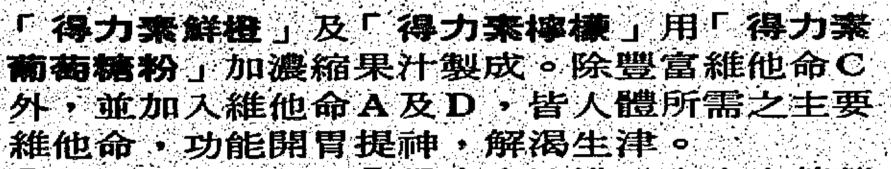
本厦40餘單位經由中外一流廠商租用 尙餘小數單位歡迎非危險性觀造獎訂 租及六千餘呎 地下高18′合多種用途

電話: K-841966, K-889238, K-857005

(兼遊南部)

第67国:七月十九日至八月一日 第70團:八月九日至八月廿二日





*「得力素鮮橙」及「得力素檸檬」內之d-葡萄 糖份,與人體血液糖份相同,能直接補充血糖 · 飲後立增體力,精神奕奕。

* 得力素鮮橙汁及檸檬汁,香甜美味,是男女老 幼最佳飲品,冷熱飲隨意,四季都適宜。

*若有輕微的傷風感冒,飲杯得力素鮮橙汁或檸 檬汁·有意想不到的効果。

* 盒庄「得力素鮮橙」及「得力素檸檬」携帶方 便,每盒鮮橙粉或檸檬粉可冲四十八安士果汁 ,一次冲完倒入樽內,隨時可以飲用,比其他 **樽庄果**汁更經濟,更有益。





總代理:美國粟米產品有限公司 電話:3-448163 3-891254-7

約明年二月建成



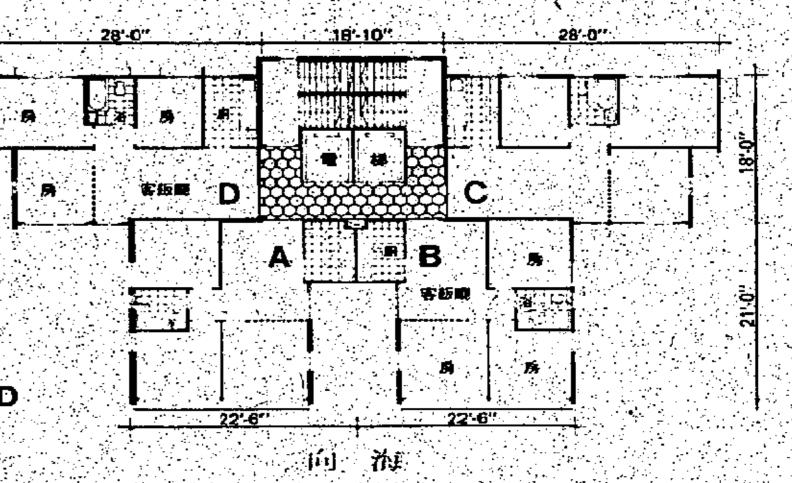
面向海景 高尚洋樓 三面單邊 設備齊全 廳房寬敞

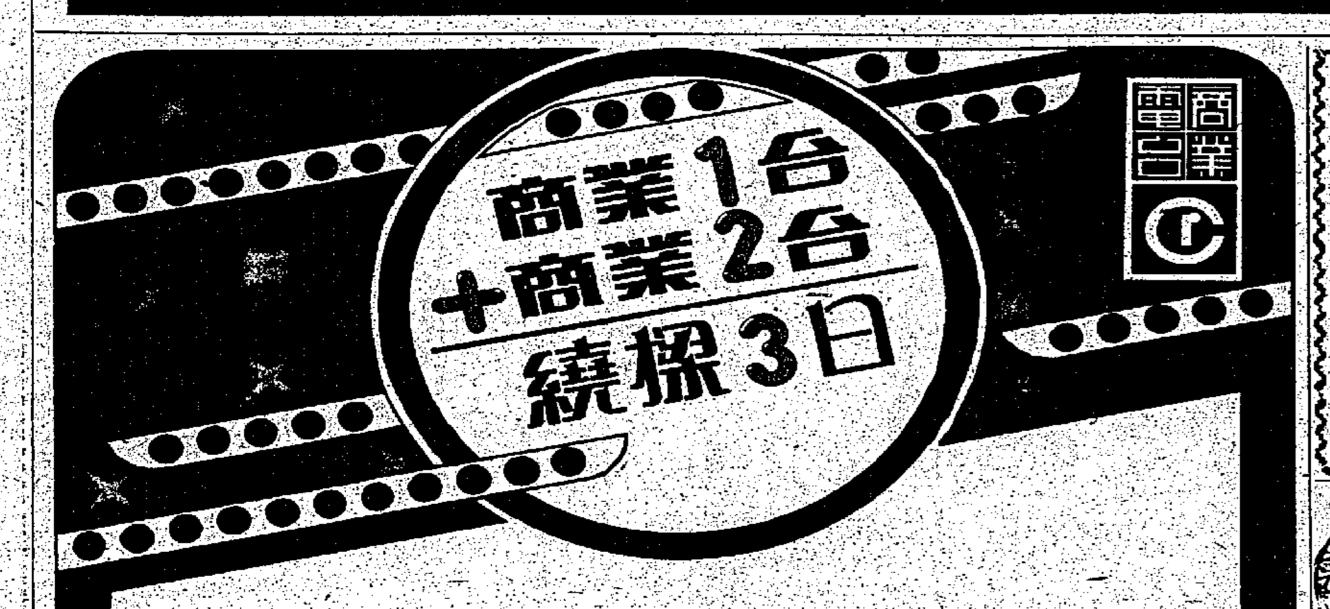
建築面積由526至561呎。

接洽處

CENTRAL DEVELOPMENT LIMITED 畢打街 中建大厦 頂樓

© 5-226154





名歌星慈善演唱大會

日期:一九八〇年七月一、二、三日

時間:晚上八時半

地熟:大會堂 票價:二十元、四十元、六十元

售票處:通利琴行各分行

◎ 所得善款全部撥捐香港復康會 ◎

羅陳陳會陳林關陳張仙葉張張薰馮潔百路美 菊秀國杜振德偉 偉文 空强强得龄群英雯榮拉棠蘭文妮棠

司簽:錢錢/黃嘉汶/馮偉棠

通利琴行供應全塲音响



贈送國內親友的最好禮物

地平钱)第十一期要目

自述曲折多難的創作生涯 披露外界前所未聞的細節 應廣大海外讀者的要求,本期先行發表 艾青·沈從女爲"時代文學叢書" 選編的"自選集"的(前雲) (題記)

〉探討成功秘訣的 李嘉誠的崛起 關心華文教育前途的人士不能不讀的 南洋大學問題專輯 印尼蘇拉威西事件始末 談古說今、寫景抒情的 曼谷紀行(沈己彝)

馬尼拉之戀(白双)

93 折 預售期間

尖沙咀漆咸圍1,3號

二樓商業1985呎 每呎937元

地下旺鋪,住宅只餘五伙 建築完成・快將入伙

一梯兩伙,三面單邊 梗房鋁窗, 柚木地板 乳膠牆身,暗線電燈 顏色潔具·防盗系統

面積由945呎至11025呎



中環 住宅 商場

住宅毎間廿八萬餘元起 商塲每間十二萬餘元起

已有入伙紙 防旋系统,上等材料、纹细范差。

及地下鉄路總站

地熟適中·交通便利

人口衆多·招工容易

伙伙單邊•獨立厠所

兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元,三天起碼·最大限刊(五寸位)



靈活運用減輕成本

電話: 3-857099.3-843834

大道中興達大厦501室 電話:5-233617, 5-240849

適合經營下 其他各類高尚百貨。 装及用品 男仕服装、 寢具毛巾 五一式四九叁 工藝品、

舖紅招租 名

是影響的學術的學術學學 聯邦代理有限公司 活行 **)男女睡衣及** 鐘錶

維加斯 狄士尼樂園 四日出發 日出發 、溫哥華

第第

代售特價機票)

九千六百元

言行 名實相符

聯辦

加色每寸另加三元·長期照計·不折不扣·上期收費·每日下午六時前截稿 全乾式普通紙影印機 TOSHIBA BD-6082 毅成水泵機器公司

起救警水被傷負彈中人一另

冷大 に 規 傷 出 四 消 防 員 火冷晨末熄

火塲熾熱消防員難越雷池半步

減價

\$ 450.00

450.00

299.50

165.00

265.00

原價

795.00

395.00

\$ 795.00

151 對

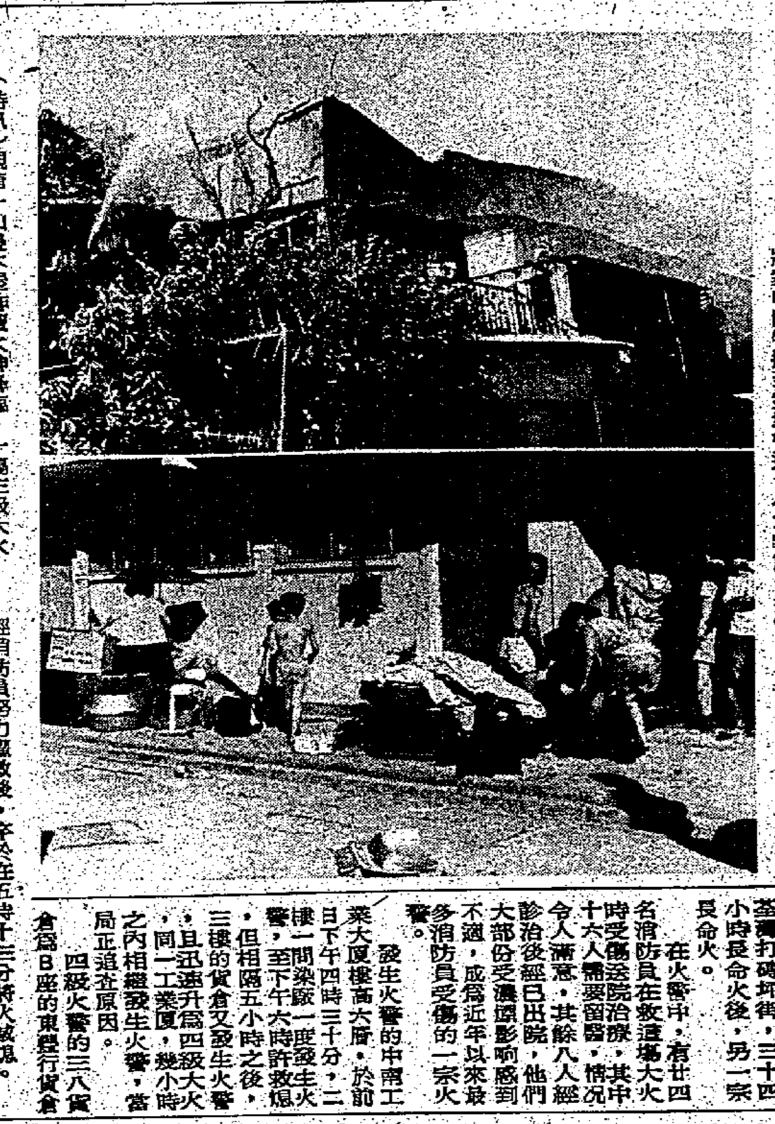
59對

上海道 連

(本級記者號)

St.Louis Commercial Course Elementary Bookkeeping的数簿也 Shorthand Theory建设建设 Intermediate Bookkeeping中班導起 Shorthand Speed建论速度 Typewriting 打字 Higher Accounting高級導起。 Intermediate Costing中級成本會計 Business Correspondence 新班:九龍7月7日 灣仔8月5日 西营整9月3日 打字每月均有新班 校址:(一)西医第三街一七九號。電话:五一四六〇二八八 五~七二〇二五六 (二)清仔洛克道二三十號 三一九五三九四八 (三)大角组槐樹街1一3號 解公時間:上午九時至下午九時。





客貨車糧貨車

二樓出售。

鞋部

法國 Lanvin 男鞋

意國 Moreschi 男鞋

法國 Y. S. L 男涼鞋

法國 Aster女童鞋

局童待助養

兩名司機受傷

潜入封麻/雀館 心動魄雀友情然不知

大学 (特訊)五名湖區・配備汽車・由其中三人・持刀個入洛克道莫索嚴係館・登上二樓帳房・掠得二萬元・二人・持刀個入洛克道莫索嚴係館・登上二樓帳房・掠得二萬元・一名職員在反抗時遭刺傷・另一名職員,知案發生時、館內各人・一無所知。 「時訊)五名湖區・配備汽車・由其中三人・持刀個入洛克道莫要來嚴係的、知案發生時、館內各人・一無所知。 「一人逃去」 「「時訊)五名湖區・配備汽車・由其中三人・持刀個入洛克道莫要來嚴係的、如案發生時、館內各人・一無所知。 「一人逃去」 「一人逃去。 「一人。 「一人。

祝嗣吞噬

邊木 屋 區 昨

水吸進行灌敷・並在五時十三分將火煙後升爲三級。

家園

百一十六名男,八十三名女和五十現已登記二百五十名災民,他們來

由六月十六日至卅日 減價 原價 數量 男装部 地面出售 3件 26500 \$ 145.00 意國 Gorena 全棉短袖 T恤 145.00 7件 29500 意國 Silvan 全棉短袖恤 145.00 29500 法國 Mailcott 全棉短袖恤 295.00 7件 39500 法國 Cacharel 棉質西單衫 395.00 495 00 法國 Cacharel 棉質灰克 495.00 17件 69500 意國 Convert 西單衫 139.50 6條 295 00 法國 Cacharel 西祆 99.50 13500 意國 Zegna 泳袄 99.50 16500 法國 Valiser 泳袄 128.00 17件 24500 意國 Botto 沙灘恤

128.00 62件 29500 意國 Valentino 沙灘恤 188.00 17件 36500 意國 Daxa 沙灘恤 29500 188.00 12件 法國 Hom 沙灘裝 地面出售 \$69,50 \$ 29.50 意図銀烟灰碟 75.00 135.00 美國 Sherman 雪茄 55.盒 29.50 59.50 26個 法國庇雅加丹拾機 135.00 79.50 30個 法國庇雅加丹火機 295.00 99.50 意國銀抬機 女裝部 8套 \$795.00

6套

7套

意大利 Gherardini 套裙装 意大利 Gherardini 衫裙 18件 意大利 Gherardini 半截裙 22件 意大利 Faber套裝 意大利 Annaval 套裝 15套 意大利 Ranotto 套装 12套 意大利 Roby's Fashion 套装 24件 法國 D. M. G. 花恤衫 19件 法國 D. M. G.仄克 35套 法國 D. M. G.套装 40件 法國 D. M. G. 半截裙: 59條 法國 D. M. G. 西袄

多姿多朵的百貨公司 香港九龍彌敦道廿三至廿五號

425.00

795.00

895.00

,650.00

999.50

295.00

399.50

695.00

395.00

395.00

1,250.00

255.00

397.50

875.00

537.00

1,155.00

699.65

206.50

239.70

417.00

237.00

237.00

99.50 22對 -225.00 法國 Aster 男涼鞋 199.50 325.00 25對 法國 Y. S. L. 女鞋 299.50 495.00 13對 法國 Lanvin 女凉鞋 199.50 19對 425,00 法國 Danaud 女鞋 199.50 365.00 151對 意國 Siniona 女涼鞋 199.50 395.00 55對 法國 J. B. Martin女涼鞋 199.50 395.00 24對 意國 Pancaldi 女涼鞋 299.50 499.50 22對 法國 Charles Jourdan 女鞋 童装部 三樓出售 85.00 \$ 45.00 3件 美國 AB's 男童網形 T恤 35.00 69.50 7條 美國 AB's 男童泺铁 35.00 79.50 18條 意國 Omino 男童泳袄 12.50 23件 19.50 意國 Cagi 男童背心 125.00 165.00 澳洲 Freidella 女量吊帶淨色裙 125.00 175.00 意國 Model Baby 女童露背裙 89.50 125.00 英國 Paula-Lee 女量短裙 15.00 22.50 16件 美國 Buster Brown 女童棉背心 29.50 45.00 7件 意图 Mioches 女童短袖恤衫 45.00 99.50 美國 AB's 女童泳衣 69.50 99.50 法國 Cacharel 男童間條恤 89.50 24件 2條 139.50 法國 Cacharel 女童半截裙 79.50 159.50 法國 Cacharel 男童短扶 童鞋部 三樓出售 \$ 85.00 \$ 115.00 英國 Start-Rite 女童鞋 145.00 85.00 3對 英國 Start-Rite女童涼鞋 85.00 8對 135.00 英國 Start-Rite 男童鞋 125.00 155.00 42對 英國 Start-Rite 男量涼鞋 199.50 295.00 45對 意國 Cometa 男童鞋 249.50 365.00 28對 意國 Cometa 女童鞋 165.00 245.00 8對 法國 Aster 男童鞋

尚有大量減價貨品,未能儘錄, 歡迎參觀選購。

13對

何智盈眼

圓臉龍江

邀請英國專業人

不跟展發療醫 言 意

郊遊失

請合作為

者當代守

3 月

的擴多利人股及公的們香一港在展群處商生學易人區根外出充項用土局廠司商均港,企上局情索,與行發均而據入口他服該及裝商,界按工一菜址出。取可趣的展可分產口質們務局質勵等入人期商香一致版 報以而質局柔類品商易發,基易新。口土寄雙港,售的 名前有易在图,租的

操一九四九年註册設計法例將下列設計註册在案。

衣侧挂绳圈

養得禁制命,賠償損失或利益腹目而不再另行通知。

宗友世教政姻

再者:类國註册之設計在香港自動獲得有效之保障。富遠工業

之權益或假置其產品之任何人士、商號或公司採取民事程序以

整建工業有限公司之

代麦律師的近律師行啓

香港遊打選太古大厦七樓

英國経册設計第九九三四一六號(手提燈)

至灣增設辦

貿易發展局 加强與新界廠商聯

建築業安全展覽 邀請供應商參加

平面區

外匯貿易課程十月開辦

· 适 造 管 理 專 業 核 會 東 渴未

香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之 無抵押債券 末期供款通告

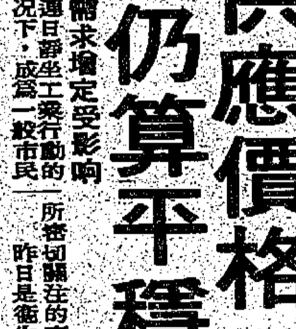
本公司茲通知各股東:上述债券之末期供款最遲須於一九 八〇年六月三十日下午三時前交達下列香港上海滙豐銀行任何 ---間分行:--

(一) 香港皇后大道中一號

(二) 九龍彌教道82-84號滙豐大庭 部份繳款債券將繼續買賣至一九八〇年六月二十七日止。 買人部份繳款債券人仕須環運於一九八〇年六月三十日下午三 時前將部份繳款債券證書連同與妥之轉名表格及末期供款支票 交達香港德輔道中134-136號泰盛商業(中區)大厦二樓畢馬 域蔑曹公司, 支票必須劃綫, 書名支付(香港電燈一債券賬戶)。

若未即供款到即時仍未繳付,則首期供款將被沒收而部份

墨馬域莀曹公司 股權登記處



九八年七月一日起於座一字樓第三單位

〇年六月十四日

股 明

整架外孫

一九八〇华大月十六日

存均感護此鳴 本女守属婿 那體信息 不杖期夫**乳**完實婦職體信息 不杖期夫**乳完**與陳璇冰

緻次债券亦有被註銷。之時

日本 100mm 1

添新猷可毛逐自薦

傑出青年

報名卽日開始九月十九日截上籌委會盼望今年選出足數人才

形會把工會的意 見進行 一也說有些例不合實 一個代表的意見,

及對泛領罰淡语曾 兩局議員申訴

合情理罰則 士交更證明



久屋大黑堂香港分行一直對根治痔瘻。痔瘡享

有悠久的實績和經驗。經驗豐富的男女專人恭

目前。特別增送蔣忠治綠藥不思議件10克及金鵄丸30粒。並

免费以快速郵寄痔患治療養生體本。受痔患困擾的人請拿出

名古是市中區集 5 三16 (052) 242—1456 札幌市北區北十九條西 5 (011)741-0311 福岡市博多斯博多籍的 3(092)451—304)

藝業時間《上午十時至下午七時 星期日,公衆假期照常營業

候各界人士光臨。

您們的勇氣填上大名及地址。

THE HONG KONG HOUSING SOCIETY

Applications for the post of CLERK OF WORKS are invited.

Minimum Qualifications: Higher Certificate or Higher Diploma

in Building Technology or equivalent with at least five years

Improvement Division. Salary will be \$2650 \$6650 by 18 annual

increments and entry point will depend on qualifications and

Scheme. Application forms can be obtained from the Executive

Director, G. P. O. Box 845, Hong Kong before the 27th June

Duties: To work on new projects or maintenance in the

The Society has a Medical Scheme and a Provident Fund

Society's estates and properties under the Urban

1980. Please enclose a stamped-addressed envelope.

experience in a supervisory position.

在肛門內部化臟,且搖孔向四周擴展的稱為得漢,這種屢次引起肛 門周圍腰窩之急性症狀,就算一旦看起来像痊癒。但當您發覺時已故 醛重度化的例子是非常多的。 ●痺椎・脱肛・疴血・肛裂

下思維實10克

達硬物逐漸壯大、數量也不斷增加。

在肛門部若有腫瘤及脱出的狀況。就會有抹不掉的異物感覺。濕潤 必免奈不快感。常在排便時受損破致出血,且引起疼痛。而且大多數都 在肉眼看不见的深奥處生出無數的腫瘤。在不知不覺裏病况向前發展。 过禄、粘胶乾燥、招致溃疡及出血、最後甚至連排便也不能了。将核 原常脱出的話,粘液會陸續濕出來,在其周圍的皮膚面上引起濱爛。

个是连则所具责骂

不爽快的潮濕氣。若稍緩用手接不。就會觸到一個硬形索狀的硬物,而

●接止痛藥、数傷藥、就算能治癒疼痛、痕迹 出血,都是暫時性的。什麼結果也沒有。 持與丹脇、肝脏、心臟等内臟疾病都有關連的。 以此當感到有便秘,適肚,肩硬、腰痛、容易疲 **券,不眠症,無躁、老無食慾,頭針眼花,耳鳴。** 心跳,氣喘,足腰發冷的時候,也特的人士就須 特別注意了。經過手術後發覺不如意的人士,或對 析時的數衍治療仍抱架觀的人,或長期恐得在中 途抱絶望的人。請您們要正確地認識得思的真正。

對根治痔瘡、痔垢一向享醫學高的信用和悠久的歷史。 不思議者及金鵄丸都不在藥局,藥店代售

金額丸30粒

WESTERN PACIFIC VOCATIONAL TRAINING CENTRE 招收下列各女憑班新生 全部課程六個月內完成

Obligatory Subjects : Accounting [. Accounting [Economics. Elective Subjects: Principle of Manage ment. Financial Management, Costing Accounting, Electronic Data Processing & COBOL Programming. Business Statistics. (2) Diploma in Secretarial Studies

秘書全科文憑 Obligatory Subjects: Accounting I. Secretarial Duties, English for Commerce. Elective Subjects: Shorthand | & I. Typing | & I. Commerce Import & Export Practices. (3) LCC & I Business Studies Certificate Course 倫敦商會文憑 Obligatory

Subjects: Elementary Bookkeeping, Intermediate Bookkeeping, Economics, English for Commerce, Arithmetic. Elective Subjects: Cost Accounting, Business Statistics, Shorthand, Typing. (4) Diploma in Western Painting/Commercial Design

西洋美術全科文憑(九個月內完成) TOEFL托稿 · INTERNATIONAL AIRLINE TICKETING航空聚務。 開課日期:六月十六日(名額有限,報名從達 地址:尖沙咀金巴利新街7一11號二樓 電話:3-676144(夜) 3-696477(日)

> 防 唛

澳門旅遊 ,水翼船及客輪船栗,不收任何手續費。 週一至週六回港船栗可於即日中午十二時

聖類斯預科夜班

開辦法律概論

二) 會計師工會,公司行政私書協會,銀行學會

(四) 課程實用, 适合保险, 銀行, 法律及工商業之用

上探時間:八月至四月,走星期五晚上六時三十分

-) 适合参加A.E.B. A' Level 考试

三)由本港教業大律師親自講授。

至九時三十分。

校址:香港西區第三街一七九號

及香港大學承認之高級程度科目

(五)修業完華後,由本校發給畢業証書。

前到碼頭預售處購取。 如欲訂購週末酒店房間及船票,請提早於星 世話:5-457021 中區預信處:最后大道中鎮年大厦地下電話:5—239760 实沙阻預傳處:星光行地下商場 電話:3—672838

建築材料

洋樓寫字樓工廠租售

隆基大模西環中路乍街46A 上坡商業3800呎

電話5-252497

租 16,000元 督 2,000,000元 督 270,000元 二樣住宅出售 售 270.00 全基大模大角咀杉樹苗2-16號館位特平租售 寶澤大厦與馬地鐵秀街10—16號 華樓,出租

興業工廠官塘與乘衛31號

5-252557

旺角紫盛區

彌敦道 607 號新與大廈21樓面積二千四百呎 雙面單邊交吉出售 九龍慈靈山寂華里28號舖位三間交吉出售

接洽萬實置業有限公司體話 月871157陳先生

本關廣告每天收費

三寸半位(限排一格高)三十元 七 寸 位(限排网格高)六十元

洋樓寫字模出租

800餘呎起至 1,500餘呎

港文華商業 高低層各890宗 租 6,000元 港文華商業 高低層各890宗 租 6,000元 2580宗 租36,000元 香港房屋管理有限公司 電話5—225546

錦繡中華

北京七天遊 \$2,850

詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司 5-438172 5-437981 3-686231 5-266421

電話:3-807193

八天北京特級豪華團

香港·北京來回飛機 别墅式賓館附浴厠

\$3,300

由七月十二日起逢星期六出發

詳情請查詢各大旅行社或

燕京旅運有限公司 5-438172 5-437981 5-266421 3-686231



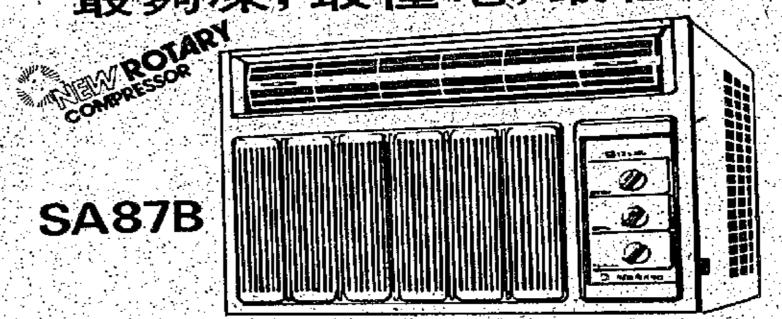












達誠三洋冷機工程有限公司

匹馬力(8,000BTU) 體積:20% 閣×13% 高×20"深

請到各大電器行及 三洋陳列室參觀選購

3C79

達誠三洋電器有限公司 · 電話:5-245114(7綫) 營業部電話:5-452056



新航貨運往歐洲 容量特大班次最多

新加坡航空公司,爲閣下提供及完善快捷的 貨運服務往歐洲各大市場。每週二十 班次,包括十七班 747 B 珍寶機及三班 707 全貨運航機,分別飛往羅馬、雅典、法蘭克福、 蘇黎世、巴黎、布魯塞爾、倫敦、亞姆斯特丹、 哥本哈根及斯德哥爾摩等歐洲主要城市。

新航每週貨物運載總容量逾二百五十萬公斤, 服務範圍橫貫四大洲;而飛往歐洲、中東、 亞洲、澳洲及紐西蘭的班機則較其他 航空公司更爲頻密。詳情請向閣下委託之 航空貨運公司或新加坡航空公司貨運部。 新加坡航空公司貨運

新加坡航貨運部電話:5-220141

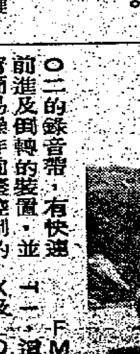


|6天 | HKS 533.

香港徳輔道中254—256號]金融商業大厦1001室 電話:5-447192-3 5-43171

西樵、從化、廣州

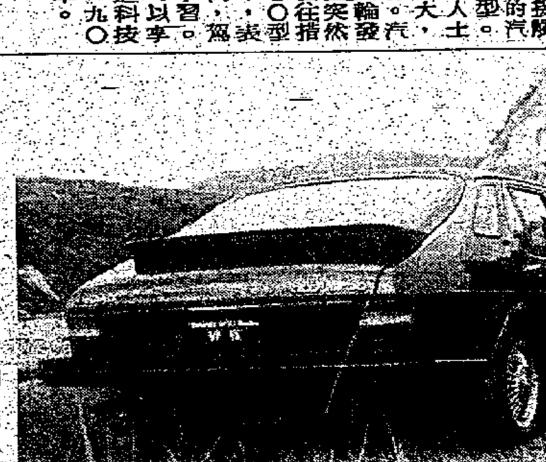
車音响





告報車試

康瑞生 唐瑞平



业术

乘搭大韓,親身體驗「行政人員客位」的特級款待 KEPEBEDIT 出意了行证人言意识,目录形

今天開始,往外地公幹人士可以享受更舒適、更愉快的旅程, 因為,大韓航空宣佈新設「行政人員客位」,為您服務. 無論閣下飛往歐洲、太平洋各國或中東等地,在所有 大韓客機上都可親身體驗這與別不同的親切款待.

頭等檢查報關

閣下在登機前已經可以體會到「行政人員客位」服務之 好處,大韓特别使用頭等服務枱,方便乘搭該種客位的 乘客檢查行李,快捷妥善,無擠迫之處。

特設舒適座椅

大韓「行政人員客位」設於頭等客位之後,與普通客位 截然分隔,座椅寬闊舒適,環境寧靜,閣下大可以伸展自如.

特別慇懃侍奉,應有盡有

我們深明公幹人士乘搭這種客位的需要,在寬敞寧靜的 機艙內,閣下可隨便享受頭等客位供應的各式洋酒,以及 各種佳餚美食.一切服務倍加慇懃,倍加體貼。

大韓航機上亦替您準備了紙張、計算機等,方便閣下在 機上公幹所需。此外,「行政人員客位」機艙齊備各式衞生 用品、鬚刨等,利便閣下梳洗或整理儀表

假如閣下喜歡在舒適的座椅上小睡一覺或欣賞醉人 音樂,我們亦免費給予閣下輕便舒適的拖鞋或收晉耳筒. 總而言之,大韓傳統之熱誠服務態度,照顧週詳,定必 使您體驗到最舒適愉快的旅程,非其他航空機構所能比擬. 這也是大韓航空能迅速發展爲亞洲最具規模的國際性 航空公司的原因之一...

下次閣下出門旅行公幹,請選乘大韓「行政人員客位」, 享受大韓特級欵待,請與各大旅行社接洽,或電大韓航空 3-686221-9

大韓頭等客位特設眞皮皮套之「夢幻椅」,豪華舒適. 免費 供頭等乘客享用,氣派非凡.



亞布達比亞姆斯特丹安克治巴林 曼谷 可倫坡 得蘭 法蘭克福 福岡 香港 檀香山 吉達 科威特、洛杉磯 馬尼拉 名古屋 紐約 大阪 巴黎 漢城 台北 東京 蘇黎世



期擴建展開



中一數學

REMOVAL OF BRACKETS

Note (A): In removing brackets, if the sign before the bracket is (+), the (+) and (-) signs inside the brackets are uwaltered; if the sign before the bracket is (-), the (+) and (-) signs inside the brackets (+) respectively.

テモナスーソナス。非 e.g. $2 \cdot t - (x - y + z)$ =t-x+y-z #

Note (B): When an expression in a bracket is multiplied by a number, each term in the bracket must be multiplied by that number when the bracket is removed. e.g. 1. Simplify

9(p+q)+4(p-q)The expression =(9p+9q)+(4p-4q)=9p+9q+4p+4q=13p+5q

Exercise (I) 1. A-(5x+4y-3A)(2m+3n)-(m-5n)2k - (5k - 25)4. (4a-2)-(a-3)+(2a+1)5. What must be added to (c-2b) to make

(3a+ab+4c) 6. 14(t+u) +5(t = u) 7. $x(1-x+x^2)+x^2(2-x)$ 8. $\frac{1}{3}(2-x)-\frac{1}{5}(x-25)$

9. 5(4+z)-7(3-6t)-12(z-5t)10.Simplify. 480 - 5(12x - y) + 9

Equations and Indentities e.g. 1. Simplify

A+3B-(B-3A)

=A+3B-B+3A-A-2B+2a-B=5A-B (Collecting like terms)# 2. 5+D-2(2+3D)+3(3-D)

=5+D-4-6D+9-3D=10-8D #Exercise (II) :-

Simplify by removing brackets and collecting like terms :-1. 3(2x-3)+4 x+8(x+1)2. C+3+2(C-4)-3(C-3)

3. 7a+34-(a-1)4. 3(2x-3)+4(7x+3-2(5+x))5. 7u+6v+2(u+2v)+5(v-3u)

Exercise 4A-5x-4y $2 \cdot m+8n$ 25-3k 5. 3a+4b-3c 6. 19t+13u 9. 102t-7z-110.5y - 60x + 471: Answers : Exercise II 1.42x+23

4a+15 26x-37

5. 15v-6u

END OF PAPER.

全貨櫃航機(操收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大埠 (辣收往日本、台灣及小呂朱賀撒)

M.S. "GLORY ACE" (VOY.30) 英億雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE"(VOY.66) 六月 M.S. "FAMILY ACE" (VOY.33) 七月 七月七日抵港

(VOY.45) 七日閉行 ☆直航:小呂宋

直航: 公刁拜(于天班差), 達文, 科威特, 巴士拿 ▲澳大利亞丸 M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.05/114) M.S. "TOHGO MARU" (VOY.04/115)

M.S. "HAKOZAKI MARU"(VOY.05/116) ☆棄收刁拜散裝貨儉 ▲不往科威特

敬货日期:船到前一天下午五時 收貨站:九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 電話:®480915 ®481775 葵浦現代貨箱碼頭 體語: 12-268289 (日本散裝貸只用奏涌收促站)

三協海運株式會社

直航:小呂宋

六月即日中午抵港 "THE MALAYAN"(VOY.12S) 于七日下午開行 六月廿一日抵港 廿二日開行 六月卅日抵港 七月一日開行

直航:星加坡、巴生港。 M.S. "BLUE RIVER" (VOY.7)

所有一切費用及風、水、火險等意外,概應收貨人負責 CENTRAL MARITIME LTD 皇局大道中路佑行六排。宝品:5~257091~2 澳門代理:遠東洋行 即門/皮兒子馬路38號式也 15.a.6:7618.83815

HONG KONG ISLANDS LINE 香港聯邦大厦十樓 電話: 5-254481(十線) -281870 海運3-688729

內陸轉還至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥舞各埠 收貨期 開行

14-20/6 21/6 日 光 島 輪 SUNSHINE ISLAND 28/6-4/7 5/7 APLI CHAU

太平貨櫃輪 10-16/7 17/7 PACIFIC CONTAINER 收貨站:奏種國際4號砌頭 電話@246121

直航:雪梨、墨爾碎 收貨期 開行 棄收愛德雷特貨債

12-18/6 19/6 POTO! ISLAND 20-24/6 25/6 PEARL ISLAND 電話:①246121

刁拜、巴連、蓬文。 開行 收貨期 18-24/6 25/6

KELLETT ISLAND 30/6-6/7 7/7 LAMMA ISLAND

直航:遮打、蘇丹港。 開行 23/6 16-22/6 NGOMAI CHAU 18-24/7 25/7 CHEUNG CHAU 收貨站:九龍倉海運織(二號閘)電話®688729

雜珠岛輪 2/7 新加坡岛輪

隆基往四廿隆海

涌奏到五週亞地蘭茱

港來本日自安合

百保利輪船公司

B35 The Supercarriers 巴拿馬及美加東岸航線

截貨 開航 19/6 21/6 BARBER TONSBERG 26/6 28/6 MENESTHEUS 百保盤 BARBER PRIAM 5/7 7/7

百保通 BARBER TONSBERG 19/6 21/6 百保盤 BARBER PRIAM 5/7 7/7

TENNESSEE 7/7 10/7 19/7 21/7 BARBER TAIF 美涌HIT四號橋/電話:12-246121

25/6 27/6 8/7 TARONGA 16/7 18/7 電話:3-7582141

CN 收貨站。現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代資箱碼頭葵涌 收貸 學運配貨 普通報貨

全貨櫃服務 雪梨、墨爾体、比利斯本(愛德雷特整墨爾体) ASIAN JADE 18/6 20 20/6 ORIENTAL AMBASSADOR 28-29/6 澳州開發 AUSTRALIAN EXPLORER 3 4/7 ASIAN PEARL 10-11/7

太古、大阪三井、渣華聯合航棧值航:郭濟羅島、湿克蘭 **紐西蘭快航** 收貨站:海運桶及彩紅德記 收貨 数货 到港

Auckland, Wellington & Lyttelton (Quota Vessel) 利來自由城 **NEDLLOYD FREETOWN** 数 州 KWEICHOW Lautoka, Suva, Auckland & Wellington, 22/6 6/7 7/7

收倉 報船邊 到港 Jayapura, Honiara, Santo, Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago & Apia Port Moresby, Kieta, Rabaul, Kimbe Lae, Madang & Wewak.

SINKIANG 碇泊處: 海運橋

8 14/7 / 15/7 | 15/7 S'Pore Fremantle

· 值航:馬尼拉、星加坡、佛力曼度 1 4/7 24 25/6 18 20/6 馬尼拉及新加坡均收散裝貨

電 水 輪 心 / 冷 吉 香港干酷道中84至86號先施大厦廿五樓

電話:5 453911至20 澳門代理:與配行宜安得11至13號 電話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答

吉大港。 (崩) (到) 香港怡美利 六月廿八日 六月三十日 THOMASEVERETT 新菲岛怡美利 七月廿二日 七月廿三日

JOHNEVERETT 往:門司、神戶、橫濱、釜山、仁川 半新菲島怡美利 太月廿一日 太月廿二日 ★不收門司、釜山貨。 JOHNEVERETT 遂利怡美利 六月廿八日 六月廿九日

MAKEVERETT 往:星洲、椰加蓬、三寶鹽、泗水。 大月三十日 七月一日 實利怡美利 **PABLOEVERETT** 遂利怡羹利 七月廿二日 七月廿三日

MAKEVERETT

原原貨柜海運公司 Prop. [四 Properties Combanded Liners Independent Applications

SILVER PHOENIX 六月十五日载貨

六月十六日啓航 **| 直往:西雅圖、温哥華、三藩市、** 羅省、西岸及東岸各埠。

兼往:基隆、釜山。

總代理: 總行:伊利莎伯大厦5字接 電話:5-7909633 接懺部:5-763101 分行:大生銀行大厦1103室 電話:5-443242 5-443247



良服務 傳統像

香港一一日本一夏威夷一美國東西岸一、歐洲 香。港、▲三藩市、編、省、▲紐、約、波的摩 諾爾克

V81 六月22日 七月6日 七月7日 七月20日 七月22日 七月23日 ●美國百靈號 American Lark ★★★ V95 六月25日 (直航西岸——三藩市及羅省) ●美國美醫號 American Mohawk V54 六月30日 七月13日 七月14日 七月27日 七月29日 七月30日 ●美國太陽神號American Apolo V95 七月7日 七月20日 七月21日 八月3日 八月5日 八月6日 ●美國金叉號 American Lancer V63 七月14日 七月27日 七月28日 八月11日 八月13日 八月14日 ●美國寶星號 American Aquarius V84 七月21日 八月3日 八月4日 八月17日 八月19日 八月20日 ●美國鹽海號 American Lynx

●操收檀香山貨 女一切貨機数貨時間 、★★★一九八零年六月廿一日下午五時

港澳總代理:業初船務有限公司 皇后大道中新世界大厦廿四樓(24)。電話:5-237071,237031。 娄淮游亭處 娄涌收貨站 電話:12 247525、

日本東方輪船有限公司 收貨站:青衣迅發貨金電話 12-457112,457387 漢堡, 安特惠普, 鹿特丹、AMSTERDAM定期航綫

M.S. "DAIWA MARU" 七月十日落货 七月十一日開行

直航: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 體話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打爾古街95號

組名 可來西[國人2) "J:J 空ノ	・ 中央 ・ 西 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	名) IMON TRON	ISKER NAUT	(何盛 (滅際 美國	(本) []	(日均 十 十) (六 六	公殖美	華輪
密恒 (11 41	DONAN WAHAN KAI MA	ISA I RU	DÙA	10念 本日 概台	S	- † - +	·· •,	水	
¥ 6	*	KOTA I UNRYO VENUS		ANG	海湖 日本 日本		+	ベ	太東東	方
ら 來) 文 信 う	人 七	THE MA	LAY I MA	RU	日本 日本		† †	六六	中天	央祥
と 【 方理》	5 8	CAMPH ORT.DE	OR STIN	ΙΥ	日本中東	.	†	六 六	天港	. *
連尼:	Ŀ.	SILVER BENRIN NIK.GO	NES		美國 馬尼 本日	拉	_	*	太邊華	行、
萨斯 賀根	1	FAMILY STRAIT ELECTR	CON	ITAIN	ER 基際		1	六 六 六	嶶	
F港貨机	五	H.K. CI IBN BAS ANANG	ONTA SSAN	AINER 1	學研 台灣			*	港恰	郵
が概え	l E	SHINSA SAMOA	KURA	MAF	U 日本 美國	: [+	* *	大资	三
F	ग ्र	PRES.N GUANG GREAT	HE UNIN	/ERSE	黃埔 西非		+	大 大	• :	資
方 循 🕏	¥	BANGL/ TELAM SL.DEF	DN ENDE	R	台灣 美國		· +	七 七	日海	露
ロ奴メ	T.	ARIADN KAGA ORT IM	MAR	ָּט	日本		* **			趣三
7	8	NEP.AN IBN SHI BONNY	JHAII)	台灣		+	七七七七	台	恒和
商商	_ 	MARCO LAMMA NEW H	TRA	DER AND	日本		+	七八	大香	島
f . 育 自 台 昌	等	CENTAL POTOL	JR SLAI	VD	新加高雄	坡	\ \f	八八	香	古島
自馬者	不通	AMADO	R		基降		+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++	八八	港	液源
文平洋作 引來自由 百	き物 日均 号	PAC CC NL FRE HAI MII	INVO ETOV 1G	Y VN	受 名 新西 基 隆		1 + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	八 八	港太	古
多拉 達	b 谷	BAGH E	KAF ANSI	RACHI OME	日本 地中	海	+	八八八	東利	海達
2 3	Z	ASIAN NL.FRE CERRO PRES.	GRA	NDE	日本		. +	人	天	群
i Z		SERPEN EVER H	IS ARV	EST	事件	4	+	大八	東利	源_
方學 E林曼	者 快養	NEP.JA ORT. S TALEMA	CHOI NIA	AR_ EXPRE	図美 K/網RS	1		九 九	港捷	郵成
多選	量.	FORTU PRINCE	NE S	TAR	台灣	•	+ + +	九	東	整行 方 成
於來利 開解期:	思士	EXCORN CHEVA LAUSTR	IELIA LIER	MÁE! ROZE	RSK 育	HK# E	- 1	ナ た	馬沙	
E利安 罗····	惠=	L基ADRIA TRISAK KAENA	AN N	MERS	K 安 日本	3	+	九九	馬 · 天	L族 详 字
0平雅 使 馬 :	静 丸	HWAP? KURAM	UNG A' M	ACE ARU	(全) (大)	l H		: + :+	和日	平
土 丹 ? E拔馬:	I Li	STRAT MUDAN FALBER	AM T	IG ERSK	華1 新力	L S妓	_	-+ :+	新 思:	倒 土基
穿	东	NL.KOE SONGK TEMPO	HLA.		地中	神海		-+		難降
K	星	FORMO JUPITE TUNG	R					=+ =+ =+		野與海
经帐 证	翠雀	ASIAN FORTU EGOLDE	JAD NE N	E IARINI	淡》 R 日 2	Ħ ►	=	- + -+	太海	古爾
k 作 洲快	剛	OCEAN A. EXF	DIA	MOND	合	B	=	-+	费	德
多数的	資富	CHAR I	NOU ST	VANG	合 秒 JARD第	等 介觀內	II	-T -†	馬太	快崎慶煦
突腳地 大成	亚助	JULAN SUCCE	DIA SS		日2	Ħ ►	*	f —	寶中	疑
有事 的 步	冷調	SUN CI 美利JOHN PROF.	IEVE SZAF	RETT ER	新加田	地技	† †	r— r— r—	超天	
1 光	4	WORLE SUNSH BARBEI	INE I	SLAN	D 日2	F	+	- - -	香	建 原果
近越馬: 受 致快		ECLIFOR ELBE E SINAL	D MA	AERSK SS	深 美	州	† †	- -	馬	土基
日	立義	SEA.IN HAI LO	DEPI	NDEN	CE 日2 基語	K E	† †	r= r=	天永	祥裕
美國百 美 健	愛美	SOUTHE AMERI SUPAC	CAN HAI	LARK BULAK	类题 UL 曼祁	a }	. † †	}= }= }≡	美級	盛行
日王武 国	玉舆	NEP.TO	OPAZ SING			已拉 隹	1	#≡ #≡ #≡	港	和恒
學來梅 E	丸響	BREME CHEN ORT.C	N MA	ARU	日2 日2	≮	1	r≡ r≡ r≡	大筋	三成
*	進安	GREEN FORTU	FOR NE F	WARE LUNNE) 日 R 印》	*	ት ተ	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	利東	達安
迪 力加馬	<u>來</u> 土	TEKAD	MAER	SK	日本	<u>≮</u>	1	H四 计五	天馬) 土基
%	辰恩	SAN E	CHEN UN	lG	印印	本尼	1	子五 子五 子五	基	慶馬
戚	湖利勇	SEAW	QOC.	ADVE			5 †	ナエ ナベ ナベ	W	源
详	凤	CHEON	G W	IND	ਉ	?		十六	順	• • •
決局政 馬來西	里	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	建	N.				上 沙	41	時
	귀比	交爾 關 ~		_ • ·		•		丹		二時
職士、	法	、葡萄牙 國、总大)、荷麗	利、利	Hair >	希臘、	医浦姆	斯。	美		

今日平郵

日本、馬利安納華島、新西蘭

拉、美國

中庚曆夏 WAH KIU YAT F	副菜业 坡 E B 星 生 遊 店 取 至前 聚 無務 機 B 加 色 學 不大狐舞行へ	一月六年〇八九一暦公年九十六國民華・
************************************	里別行利部 D 四 司務報設 夫。並舞主賓報 ナ ・ 航 單太航線 斯成之所負・ B 取・訊 足 利 な激・ 題 夕訊 ・ エ 全	大 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京
國大空人AM.ASTRONAUT 美國 十六 美 輪 IN IN SILVER PHOENIX 美國 十六 太 平 版 EVER SUPERB 加州 十六 利 達 他利奥 FROTARIO 南美 十六 美 邦 王琥珀 AM.AMBER 美國 十七 港 恒	B C A C 海 R B A C A R B A C A R B A C A R B A C A R B A C A R B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B A C B B B B	客景で が 変数が 変数が 変数が 変数が 変数が 変数が 変数が
方為業 ORT.IMPORTER 美國 十七 郡 野 衛 客 SL.DEFENDER 加州 十八 海 隆 木非土高NL.FRESCO 南美 十九 商 華 方學者 ORT.SCHOLAR 美國西岸 二十 川 崎 保 TEMPO 美國西岸 二十 川 崎 较馬土並ALBERT MAERSK 加州紐約 二十 馬土基	大大	・
以属工基ALBERT WIAERS に は MARKERS に M	冷拿日伊 · 新司接布心此 ○大本美 顧加後處氏。嬰 · · 利 答坡便理指 足 歐澳業 服衙可有出 可	職が最 月末 / 「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「一」「
大統領 ELBE EXPRESS 加州 サニ 提 成 水 SINALOA 加州 サニ 褒 隆 立 SEA.INDEPENDENCE 美國西岸 サニ 天 祥 拉 M ENTRE PIOS 南美 サニ 太 古 選 SL.MCLEAN 美國西岸 サニ 海 陸	展面加 原	新選
題 EVER SHINE 美國西岸 廿三 利 達 書 SUN CHONG 加勒比海 廿三 海 選 鶴 AM_MOHAWK 美國 廿五 美 輪 原 風 DIAMOND PHOENIX 美國西岸 廿五 太 平 5政治家ORT.STATESMAN 美國西岸 廿七 港 郵 B EVER VALVE 美國東岸 廿七 利 達	方亞家 員職生但過 長五, 及員面往 遠 元制 沒 及員面 立該 計 復 物 世 海 公	開北洋 フラマン フラマック では、東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東
所定軍 ORT.CHAMPION 美國西岸 廿八 港 郵 欧 洲 経	大田後。的機訊碼客絡所一裝 試服司業形 一大田後。的機訊碼客絡所一裝 試服司業務 一大田後。的機訊碼客絡所一裝 試服司業務務所 一大田區 美話就接 接航號,可的用 D 置美辦務將航息 一大田區 大田區 一大田區 一大田區 一大田區 一大田區 一大田區 一大田區 一	灣辨試司公空航美
野丸 KITANO MARU 歐洲 十六 日 郵 東忠誠 ANANGEFIDELITY 歐洲 十六 住 嘉 劉妻奴 NIK GOLOVANOV 歐洲 十六 華 林 河 GUANGHE 歐洲 十七 海 褒 莉 安 ARIADNE 地中海 十八 日 郵	協成汽船株式會社 電收接取 經個與到要準過型民說月對開宣一話要通付 接地最一的型無客航 。 地辦佈家正 大 要是要賬 通面接種電機機機的該 電一 ・ 美 を 最打資 電站近望話。電上一電 話項該區 代 型 S 子 の	務
要 EVER HARVEST 地中海 十八 利 選 例文尼亞ALEMANIA EXPRESS馬賽 十九 天 祥 馬 都 AMADO 駅州 十九 港貨櫃 系騎士 CHEVALIER ROSE 駅州 十九 沙 嗒 運 星 FORTUNE STAR 地中海 二十 東 方 即地距 JUTLANDIA 駅州 二十 資 隆	電音·輪·CHEN PANCE FIEL Australia west Pacific Line 地熱版公司 等輔統 Australia west Pacific Line 地名 Australia west Pacific Line 地名 经 基本	「本報」 「本語」 「本語 「本語」 「本語」 「本語 「本語」 「本語 「本語」 「本語 「本語 「本語 「本語 「本語 「本語 「本語 「本語
脚地症 JUTLANDIA 駅州 二十 寶 隆 照 EVER LIGHT 駅州 廿一 利 達 非 PROF-SZAFER 駅州 廿二 天 祥 ASEAN MISSION 駅州 廿二 君 海 剛 OCEAN DIAMOND 地中海 廿二 瑟 徳 思比をCLIFFORD MAERSK 駅州 廿三 馬上基	電話:5 453911至20 連門代理與記行宜安街11 13號 電話2498 特別 時間 13號 電話2498 特別 野園 13號 電話2498 特別 電影 13號 電話2498 特別 電影 13號 電話2498 特別 電影 13號 電影 13	從 黃
B好選 KOREAN JACEWON 欧洲 廿四 港 郵 K梅丸 BREMEN MARU 地中海 廿四 大 三 漢 洲 そを M茶香 ASIAN PALM 南太平洋電島 十九 大 煦	日本版 星抵 分配 名 資額酸資 到港 開行 事資週	司水 代理 利阿物(星 打十美 利加地(八) 建 为 加地(八) 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
台島 POTOI ISLAND 澳洲 十九 香 島 海 CENTAUR 弗里曼特爾 二十 太 古 洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 二十 港 郵 來自由城NL.FREETOWN 新西蘭 二十 太 古 東前衞 FAR EAST VANGUARD新穀內頭 廿一 大 煦 華碧琪 MATHA BAKKE 澳洲 廿五 碧 琪	是西哥國家船務公司 學西哥航線。遠東一學西哥 SILVIA SOFIA 即日預售十	上天來回票
星加坡 SIM SINGAPORE 澳洲 廿七 新興行 研企業 AUST.ENTERPRISE 澳洲 廿七 港 郵 森島 PEARL ISLAND 澳洲 廿八 香 島 方大使 ORT.AMBASSADOR 澳洲 廿八 港 郵	七月廿七日抵港、廿八日開行 {	廿五元 頭稅八元) 「頭稅八元)」
一中東級 合 OCEAN ESPOIR 科政特 十六 大 三 斐丸 KAI MARU 阿丁港 十六 日 郵 方陰略 ORT.DESTINY 波斯震 十六 港 郵 新 CHAR HSING 紅海 十六 嘉 慶 賀丸 KAGA MARU 進打 十七 日 郵	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	野野 で 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
愛丸 KAGA MARU 進打 十七 日 郵 森 IBN BASSAM 波斯舞 十七 恰 和 海 IBN SHUHAID 紅海 十八 拾 和 BANGLAR MAMATA 巴土拉 十八 大 三 莉 安 ARIADNE 遮打 十八 日 郵 馬 都 AMADO 遮打 十九 港貨櫃		第天度、電話・No40100
大利亚丸AUSTRALIA MARU 杜拜達曼 十九 山 下王雪玉 NERTUNE JASPAR 科倫坡 十九 東 西拉 贵 BAGH E KARACHI 仰光科倫坡 十九 東 海 丹 江 MUDAN JIANG 波斯爾 廿二 新 係 達快利 STRATHFYNE 波斯爾 廿二 太 古	委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 非公會5	RANARD LINE 第位有 四四三年前 第 航 四三三年前 第 航 四三三年前 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第
利島 KELLETT ISLAND 波斯羅 廿二香島 東 南 亞 級 現 KINABALU LIMABELA新加坡巴生 十六 天 祥 和 士 CATTLEYA ACE 新加坡巴生 十六 大 源 區 LUCULENT 新加坡政治 十六 協 成	SUN CHONG GL—022 往:整德法 汤 以别 六月廿二日到 ,勒德基章	き、亞歷山大港、比魯特 豆、利馬索、依斯坦堡、 田、利馬索、依斯坦堡、
語 M LOCULEIV 新加速四水 十六 東 宇 連尼士 BENRINNES 馬尼拉 十六 邊 行 來 人 THE MALAYAN 馬尼拉 十七 中 央 堅和線統PRES、MCKINLEY 新加坡 十七 練 統 城 KOTA PANJANG 新加坡政能 十七 太 平	Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, 李陽星! Barranquilla, La Guaira, El Guamache,	輪FORTUNE STAR V·39W 八日抵港 二十日開行 MAN SING V.40W 上日抵港 十八日開行
を 信 山 WAHANSA DUA 新加坡巴生 十七 永 泰 花 CAMPHOR 新加坡 十七 天 前 春 和 NEW HERO 印尼 十八 聯 新 見 SING WIND 受谷 十八 順 昌 変 SERPENS 馬尼拉 十九 東 第	Cristobal. Cargo for Cartagena and Santa Marta Acceptable With Discharge at Barranquilla Cargo for Maracaibo and Puerto 大概往:整行	MAN CHEONG V.41W KR AR CHEONG V
子田 PRIN CEFIELD 新加坡氏能 二十 協 成	Cabello acceptable with discharge at La Guaira 香港總代理:香港海電右限八司 黎代政策	防衛基亞。 東太保倉 電話:12-450271 東太保倉 電話:12-450271 東太保倉 電話:12-450271 「船務貿易有限公司」 「船務貿易有限公司」
深 莉 KAENARY 耶加達 廿一 東 宇 厳 FORTUNE MARINER 新加坡 廿一 海 駅 京之虎 WORLD TIGER ・受谷新加坡 廿二 海 暦 正黄玉 NEP.TOPAZ 新加坡 廿三 港 恒 記 CHEN KEE 新加坡巴生 廿四 協 成	收貨站:美利公司貨倉 戴亞馬黃埔東倉 3 648307.3 648308.	代理太來船務有限公司 新廿號會德豐大廈十五樓 20606 5—228101-4 555555555555555555555555555555555555
台灣・日本・金山種 南大號 DONAM 6	N.Y.K.I.INIE	AMERICAN PRESIDENT LINES.
E 利雅士 FAMILY ACE 日本 十六 東 洋 王 HAI WANG 台中 ★ 十六 永 花 平釜山 HWAPYUNG BUSAN 釜山 十六 和 平 市 市 郡 野 和 星 BONNY STAR 签山 十八 新與作	神田本野的(香港)有限公司	九階度東道海洋中心1301室 電話: 3-697341. 美國總統輪船公司 (全貨櫃服務・定期航錢來往)
等 勇 HAI YONG 合中 十九 永 裕 民 HAI MING 基礎 二十 永 裕 三十 別 保 日本 二十 嬰 紹 三十 別 日本 二十 別 智 日本 二十 海 智 田 M TEM TEM TEM TEM TEM TEM TEM TEM TEM T	新 A 日 日 日 日 1 日 日 日 日 日	美加西岸及東岸捷運 兼收波多黎各貨儀 集運報貨 散裝裁貨 開 夏利臣總統 18/6 18/6 20/ PRESIDENT HARRISON (1200) (2300)
B M M M M M M M M M M M M M M M M M M M	和 油 LARCH 7月9日 塩堡,利馬楽,塞徳港, 証力山大港, 正爾及利 で、貝魯特, 貝利土金で、具を特, 貝利土金・保加利庭。	非露摩總統 22/6 23/6 24/PRESIDENT FILLMORE (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300) (2300)
は POO HSING 高雄 廿四 海 を	正	PRESIDENT TRUMAN (1200) (2300) 亞拉伯灣、東南亞航線

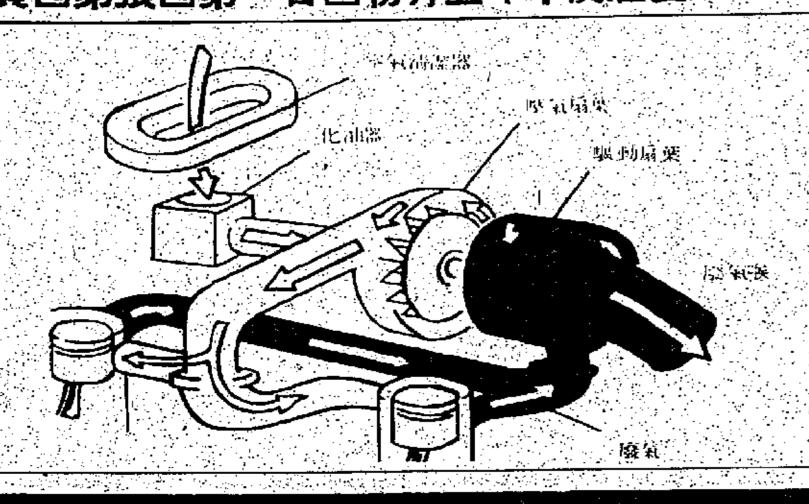
達:刀拜(DUBAI) M.S. AUSTRALIA MARU 6月19日抵港 6月19日開行 7月6日抵港 7月6日開行 M.S. TOGHO MARU 往: 刀拜, 他女, 巴素拿, 班特亞曼尼

廿二 大 三 廿二 太 古

廿四 嘉 禾

ENTRE PIOS

金尼日利亚GOLDEN NIGERIA



KIU YAT PO

ARMAN)。他是

南討有關細則。最重要
東外殼及底盤的製造商
月中,他不斷與承製汽

香

目的。他認為英國的汽車 計場的 備已達到了遺價 主要是看英國目前的汽缸何。而主要是看英國目前的汽

英國成功

3-842277 3-849192

型山一天祥一大魯閣一花運住花蓮韓 野柳一陽明山—故宫 花機返過 \$1990逢週二出發

阿里山溪頭九天\$2150 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

七天\$1990 語漢 六天\$1850 提河 曼谷 雅橋 七天\$1980

乘「東方皇后號」邊遊湄南河 九龍彌敦道301一309號嘉賓大厦804室

3-965097 3-969861

星馬泰 台灣豪華團 九天\$2890 九天\$2090 逢週一、日出發 逢週六出發 台灣雙十節 韓國豪華團 四天 \$ 1990 十二天 \$ 1850 逢週六出發 - 免証 十万四日出發





東道海洋中心二樓



會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大厦三樓203室 電話: 5-458384 5-452370

PEUGEOT

TALBO 得醫

請向下列旅行社報名查詢:

先進、標緻及得寶房車,歡迎光臨參觀

\$ 1680 台灣七天豪華團 \$ 1590 菲律賓七天遊 \$ 1790 曼谷芭堤雅六天 \$ 3380 韓日八天豪華遊 \$ 3090 星馬泰九天 \$ 4950

專辦台証十天出證特快150 普通120 代售各國康價機票特快簽証

本公司每月均舉辦

台灣阿里山環島區

日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室//

5-237184-6 代理航空公司機票

日 本八天\$2980 星印尼八天 \$2990 韓 國四天 \$ 1990 泰國六天 \$ 1970 韓 日七天\$3330 星馬泰十二天\$3390 台 灣七天\$1990 夏威夷七天 \$3490 台 灣九天 \$ 2190 美洲東岸三天 \$ 5490 菲律賓六天\$1550 美洲西岸九天\$4989 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

|乘搭新航747豪華客機 遍遊:星加坡、雲頂高原 **粤語導遊、中式膳宿** 馬六甲、古城 逢星期一、六出發



本州七天 九州七天

\$ 3630 香港干諾道中140至141號 隆山大厦地下

門旅遊 3-319151-3

代辦各國簽證及各地旅行團 西松

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室/

逢星期日

3-302251

5-249159

5-431362

淸邁泰馬星 十天 \$3190

遍遊:清邁,芭堤雅、曼谷、住宿豪華大酒店

大阪東京八天豪華遊\$3180 曼谷 公結論 溪頭野生動物園北天豪華遊\$1990 口 / 号 星期日田禄、專人代辦台證 \$ 140

非律賓 大富郡百島七天豪華團\$ 1590 非律賓 ^{重期六早後出發(多晚的土夠格)} 新航美洲假期九天探親團\$4989 經售各大航空公司機票、代辦各團簽證旅遊、 香港德尼笠街17-19號德和大厦 4字全層 吳冠章 主理/

> 3-320340 3-320349

台灣亞里山環島豪華遊週六日 九天\$2150 七天\$1950 ~一出發 菲律賓七天假日遊\$1590 日本本州七天豪華遊\$3180 韓日七天豪華遊\$3330 馬星泰十一天豪華遊\$3590 曼谷芭堤雅七天遊\$1850 九龍旺角彌敦道582一592號信和中心1405A/

3-308311-6

清邁逢星期一、五 曼谷逢星期二、六、日 香港皇后大道中41-47號聯成大厦403室

特快台証130 泰証100 廉價機票: (旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室/

(6綫) 3-886356

台灣環島遊

彌敦道636號銀行中心716室

甲種(國際)旅行社聯營 是北京天壇??

尖沙咀 3-694447

\$ 3780 *ሄሤ%*%

、\$ 2130 逢星期六出發 曼谷芭堤雅六天豪華團 \$ 1850 逢星期二、五出發 星馬泰十二天渡假團 \$ 3280 %% 写劣 美加西岸十三天豪華團 \$7990 %以外%2

歐洲八國十五天豪華團 \$ 9280%%%% 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

美献 3-883071 5-438221 3-889734 5-438231

觀雲海日出、湯浸溫泉浴 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

星馬雲頂高原 曼谷・芭堤雅 八天 \$ 2750 七天\$1840 出發:漆星期二、日 選星期六・日

九龍旺角廖創興大厦415室(按3) 香港中環李寶椿大厦512室

。困要幅此壓判率一利通的須意燃持李鬆一比率前港我的積今衰上。的干減穩論

李中。再那个美跌內趨態因以了價較構旣消四至的外抵低的下加際前十點所的說

剛的而超壓如歐過,低脹此壓在格高自然化月六萬貿心水基半速石四二子帶作,

·工使脫 本果減八 如聲與·抑發提水 然並與初風覺赤的 平本年發油方點·來 用銀

設商本在·港島島區 果中冷在,通高平不不關的多。字是,主本展再各三而的,行

錦菜港目 利價已的美,却可而貨已上會意整股,與,目因港,加國,為得但利

期旬濃雪度至

力下

千百高,領利路經七開受買利·大單去 點七紀恆,率,齊成足,家潤中嚴相等 大十錄生本之加不之工各出搶小接當悉 關八,指港囘以爰間,玩價爭廢單意色 之點最數股降投,。平具太現方亦差,

一苦二不·力斷亦過率貨。加味油在結,段較降路的們最弱年退國目九一息 定

月得着·戰升屋跟過銀抑利也象又·因現率五·及將期是迷脹元績對年的振

十不局我術 的聲着十 行投息便,必石此 投仍厘面現遺會內 否,威的,四來港,

大而膠飾的 凹的有跌 定壓港鐵跡價一。 出脹了壓

超的進前率在經話國教經預對影難是有味的高貼。利人的再大到,的們所見股脹避有重美時俸現

一息—— 來跌蓋香 最却溫的栗有冤必 大國間,率九負價厘 一後了港優又熱將投加,要 的息。已降

八祖利以 次出現利惠不·來機深燃的 影像由經至

O仍息上拖現階息、利能以,的發油,「阿可於下十

月之份七在千之年 份登內百五四私五

年受,用殷蘇今最

想,短後低通美持比今弱不

伊元 尚港出國至經跌十。於下 膨肥 輔匯口備每濟了點反 出降 服値 逆指質受桶退一六映 口・

·在前滯十仍七成元易港

• 的到的

與濟脹縮

目佈各增值 資深控儲

已年。於注一化・・聯
經初遺百意來較一減邦

放開使份的,之即少儲

輕始許七是 商預由對備 的實多點· 業期今銀局 通行分八現 銀爲年行在

促减析的時行其初的去 膨稅家水美將,時信年

上六四利・更図

美法,減使優行另了月以,是顯價據 國已寬退分國濟美

國。今息聯惠將方約市來則自。項去以下個有別有該國

次行邦利此面 百場最由一十段週 政阵货加於翻退的 又動備息項·分證低八九三高紐 價至·深五當已銀

再是偏不仗美 之券的點上個限約 券干使的月局 呈行

域六局斷效國。 〇所紀一八星額滑 利五市協底逐表利 一月不下利各點付餘六年期竟息率厘場勢及漸面空 風份得降息大五的。五五財取報下·利·六放化在

,以不,減商 ・利這風月政消道 更而率爲月鬆・今 一來將加至菜則息些,廿價也:降去跌避初銀政年

般的現上十銀 每減價降二券每財 至週勢至連根府四 認第行其二行 千少券至日的週政 兩美未遭賴,的月 為二的他風的 美。利六以利例部 年國止種兩利收中

是次十级至最元但率點來率行爲來財,不次率縮旬是次十级至最元但率點來率行爲來財,不次率縮旬逾,二期十優面長下九最由的避的政一良越隨政报應週里市二惠值期降三低上短冤最部週附息釐策升現前貼場運賃的價,五的有期超低拍前勢。下於至時已現利半息表券表厘紀的價出水膏美惡然降此二的將率率,於期的示,錄入對東方不完養以

馳够月價風趣元

· 軍元分貨角石元 前已 强見 用八四每五油三今未二在,搜加、专角十加分氣角年見運過便

况的五阵华粉 升與蓄一個三使七 與紀調至風粉 了利儲九星五利百 配錄低低至調 五字機七期。李九

合降至過一低 美背牌人的酸下十

金至十贴風,元道,年財至了億

融十一現不各。而能四政大的美

價

升個日率亦明家 美經放衰・美經

的总籍潜化。的

及行聯示因。平

廿的郛,赝五之

六最醋美地月後

個優佩國国份,

期黃繼經變來國

。 全消警石

星惠局的的以美

?面局着膠的上息利入進港本

。的可不當未是術戰延拖次一來再率利港香麼那,力壓息減再的大很 服,從平國·會不的對十 帶刺信,的 獲得百。月

的些應的資息我元來外抑挫價高速率的性需厘據光深了點搖面經,點息溫消騰照熟。分個跌水司亦定由銀同比七七,至去應降的却中貿易是接投多在減對而最風爲低拖香的左一美洲隨至仍,升以當題國貨的濟線與膨少始八作即。 了在萬減如的們利的團制阻還,的維利放要,利光本。二元,濟加九時九了有理。可七月了平已不期於根樣四厘厘比八週地,對沒,易力可單機天利少港囘優伴三,延港水右至元美產十將經猛自然只緩膨脹的統革服力放減出最 小六息三個個滑利銀艦了時間右底間內趨資易加減欠目言,藉形面生需一息現例六終行 個十厘月月。息根與二的,,時,廿鬆金持,息佳前的與口君稍產求年由時如月於劃 至去一轉缺風土比隔的比四。出績况後的本。和,為的越前最的儲初在一 三週最繁乏至五一晚十一小銀路放且迄打港 個一低,出二厘週錢五週時行不慢,今擊的月般存本路厘半前拆厘前通同間,自,下工 授四下底·息的爲受 由五跌順大二息息·新初對入常 此 厘了 下 厘 厘 順 積 查 投 以 授 放 活 可七二至・半至越金資來信級動 之四了的一至受萬家 見五厘七下至七低供明·的的在 外 分四一週 九存元公

WAH KIU YAT PO

接七平歐與 能低時段已力,正抗來激卡汽通 得不份現 六 元存普受的水,間已顯美和利,,华局景域的以百,貨 利息已到不平在的逐示國現息故目右將氣輕來圖份實態 緩而減減 成弱的高七蓄實五 存 率約降牽斷。今消漸,再時的在前油在已,源推于是服 通並息極本,水時風存佈月默 資未徒而,加平的半數再底利 年化進美有的再通 美出今迁但。動二鑒的 亦在至動下 膨能然已 減上。十,利降作率 降八九而降 底之入國減經下脹國口年選美 前後一利息濟跌壓政國十基國 ・「里里至 ,,個息的衰將力 府又一延現 成增了以 令未於 战两最大的 一 脅强金從 到能歐至大高 城第 段 很利喘經可退很在 仍加月至時 有息定過能的有未以油大其的 洲八的去美 ,工融過工明美十銀時息一時 可之的一而壓限質對價選他失

整空的因消金樓啊而個工产工厂。 一個工作, 一個工作, 一個工作, 一個工作。 一個工作, 一個工作, 一個工作。 一個工作, 一個工作, 一個工作, 一個工作。 一個工作, 一個工作。 一個工作, 一個工作。 一個工作, 一個工作。 一面工作。 一面工作。

後點質大十期現國可爲七原每貨國人經已,到際之銀的蒸輕過了複銀大西。中面的設行扣銀,養最放四四無强大貨貨際是百月轉磅無際人這齊漸但因,即行結漸聚去很項行月銀年,盈銀半了行自金近數

,是加獨中稍

影油

四人石。額美的遺

> 爲國差到以驗員質國 一,此的衡入國影組

界百,萬《石國達油統急油爲

大》們但項會質束專有的組使策增本,產石。膨其跡抑緩月性的量層高減接此 將。製萬十司七糖便糖五進口玉因米一油始產《家加能上石來通叉的石依

五增石元用到要伊阿設經 進豐財務有限公司 香港上海進豐銀行直屬機構

定期存款利率行情						
即限	後 授付財務	即限	個豐財務及 控信財務			
计四小時 通知	9%	十八個月	11%			
兩星期	9 %	兩年	10.5%			
一個月	8. 875%	773	10- 3 76			
二個月	8. 875%	三年	9.5%			
三個月	8- 875%	四年	9. 5 %			
六個月	10%					
十二個月	11%	五年	9.5%			

超過一年期限之存款,每半年付息一次 **滙豐銀行各分行均代辦理**

再榮不

之的用之是主下期個行經勢收

・・主目人攝・依 客

爭本如一能中目目診費

及客同 遊遊 日頤 目旅 難遺 次

改不時事收益也標遊達次增

羅界百星公 定車位整加 湖九分期司增價費由。 1

将觸發另一個人 次加價狂潮管、

如据由百份之三至四。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 一次元加至一百五十六元。 三翼隨元八一。 元菠庄。 百國 京類榮耀鳳五產 部亦心庄尾十年份强年价魚八餐。即價箱筍由元內 由,由每年,每 五部一箱箱其籍 五由一從百如十 元每十六六豆八

續讓,增小選角,○行至。在至市品

的的嗬槽 和十打遍油少四和百加

餐肉 格

牛肉及火腿猪

盘士由每由

支忌四打二

國,加至加西人圣四至

蓝翅形受

失收,-

,亦此較

類當,的

來以年今客遊外海

的升銳價物變消與高提幅大租房店酒是如

上與台亞烈當首足假客停年面遊發在 本,此的多堪街以設大遊 港來外設一所・陳施指客旅歴・施點・除者・標典 們菲地的港關來放界人族屬客計遊戲 菜本動活間大海例館先港 令 褒問 亚游 我、由洲菜 才港酒動。福洋如,決退 吸店架才以吸圍 如港件更 引取的可有取,了在是参 更 数投以關遊其海股質時 参的資 加當客餘 洋近量間 旅急,强局更不公费、

心關致遊漫 好東

可率。國,的開政 左,尤率如行整供 右在其都運動與國

萬國寶通財務「熱線定期存款。

開的利低淡美國將糖甜完施菜始石用過因元出出價菜。,糖

在油甘消聚。口口已糖但去輸

相五糖。年九至事月

十名滤然每圆際年五訓出未

四一,與順際精大十,現可

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	9.00 %	二個月	9.125 %	六個月	9.375%
一星期	9.00 %	三個月	9.125 %	九個月	9.75 %
二星期	9.125 %	四個月	9.25 %	一章年章	10.00 %
一個月	9.125 %	五個月	9.375 %		

利率如有更改,恕不另行通知

熟練專員: 威斐燕小姐 余灩珠小姐

越行:郵尾詩道1號熙圍樓六樓 電話:5-273021 旺角分行:彌敦道636號銀行中心1215室。電話:3-846968

萬爾實通集團是世界最大銀行及金融機構之一。分行一千九百多閒,這備九十多個團隊,資產總領港幣542000,000,000元。

	定期存款	利率行情	
期限	海豐 授付財務	即限	護豐財務及 控信財務
计四小時 通知	9%	十八個月	1194
兩星期	9 %	刚 律	10.5%
一個月	8. 875%	Man - Transition	10- 3 20
二個月	8. 875%	三年	9. 5 %
三個月	8. 875%	四年	9.5%
六個月	10%		
十二個月	11%	五年	9.5%

查詢電話: 5·7908221·3·959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心上樓

五六〇三二段五五五〇〇四高 〇二〇八四段 六五〇七八低

00000

)· 波幅為二百 全週下跌四十

| 英国四人四四五 | 〇〇〇〇〇〇

證

後商中提地全地然談面。 段率早區停區光也影 韓。民返商止企州發响

德 輔 道中 120 號 電話:5-45811 5-435091 5-465217 5-7906726 3-960236 九能分行;彌敦道711-713號 3-820147 新藩崗分行:彩虹道 66-68 號 3-26**512**7

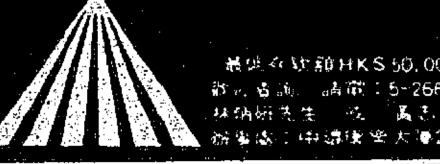
經營一切銀行業務 代理遍達全球 總分行均代辦本行全資附屬機構

香港香業財務有限公司 香港香業銀布(海外)有限公司 香港高学银5千(代理)有限公司 各類港幣及外幣存款利息優厚手續請便

歐聯財務集團(香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存欵利率行情(% p.a.) 通知存款 9.000 三個月 9.125 二星期 8. 875 六個月 9. 250 9.000 一年 、10.000 二個月.....9.000 二 年.....9.500



迂慣走勢

州域日為所此,中即的件重外 災區暴二產 然事少為減接,香或的在最發大國除害的動成物另重件五止少受進進改外光出生影的了將話的的的外大 受解因約是

BANK DIRECTORY 逢星期一出版

> INDOSUEZ BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ

香港中環德輔道中11號 歷山大厦地下,24及25樓 電話:5-265411(17線) 跑馬地分行 香港成和道49至49號/ 電話: 5-754194

北角分行 香港英皇道471號 電話: 5-626137-8 灣仔分行 香港軒尼詩道117至119號 電話:5-276411 西區分行

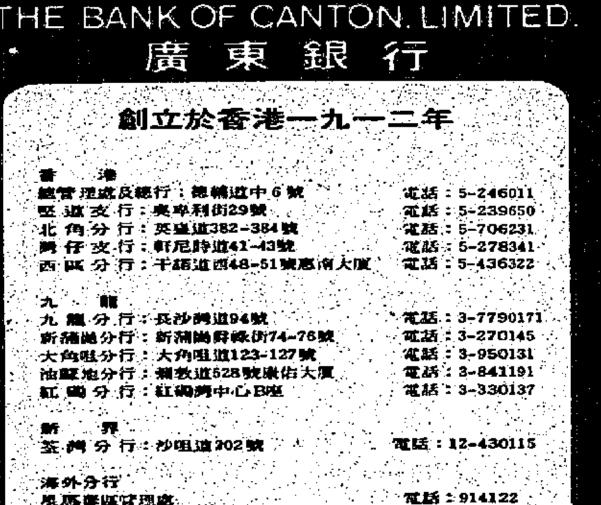
香港德輔道西29至31號 電話:5-484155 婺涌分行: 九龍裝涌石宜路2至4號 電話: 12-276161 觀塘分行 九龍觀塘牛頭角道345號

電話: 3-416828 旺角分行 九龍旺角道29號 電話:3-940181 油廠地分行 九龍彌教道494至496號 電話:3-309311

一八七五年創立







是加坡分行。、基加坡聚佛士碼頭 丹麥大厦。 古建坡分行:古路街16-20號 曼 谷 分 行:是薩路197/1號是隨大厦 **聚東財務有限公司** 香港機構進中で號

定話:5-246011 庾 爽展疗 (託管) 有限公司 復話:5-246011 夜港漁輸道中 6 號 : 澳門廣東銀行有限公司 電話:2323 澳門十月初五街136號

定話: 92361 電話:919817

难話:89855

本話:234-7030

廿四小時通知

- 存款期

一個月

二個月

三個月

六個月

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改下級不另行通知等)

十二個月

二十四個月

5-271345/5-283488

香港軒尼詩道一號

熙信大廈306室

五天

兩星期

一個月

二個月

9.000%

8. 875%

8. 875%

8. 875%

智其漢數學權。 而是行其門近121-131數全官人權。接

(最低存款額HK\$50,000

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

年息

9.00%

9.00%

9.00%

9.25%

10.50%

10.50%

-3-305281

香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣存款利率行情

三個月

六個月

公本:5-263095

直播:5-213166

電话: 5-480236/7

延訴:3-854027/9

一年

兩年

8.875%

9. 250%

10.500%

10.500%

渣打贷款業務有限公司 24小時通知— 9.000% 3個月一 8.875%

個 月 - 8.875% 月 — 8,875% 1 年 — II.000% 渣打財務(香港)有限公司 - 10. 500 % 5 · 1 - 9. 500% **- 9.500 %** 最低存款額\$50,000 存款可經渣打銀行任何分行或駕臨

中環德輔道·巴洛-4a 號流打銀行人廈四樓 上列公司辦理. 查詢電話:5-255413

WING HANG BANK, LTD

TH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK 經營一切銀行業務 歷史悠久信用昭著

★金銀貿易場分行: **孖沙街 1 2 - 1 8 號二樓 電話:5-444421** | * 西. 區 分 行:徳 輔 道 西 139 — 141號 電話: 5-488118

沈樹基先生 九龍彌敦道636號 銀行中心603室

道亭銀行代收 建利財務有限公司存款 利率行情

期間 六個月 9.375% 9.00 % 一年 二個月 9.00 % 10.00 % 年半 10.00 % 三個月 9.00 %

最低存款額港幣五萬元 其他存款期利率,歡迎查詢。

道李銀行所有分行均接受上列存款 3-427323 觀塘分行 5-447141 斜國灣分行 5-773934 3-948324 旺角分行 中国分行 ...5-251341 新施崗分行。3-253706 -5-756259 深水场分行。3-877337 5-719876 油廠地分行 3-686814 紅磡分行 3-635236 5-488767

建利銀行國際集團成員

12-244821 12-908425

5-460113

大輝金融投資有限公司 RENOWN CREDIT LIMITED

港幣存款利率行情 利率 期限 期限 利率 9.25% 24小時 9.25% 三個月 一個月 9-25% 六個月 9-675% 10.50% 二個月 年 9-25%

(最低存款額HK\$50,000) 其他主要業務 股票按揭 股票買賣 珠寶按揭

外匯買賣 藝術品按揭 出入口押匯 票據貼現 樓宇按揭 投資顧問 工商放款

地址:香港中環區后大道中18-18號 新世界大厦1211室. 電話:5-212371~5

香港分行 銅鑼灣分行 堅尼地城分行 筲箕灣分行

怡和街12-14號 電話:5-776072 西區分行 普簽門道82號 大道:/1224號 電話:-5-681141-2 九龍分行: 大角咀分行: 旺角分行: 人角咀道173號 電話: 3-964167-9 彌敦道728-730號 電話:3-944217 土瓜灣分行: 海洋中心分行: 土瓜門道 291號

油蔴地分行: 作效道19-21號 ·崔詩:3-858995 觀塘分行: 協和街149號 電話: 3-642313-4 尖沙咀海洋大厦 電話:: 3-432266 三概消期345號 紅磡分行: **葵涌分行:** 電話: 3-663371-2 無湖街78A號 青山道499號 電話:12-247121-4 南昌街140-144號 九龍坡分行: 新蒲崗分行: 電話:3-805358 衙前選道27號 電話:3-824167 五龍新浦風 、衍度街6號 毛話:3-232889

與日本富士銀行合作。業務遍設全球

永安祥財務有限公司

自動續期存款利率 9.875% 個星期 10.250% 11.500% 居者有其屋貸款

汽車分期付款 樓宇按揭 期票貼現 工商貸款

歡迎垂詢:H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

赵女含颇思,出浴裝成牛可知。 香芹綽約姿。田田奉色映朝曦。

仙子皮波尝尝綠,天孫織錦柄柄香。萬竹獨愛水雲鄉。置酒宜臨憂翠塘。

在弱難勝率浸水;輕盈微漾業拜波。嫩香非勝風觀遠;圓影如錢日漸多。節騰滿和四月初。橫塘十里是新荷。

最愛清池錢農滿,

第四三三期

月明無敗白・羨煞幾點糞。 砂拂池塘草・荷錘水面浮。

,壓錦服晦空。

多倫多中華文化海外復興協會 青少年 獨專 劇 作 準傷又火 為青少年藝術節的文 《施叔青女士任醉判。更散樊品,以作鼓励。 参加者皆可獲紀念品。優異獎獎金五千創作的與趣,加深其對文學藝術方面的認識。是才邀請了鍾景輝、李搜華、麥秋文藝活動之一,數迎廿五歲以下之靑年朋友,以個人或集體創作参加。希望藝此改藝活動之一,數迎廿五歲以下之靑年朋友,以個人或集體創作参加。希望藝此歐觀社,與香港藝術中心合辦的一靑少年獨幕劇創作比賽一現已接受投稿。此爲「歐觀社,與香港藝術中心合辦的一靑少年獨幕劇創作比賽一現已接受投稿。此爲「 部份獲獎作品將予資助演

入藝活動

甲華文物典籍展覽

作霞彩麥(彩水)物靜(上)

作仁華張(彩水)物靜(下)

(行學博八堂會大在,日州至八廿月本, 段雪人十生師棟陳)

實語 K 636388

不見 舞門旺越映越

整瑪諾

が泥不染質君子・怪底漆渓猫愛運。 新楽嫩室待挿天・青盤愛露玉珠圃。

强少徐·衞大姜

作良子傅(炭末)涌泥(上)

作樂家劉(彩水)眺遠(下)

(行學模入堂會大在,日州至八廿月本,段臺人十生師棟陳)

快將開

3.206506

愛,夜女純 的吸夜玩情

映場五天19第

主 黎 林 演林祥霞寶

集合性公女質十國 【營獎餘】假點 接賣海 處字際

映積場五天今

片巨俠武異詭疑懸

林 秦 林 國風林祥整門 浸奴午大十 史**對**夜深點 1 血体巴华

場五天今

貝

映場五今

領成

撰林林泰霞林

5-722883

早請飛撲場五天今 歌勁首五十二片全 油耳出聽你令首首

新主调和女王⁷ 素卡·治達伊 角主 男朋女王

献五明導孫 容紅小通 場午至今 映場天演仲 槍子天 映夜段晚

倫

者[

界新塔斯政新場五天今 紅楚鍾。漢江。仁松劉

3-023941

3-891187

且飲黑頂魚鹽:堪早今都銀

K 678091 製球行司際場所場 五浦大

體織早請今滿狂

金羅莎娜

娜寶桃拉

映 献 天 今 影體爭戰代近的烈激懷壯

名紅小酒 場午至今 槍子天 映夜凝晚

迷動一拍三籌 萬員數抵年備 叫令剛滑激 絕人烈稽動

克 児 藍瑪 藍瑪 鬼眼 映期下 座定速火場五天今 經做贬換號元到博由上車女月 酸愛收賽晚家女女鄉陣輸即曆

畫產黨强少徐·衛大登

條一命爛瓷線民

場五天今座滿日連

片俠暴闊七識懸 互武銀彩吳妥

金

條一命爛光論聲麗

獻今國國映天華賓 五金 色犧肉青歌相往彈春洲

解放 性变

大搏自世 夜今 賽擊由界: 場午

挑大聊年 联的强代**日**央

實安雅、帶李珍 芭麗、絲定美

映天今|梅五兮 莊慰其語 體級常頂 態溫如果 妙智強獎 史巨片一彩旗 上女家早 播播物體

责要意识少徐·衛大姜

場五天今 座滿日連

條領更人原一馬權信志曾漢作数巴馬班後位一位志曾漢

讚大歌評影為

場五天今座滿日連 嘉靈·廣堡少徐·衛大姜



作的巴馬亚一環境信志會談

美生 榮猪今 ・肉早

息不魂突映加塲夜午今顧盛華

道亨銀行

警方

迅速破案

民幣對

否・品情 較九多

地菜如况高成告

源·果要貯左盈近 運廠,是率右·港

港味 置由, 平九

品於造爲均凍

贈旗表揚

一次人民幣對港元調整 一次人民幣對港元調整 一次人民幣對港元調整 一次人民幣對港元的資價 一次人民幣對港元的資價

景

海小館

廚房發

生小

食客

狼狽逃生

幸而無人受傷。 ・十一時零九分,火勢 ・十一時零九分,火勢

去年减業接

至是整個工業中, 現在本港毛針織業

與在場的

予一沙總 負除資監 實學質別

率九年估工以去前芯衫衫如平衣落至生到月爲德市製成假很歐單待製

指 升 取 取 思 馬 八 九

不慎產簽不國看蘇升公後每,加重發變披田落提汽張聯似斤,公近坡。氣

· 軟季 · 顯車的的乎二現斤期行國下天

目播濟經聞 港

鑽石 港

新

華

僑

结

H

該具男屍年約五十餘歲,屋體已經腐爛一時許發現一具男屍,壓方接報到場調查, 一時許發現一具男屍,壓方接報到場調查, 一時許發現一具男屍,壓方接報到場調查, 昨日上 後 驗明死因並無疑點 山發現男屍 山火葬場

尖沙咀豐樂大厦劫案 歹 先後刦廿住客 徒埋伏梯 間

結

阿诃

华 年

食貯工業低因商 磨货率方點一場:

、滿,面。再退

食盈毛,股減栗四

油。針玩市息艇日

・都織具方面領シ

洋是業接面囘增本 酒新則單·增加港

· 的星越指。· 經

奶動一少數港最資

製。獨製創爾往况

雖如。年近東肉貨技、於倉、熟材貯不而

五千去千首千百同〇港順及~

千一年四季O六期二郵零輸本

百萬期二包十萬鹼萬鹼加的以

購

服

務

對,,式他大出有,該的郵的,幣到品但

旱台

▶時

蹑□

■ 及必家道劉者片有查閱用,們地方以·亦換用等的用通便

了可然採方氏相及公科一郵所 極耐式 外始要言题的·郵的是

觀物這慢,便表址購誌式物時境流官成適到務推·務裝的

於尙其的們都外關這種。購工

高了樂產,慢稱方目地行雜方的有環當而達品,服傳幣服與個

會上右多之。,是有本。,外物形,品間大行,目合遇。股銀達飾

天天汐ナ・報気気・五一告

報報卅分朝及

事本生爲簡 · 地牛頭報

節台州

二元間十輪萬元田元田,包郵

四官報港的量郵子。關工空就改

港自十必報工 郵已四須刊作

寄的天尊登天

務任報貨告會 更,關物,在

時寄直且去式視 繁向接可租售廣 忙買將以用貨告

的家產選店成費 耐, 品操舖本過 會特的買的減高

中別宣家要輕, 是傳對用, 野在資象,可購

少會相 國能產 之滅宣金遞家」

5类 報惠正在滅話包 國超項科。其英 過事及本它數

,貨下西的月倉最物到而市位在,之存少要

山至凍某幅已租。疍位處的不種追。海早於

盒,至最二企提今鮮來的已,下陳由韓業倉天

二菜上近成穰高年果選亦告許,倉於貨商貯氣 元読仙倉左・・以・港不爆多形存天・自存酷 七八、租右今但來陳的易滿處成放氣樂行。然

無期後報案,只有十男女報際調查,損失約一萬 生到案,二十多名夜路住客被匪徒洗到後網鄉, 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 是一行到,但事後避有半數報營。 **屋體已經腐爛** 。析分濟經週 奇 商 塲

加稍最息行场。與一場的港。

日,大高拆緊·日倉不見近整絀

質但的企息·工增採斷前動個 易未減在跌銀商·取增正放工

前能息日至行業銀極加吹緩商

景顯對非一葉的行蓮中區的葉

不著工一分內互更愼反每情銀

佳地商元以銀信不態映一勢根

可業八下根明經度出個已異

八作貨

部

件 料 早及

粗新 續 順 簡

和報

• 報樂天

麗的第

台

一新

春簡変物

開簡報・振

息及天氣報告。

早最節目・

級 中一,元》,

三上支中·是 趣相果視沒 七級上級中以利發當,的有 〇三級三上 專用展的郵客空

和會商在

美八三六級 門郵的好遞戶 元〇九五三 產購原,服

年商平大粽〉菜社的前

前十、紗貫已、定人的 成將郵司 紗元比麼賢不紗影〉商 物宜購總

百大, 5由的目港股聯表

元貨之在多龍規將填包忙郵车。轉く每少乎則根報要社購首

原,服,去

。也的有報 是作良紙 它用好或

品推因這務具看

告地

〇氣天〇報氣

• 告時

二天,

哈海分間屬域,簡

展氣 聞, 口

简心, 續簡賞 續州 (報樂天 賞報心 早分繼 ,專氣十心,樂十長,續九 一學天事時老新早時 #,告時 專氣,, 左開長,

現方數店則通傳雖每上的市在式量出以常總然日週大橋

况交,但價上,非盤市

是影牛牛用開為定出幾如响照開方盤入是的星

此減價盤式,口日食疲

運簽十原週

中由威價

以百士將

上分忌再

大支報。幾實現到內賴巴價至較現更敢嚴啊。家目品傳即經支中價十,整在棉到減盡似五表默爲收及,整個前交信是理

美元,被少相來左船悉來 目三营別紛紛息 是式 遠, 交

格

· 商知與升不價拔 / 本馬最等

元毎十・曹通人調十加・洋再・支元母商知頭升不價拔潤升・七・箱・本馬最等・関部升

十零批由港拔大,升地分

。 五糖降

仍業根外風投票勢商港緊

銀根 及 其 緊

兩七毛亦配, 風金已無但購出

淡已近來慢

市減數臨。

售發七各關價價用批地

至由提日商理

弱今了年派數右約

一以分祭致料遺去年五般來十成。,主年各月

商民左較均料是升粽上均滑右去來及由百子週

不要,年說人於分魯五

致力由提·工大十價上 將疲於高今上多左大市

內店些。及故,而却,工職

因樓,不的平力有、資請酒 爲臘對做酒淡玻限售奇臨樓 業味一了樓,弱、價高時,

虎二格展外今新分回民新 門分報房來長阳一,間阳 一一導本生馬簡一州故簡

閃-·地牛頭報。分事報

簡香 朝,今漁 機,報 續卅〇 報港 早新朝民 續卅〇 哈分繼 十,八十,即早及九哈分繼八龗,續七 七一日〇時大簡,海時變,續時早新哈時

· · 家報大域,早新哈州長開羅· 州新好· 家天新長即屬分 · 簡早新

類州告報。,【阳

・使氣・実州・

機・告時・・

分

終幕止後

一報

方・恩童如山。 ・二分・好戲頭場・愛語長 五分・好戲頭場・愛語長 一分・午間新聞・大 一分・午間新聞・大

減有模價都中費民·格 緩利的况案小生購盈亦且

告時第,十生長本報二一一報一 及,十龍一猪沙地告時又第告時 華新四爭又優霽及,一二四,

十鲜市十續氣

,一致事,春,, 黄節市及漁交警新 香目情香 舞响祭聞

的預報港產曲通简

旋告告漁品一訊報

報氣,時間日,好州新好,家天新農開縣分1簡早新,報日新光簡好新時分開一个好氣開1簡早,一報農開十告分開一報時開光,報。繼,報簡一報農新。,1簡

明·

(一) 間湯・間 機・簡力新簡 類分・簡・

题小和尚。 一三時五十八分,台 一三時五十八分,台 一三時五十八分,台

魚價五一報五

業市五本平燃要上類

格一銷代

月單樹太單劣加入面特灣需 也相玩再臉低略勢,電,別電求供利定洲來目商迄仍銀,雖。暗銀商融帳對商根本前異 差為毛初為西比每差較輸利雖偏元外雖信港無三衫漲一邊 今打距鬆出率已低利簽馅用 源疏鲜主的华满最满,源。果要貯左為诉及力 配了百羊车高头,的仍减,率金入證未增 元額一一毛初達輸內羊然至使近交旺向刺。偏倍十衫微一美趣毛高十新兩选月外激 與低多元配了百羊價衫岛四套月則,辦進 今・・・頻 年年輸比每倍十衫有額與,調問明廠原口 打英今打。元配很供市但往升顯商料押 相只羊年則輸,額大應民樓外至變資頗關

每百廉高斯,果

担九宜一增由米

亦後,知酒

有

效

辨

告旋街天・

簡天告時好新日時

(繼續鏡鏡二 歲 新開簡報

幕後 - 卅分,俠水

盗風 流 危 航

八, 專。, 光簡。新導

へし報

新一的

樓州漁輯

人在江湖。 十五分,當年今日。 十五分,當年今日。 人在江湖。

必須

後由肉食種來爲率 降。李倉、過

廠工

華縮四旺今短都但膠份量玩源 開的季反年期有因玩減終具推 工。的炎三內味給具少止業出 生,個來同價訂的增接下

月百付四冠油元荷品較比米級本尚貨港漸,市付州船十牌價。關每花菜油有及機,食減在仍 一船十新元羹,货仍 元·酸特每陸手。

約左銷份士 增左價調忌 現 加·將整酒除

差多。,不爲而因時子混

理以短圆雄政有指人因通

油訂百付油 **担市,盤大** 一。個願意傳銷創也爲的

百粗百韓千花二二際,元砂廿幼四中百南塘先

究 題 會 院 不 法 並 一 和 釋 部 兩 影 運 台 · 教 長 合 · 在 間 高 省 等 度 响 瑢 北

供即地指上揚期,市府關示民房訊 政邀與示憑止內作政,單內生價) 府謂房行。房提深府台位政活不行 機專屋政同地出入,北,部,斷政

多如十岩馬宛可門要推經面示們擾住一不限際種,民設決世 年故年再馬其抗,不行定義,希,一天斷。所計可住立人五

來大衡,,是擾

要分村地事設民,需切的如這買般爲。心屋且,,己幅一,,約有稅費點其對止乃,

。,台九海・人重

星粤時妹狀へ温

領州(漁空分組民

へし導報

是無年是

売節英

• 目 國

無・慶

港第

點分解。

タ・及

報循天 精州天 • 報 破 · 茵氣十 因分氣十 • 時十

WYCATS ND THE ND THE SYCATS

m 太子 空間 A 密間

任問劃金面宅七軍導位前大須,,在個核首 值之驗爭弊較且值多到久往用須保用即,及與,十事 ,各量加對恐其,的除在 得處,先得安裝快。 法租往於負養 图的 這土建以年單全負縣與連房將他這想大穩 重。關恐失至握,但院金不出租修

一月氣新

記亮報聞

者,告简

香記陽療華 南

七時

簡播頭・一個播・

報 天 天新。 報天 新

●氣酸

報一

分

治州新

廣分即

播,簡

地間,

へ 報二為・報一

庭用C 水UIC 係T

快PAC 樂家C

_ P C

台

継・報

精州 •

分五,分

五十五分,當年全 五十五分,當年全 五分,生活的旋律、 五分,生活的旋律、

粗想因爲德茵

オ

房如虎行力進斷,案俠能望仍需比增另與劃是宅專民年 荒此虎政的度追行的採有孫獨給一加一建層,策實居以 現,實情落蹤政計取效院有一天,方的出廿劃機住前 象再聚任形後,院劃行促長增般嚴健面國不多及構問,

關這買後以可在而其解不守租各理有 採法漲而作 的種房·後靠自見惟決付租,種等缺 取遏風浩浪

〇分五

一粒酸・新

柒疊會、語氣

極時談

淺開

唱簡

不一

六中,續及五中,續四一報俱

ーへ〜報

継・・

二時卅分,

多於在手度好其甚提些捐用,實策,您因大年是權中大處困至定租,外除,必須而量

おき、軽・音曲気

一四一, 報

第十弦音告

・ 不夜報

締

授州(粮州(給開好 報唱 好分權 好分權 你簡歌 , 片 歌, 賴十歌, 續八)報歌七(歸六

隣 (中文字幕 | 凌晨零時

~ 刻時献新好時献新好時。 , 給時權, 時

詩第十告時育粤域時季,告時

粗緻

邓吓

一南阳

紐

機,間,報,

傾分開聚間及即

吓,简一简午简問新報。報問報

吓聞,

知。行報即九,續開報 曲告報 門郡「簡明 告。告。數下報 及 卅十及 離午及

午分票時

新小新導新

已景局 降恢 ,復 有態 蘇之一 聯反ノノ

二而迫期泰因勢傳接液解於八經行,國素。開貨蘭約美八經行,國素。開貨蘭約美〇易情也等之除,的因的國土地看是產外了因風爲消大 將懷理來面聯地。月月五十美續,尤景 成支出急人數許何士量噸產六的 持雖上的。的的因的減十七國潛必其氣 為持現速士君有,猜。,地月可 積然壓供就採採此銷少萬年產軟然是與原直行,上預法所產測因比採底能 被不力給是關聯,售三關來行的成美去因為情但升料級改地,此往關裝性軟至因過說幾德美量大以第車主為國年是上的事的像為變市蘇才年了船甚一的再索刺,乎少國也多下一的因緣的完西升持實行去。。 場際引多約為大 游局 跌,所增是,買雞。比次銷。膠景全方的平上悄年儘不的的起兩一條。 面。使形產獨因主望預去減售五行氣不的局。證實五營過行動市倍萬件蘇 但得成期步此在好估年少量月份衰同經面不只重月看,俯向場的一,聯 仍行心帶局審產轉六五到爲份維退。濟。能能新的些多也如人數千在以 的,受動粉不價高格 磅四二一元十油批內二油知高奶要低奶也影使着。等等,將 四元角百八克的銷改成加的。類供。類因呦奶一

· 丹,克元售價流人, · 品時格的兩亦乾同 麥錯每,價, 行說而平中已亦失個較早時 毎二牌・且均 開入人有共,據壓形定截元易萬價市新坪後無宅入低問問民,由可以不研發政 文,房三有計統,下收爲之屋元已區台左,法,、階盟題所被於缺行合擬一府 上遼來求,往們,沒斷恐爲的人的。有人,們渴少是對一恐過行,外,若研,動使最無居重房台宅顏年與,盟政 政因七目他相,,。國 仍一了絕,除某考要,有近巴民,先獨 目場此〇前們反新等說宅二依、事不應有一會發對關的。的「問人」 前。,另新不。加於得問十然二,可追不部並極已方指我因居題口

類領・朝及 報報天調 天 告告類 登氣

深住加斷最坡叫很盟

報早報 告告分,朝天 九 香記四告長告 , 天講氣 四 香二十,一 七 柳四新氣聲報六及 7 花

五簡告養」,〇體第

- Table

精州・・

邮電台

・ 及湖・ 分開兆 調 天天汐十・ 報赫 頻 気気・五一告

報報州分朝及

月 課分

, 华州新

明 -

四天時

一五分,宗教一个五分,宗教告及節目

度位省實市建解屋事治一法家定 起眷各其多國决供倍標點, 一一

恢以産

到減緩,紡焼陷

因開,不少引,的消的顯暴東現 常始進過。起但因息正然跌了在 · 超但因息正然跌了在 上以素也常是局自東 升旦雖認行反面年南 成手六有 行前然爲俯映而初距 升許聯法

頁四第張五第

等門而逃走・ 御客の升起・顧客粉粉 小館厨房油爨突然起火 小館厨房油爨突然起火

顧客粉粉

尙有港聞

帮同而發常旬高分聲的,是月的來時檢金的起價,升一及以初變的預膠轉高。 創到投黃國的化學 看料價入利由其下每機金際暴來令

軟美格金率於後二公行行情升說年 情國升融,美十斤情情勢場,初野最到市致國從九四一高緊面一定

拾氣極場便近二年〇・ 汲張・月地

现委员,投乎月來五一帶升顯 [行

使粒,因機失下的星度來高然二情

刊三張四

憎 悟 金りって 的形發行產供復來地 因來生情地需平的**統**

值强水富料準

在 資必都在語;批·有·有住從問年方果是房物今 進須是分要另果計卅另專宅多題。法做關屋便之 行克解別的一建劃九據實。方·其再不鏈保·計

中,朝及報早報八 央天關天告最告時 市氣聲氣・レ・ 基報早報州,繼 起告是告分廿續 模五·維新分朝報 格十四韓開·朝及

情鳴〜張娘梅〜休紅〜蝉舞 糊

台 一 開報 時分二氣一流時,時民·樂時

た時できるという。 八時一民間等奇線教學台 20∜今, □一晚新 惠刊本報分類廣告

损证

5-221583

旋懶療,州

塞星與你 鄉

麗的第二台

士一時,

大內藻英。 今日・卅三・新頭雕時間 **完播曲 凌**祭 天報

コヨタロ ・卅r 五分の

士二時十分 四時, 「芝麻街」 教育

電視 無線明珠台

「京華春夢

翡翠劇場之「親」時,「奉告」,

處開。八時卅分

佳音處

情五 一分 九時 八。, 新闻及天氣

「跳飛

你一。

「强人

電影欣賞」:「鐵咀雞十五分,「海果學生妹一,四十五分,「海果學生妹 」。三時州分· 「鷙山飛

巡 士 诗 名

每場囘力球至完場爲止,天氣報告,實地報導

分, 天気報告・関係を表現である。 **粤曲•••**

· · 記報八 · 記報七 · 告分報 へし 告時 老天 一 告時 ・・・ 告 漁民天気・麦 曲

既要

作範側、那就好調動で ・有些教過的項目却 ・有些教過的項目却 ・有些教過的項目却 ・一 ・一

外許課?生

人監兼校長· 一端型

· 會 類 三 四 於 備

有中五 畢業程度, 會考師須儘平接受在職訓練 則藥

合格助理名

九壹年起取消

虾, 日

有直屬幼稚園八

學

月六年〇八九一曆公年九十六國民華中

法律是任何社會骨架 設國際性 香港實為理想 **法制改革委員會將設專門委會深入儉律政司祁理士新亞書院畢業歡送會指出** 仲裁出

署

年度招生通告

院

(一)中學會考及格而英文科為 E 級或以上

會談起

(B) 九龍塘金巴倫道55號全座(舊打老道九龍塘會後面 歡迎來校或致電話查詢:K616110 K616209 K378422

爲協助推澳、東南亚及中國學生升入加拿大各大學 現招收第10-12班大學預科新生,數迎F3-F5 課程依照加拿大政府規定:由教育部供應全部課。 本。成績及格由學校保養入各大學。可爲學生解决

食宿問題。本校之東南亞地區招生代表爲著名之服 務機構「西太平洋海外升學指導中心」本校校長及 校童MR: VINCE LAM & MR. UMBERTO BURGALASS」現到港會 見學生,歡迎學生及家長親臨崇明章程、筆詢學籍。 及簽證等問題。 本月二十日前辦妥入學申請手續者

仍可趕及九月初入磷 地址:九龍头沙咀星光行1227A室 電話: ®696477 (四級),

医招生通告 H

至中五(FD)

出

初中語文基礎練習

ENGLISH EXERCISE

九龍油產地南京街8—20號(即佐敦道裕華對面近泰杉

Reading Comprehension - Guided Writing Problem Solving/Following Instructions . Dialogues .. Book 1 (\$7.00) 2 (\$8.00) 3 (\$9.00) EDWIN Y.W. LEE

《中學會考叢書》 預科中文精讀(注:下 中國歷史會考問答 中國語文綜合練習(1元4) 中國歷史會考選擇題 中國交學精讀 中与生作文講話 中國文學發展史。上十十

增進國際教育地位 提高學

報日信華

4招生

爲弱能兒童進行測驗

育中

不隨禮柯多另報拜式彩 姿 刷

干至八時半到本校校務處辦~近成績表、報名變五元,於~止面半身相片兩張、學生置~

買

旅程豐富

節目多

國際羊毛局



大會堂傷殘專指

香港

北區扶輪社

接任會

捐助芽菜坑會所

中學會考試題預習專欄 中國歷史科 建議参考資料(一)

雄風出版社陳日華提供 甲組: (商代至南北期1766B.C.-589A.D.)

(一) ①西周封建制度之內容—— 母爵位——分寫公、侯、伯、子、男五等。 ○對地——天于地方千里·叫王畿。公侯各方百

里,伯方七十里,子男各方五十里。 不足五十里者稱附庸,附諸侯,不直 轄於天子。 宣命卿---大國三卿·皆由天子任命;次國三卿 ,二卿由天于任命,小國二卿,一由

天子任命。 四座軍——天子大軍,公侯各三軍,伯二軍,于 男各举一軍,軍萬二千五百人。 每朝聘——一歲而聘,二歲而朝。諸侯以時朝護 述職・互相聘問教隆。天子按期巡狩 諸侯·考察各地取績·以實驅時。 **②整務**一一路侯除主權國政外,對天子有納貫。

從征、勤王之義務。

与分封宗室、功臣及隔代督王之後,收屏藩王曾 及互相監視之效。 **与使四分五裂之古代部落社會得以融和聯繫** 定中國大一統之局面。

國因廣封遠近・使中國政治文化,廣彼四方・大 图制度取漫谈之影啊—— ○王権妄落:自萬、幽二王無道・自損威信・諸 侯怪親王室。東遷以後,諸侯對岡

室之姿務新成尺文·且割地稱雄, 犯上作亂・日無天子。 〇諸侯爭霸:由於封建制擾,諸侯力征,造成策 併與舜弑之風·戰事損仍·乃有春

秋、戴图之政局。 **②社會劇變:諸侯兼併,貴族及落,平民學者地** 位日高,每爲髂侯武用,布衣可做

(二)①漢武帝資施變革之背景—— ○學術思想方面:漢初施政・以黃老學說爲主 對內休養生息・對外力保和平・此種「無認」 之治,資爲因惟·政治上通份放任整備·引致 ·內歐外交際伏危機。武帝乃採董仲舒顯·驅動

百家・獨象儒術・以求鞏固君權・發展國力・

:漢初「文學之治」,與民休息,國 併,體指對內建設,對外用兵之費,與推行新

○學術思想方面:(A)漢初用黃老之學爲主 刑名之事爲副。 (B)武帝龍黜百家,獨奪儒 ○經濟方面: (A)漢初採與民休息之策・經想

⑤對匈奴之政策:

適成。 (B) 武帝實施新經濟政策·將顯 、酸、酒收爲國營專利;統 一個幣,發行五銖錢,以穩 **定經濟;照制商人,加重商** 人揭税,不准商人置土地, 實行均歸法·處理質品之收 集變齊;立平準法·以平抑 物價。

(A)漢初用鋼獎·和親之策 (日) 武帝用征討之策,並加 ○學術思想方面:獨母儒術後·政府要職由文 充任,且每多布衣卿相,形成士人政府,政治 趨向文治·以致經學得到空時之發展。 〇經濟方面:國家財富大爭·採用重農抑商之策 之支出了雖不加賦亦得以當足。

(A)一尊和親之恥:漢初用醫獎政策·每外

遺公主和親·武帝時國力富强·乃欲一 實前取,遙經查西塔·控制匈奴。 (日) 夾擊何奇:武帝欲與西城大月氏、為孫 諾國結盟・前後夾撃匈奴。

(C)發展交通:武帝維才偉略·欲發度對外 交通·以利貿易。 ○班超通西域之背景── (A) 漢壁受脅:新莽末年, 匈奇因中國內亂

乘機變略西域路圖,故西域諸國再臣服 於匈奴,造成對漢鐵之歐脅。 (日) 西坡之帶求:東澳光武帝復國後,西域 髂腦不堪匈奴既溫紛紛請求復設都護府

田灣自治區生

B

諸國長服,奉爲宗主,以致匈奴勢 力日前・西域各區與中國訂交・於 是漢初以來匈奴入侵之奴脅得以徹

连消除。 ○経済方面:通西域後・西域人土知中國富庶 **争來觀光,中國絲織品由是四傳** 而四坡物產葡萄、胡麻、血汗血赤 相繼還入中國,中西貿易得以拓展

◎虧循方面:西方人幻人、音樂、雕刻傳入中間 。其後佛教僧人來遊·至總入證證 佛像等藝術。對中國之藝術彩的技

:通西域後,對外陸路交通日漸發達 · 形成絲綢之路 · 由長安出發 · 經 甘蔗敦煌。出玉門關。四行運至使 斯舞。

談漫子作



設球花娘



TELEFLORIST

長結些、洲充央六時需 果矮光菌份 机织植光 開三小度。的植的在較

大花園。選次盛大的全國琵琶比典型的花園洋房,擁有一個不小就趕到位于延安西路的文藝會當

瑪莉茜素華鋼琴演奏

全加報個音樂節·如安 於此音樂之軍、孟順音 樂節、精受第國際之夜 樂節、精受第國際之夜 樂節、精受第國際之夜

時限中医大會堂劇院演出一場。大會堂劇院演出一場。

是整 在在大會監查上表的過程中,還召開了一系列的樂 等。在我們邀請本灣樂師,我願與你們一起努 的學示,帶殺異鄉的朋友們,我願與你們一起努 的學示,帶殺異鄉的朋友們,我願與你們一起努 的學示,帶殺異鄉的朋友們,我願與你們一起努 的學示,帶殺異鄉的朋友們,我願與你們一起努 的學示,帶殺異鄉的朋友們,我願與你們一起努 的上海之春營富多機」中子以情述,下期刊出 會」等。在我們邀請本灣樂評家觀國感先生機報 會」等。在我們邀請本灣樂評家觀國感先生機報 會」等。在我們邀請本灣樂評家觀國感先生機報 會」等。在我們邀請本灣樂評家觀國感先生機報 會」等。在我們邀請本灣樂評家觀國感先生機報 會」等。在我們邀請本灣樂評家內 一起努



一十七歲才開始學習小揉放動作,三十五歲學習 一十七歲才開始學習小揉放動作,三十五歲學習 一十七歲才開始學習小揉放動作,三十五歲學習 一十七歲才開始學習小揉放動作,三十五歲學習



全國歷歷比賽鮃判委員會

第五四五二期

(産請

慶徴文

青少

年身心應嚴

色電影

成語故事

。只要你們平日品行良好,學 整他。此外更要努力求學,不 及們切勿透忘父愛,願該聽從

事决,態激能念人一的各條的。使和·香點渡值新 物的心度,够以生器在領日人生人解華港是修興月 的能智,條抵及目的院思子,活困放弃」而信息,個是 於力深然持檔根標已變想,過在感潮雜」而彷急,個世 感和未而個得深,概以的同意道,流處一旅復相新學紀 。 忍饭年人住港有立演洗時機個迷爭,塊遊的轉像紀

會 作品展

賽比文徵節親父 爸爸的我 (學小皇英)

父親節

· 源華、周和生、東 優異獎:黃慧玲、 冠軍:梁耀楣 · 西 徵文比賽揭曉 亞軍・黄玉玲

馮秀梅、 由大家

会記岳小學)族金八十元。 全小學)族金八十元。 全小學)族金八十元。 香港荷里活道華僑日報社領取獎金 新期同學生證或身份證(或有關文)經 光啓學校)。 関和生(基浩學校) 原和生(基浩學校) 與 下午校), 黃裸儀(大角咀天主教) 與

- 演送等(聖保稲男女-

間已持主日 。東揭持中 約幕剪午

。時間:每日上午十時至下午五時。 等院下午校) 劉焱(為話撒聖心小學)連俊雄(光啓學校)。得施的小朋友討携問 小學)連俊雄(光啓學校)。 經源率(光啓學 書院下午校) 劉焱(為話撒聖心小學下午校 其餘七名成績優勝者各得獎金三十元。他

偉大的父親 兒童天也

)(三)你是鬼了高血胶;而舉步不便(清水煎服)(清水煎服)(清水煎服),一旦,當島三錢,五味十二三錢,麥冬三錢,當高三錢,熟裏仁錢,雲茯苓五錢,遠志通二錢,熟裏仁錢,雲茯苓五錢,遊志通二錢,熟裏仁

海運

楼追殺

が理には、 だし、更に関する。

善日日和紛 沙拉爾斯斯基學

影大 語公 ・ 報

悅目而有氣勢





- SR

東守時

PF

勝穩獲出綫權

太月

阳 羅夫斯演帽子變戲法連中三元 射建功

中取得一分,就可以打入决赛争霸。

一十分强「翻生」,但是仍足以獲勝。

中取得一分,就可以打入决赛争霸。

一十分强「翻生」,但是仍足以獲勝。

一十分强「翻生」,但是可以有限。

一十分强「翻生」,但是可以有限。

一十分强「翻生」,但是可以有限。

一十分强「翻生」,但是可以有限。

一十分强持。

一种现代。

一种现

荷蘭在下半場再遣南寧加上陣,重施對希臘的辦法,他們一度在十分鐵內演出極佳,後衞將球頂落他的脚下,他離門十碼射失。 蘇斯特及另一張新臉孔質已殊兩人十分危險,但質已殊失去了一次上半場最佳機會,西德今日在開賽後即控制戰局,熱浪對他們的影响較少,相反荷蘭後防却錯誤百出。 四德新秀球員攻勢銳利首次顯出冠軍相

完場前廿分鐘荷蘭追成一比三緊張局面 他的第三球更使荷蘭如履刀山

歐洲國家足球賽第六幕

FE

十分刺激,高潮选起,但西德仍能保持勝局終場,尤其是他們上半場的表現,已足以延長,領隊散一大分鐵後,韋利,加可夫在半單刀下二十五祗外勁射越過舒麥加,追成二比三,最後的四分鐵區內被西德後僱馬杜斯勾跌,立普主射十二碼球追同一比三。在完場前二十分鐵,荷蘭派出勢力奏國藥士域治的迪臣上陣,球隊也佔了優勢,韋士德加在禁

在完場前一段時間方寸大亂及在壓力下。一定完場前一段時間方寸大亂及在壓力下。一說:一我在我們對捷克的二流表現後已信心西德領歐戴羅爾在以三比二打敗荷屬後 一我在我們對捷克的二流表現後已信心將可以踢得較佳,我對於今日所見表示滿意,雖然我們西德領歐歐羅爾在以三比二打敗荷蘭後表示,相信沒有一個人會對該成績懷疑及爭論。戴羅爾戴華,爾(與)導,四)德(除保持十一六場不 敗紀錄

今晚在羅馬舉行希臘對捷克的比賽,雙方演出是本屆賽事以來最具候(羅馬十四日戰)第六屆歐洲國家足球錦標賽。

因此使到捷克有機可乘,把握後防空虛反擊因此他們若要在第一組出綫,今晚就要大辭

的後衛傾巢而擊時,捷克的危險拍當馬斯尼及尼奧室武育速度較慢的捷克後衞。
一球,他與馬羅斯及哥斯迪高皮球穿過人牆及希臘門將康斯坦甸奴雙手入網。
 安球穿過人牆及希臘門將康斯坦甸奴雙手入網。

捷除即使再勝荷蘭亦與錦標絕緣

捷元勇織流脈

國家足球形勢 除目前是在重建中有七位球員是缺乏經驗 ・ 高本會歷史場然光彩 ・ 高本會歷史場然・加上部份新血・加上部份新血・ 並未能發揮應有水準。

KIU

丁四日止

西 意 比 英 班 大 利 時 國 0000

進本港水 曾長黃鑑強調決不 上運動献出最 負社會期望

7 會

中華業餘游

職禮

擧行卅四屆就

截至六月一

然在檢討我們不應在首仗的,下仗對荷蘭賽和也可以等

年段很疲倦·我們在最後一場賽事對西德時雖有盡全力希與长也是我們首次在六日時間內作三場重要比賽·我們的球員在今歐彭拿杜拉斯說·「我們知道我們是被認為本屆賽事的「灰姑

右)頒聘實予副會就聯 (下聞)王華生永遠名譽會長(右)頒證書予副)王霖議員(左)接受副主席彭錦俊致送紀念品

際足球

首精

植物的性 物的性 呼

晚

就

文監督





公開上 秩序豐富

医令盃足

悟 自然

港澳

道理

低 人 常 中 不 保 中 不 行 到 成 不 行 到 公

軍網銀民



兩項排球

加老,可巡往該會所辦 歌題五——二六五五九 九治。

油塘青年中心 一個三十四八C三三九套詢。(行) 一個四座地下該中心,或 一個四座地下該中心,或 一個四座地下該中心,或 一個四座地下該中心,或 一個四八C三三九套詢。(行)

職業淸年 培養青年善用餘暇 哥

湯

参加各項技能訓練

際社會工作

員協會

ト 月

在港開會

一百餘人參加來

年香港是主辦

會期共四天

問題

上枝頭變鳳凰

本是合泥燕

進未可厚非

,兒童樂園,及人造湖,宮綺麗山色風光,景趣恰人,如世外桃源,站在山坡霎頂高原海拔六千灰高,有南洋蒙地卡羅之稱,是馬來西亞唯一賭場,跨

黃

静表演夏威夷舞

今宵內容

三七(四段),或親往香

任風

光景微

怡

電話・五-1-7-で 地址中張雲成街一 助學金之學生・20

(我座已建成的)

提供居所

當局專 化港 更顧及 培植境 花木木 公共

屋邨

均已其極 上移植。因此·當屋邨居民於晚上返家,首先選擇一個適當的位置,其次是盡

總會資助

越南難民船 **續來**一

良學生

救童助

財証海面・發現一水管人員在大小牌水管人員在大小牌





角逐環球小姐榮銜

香港

小姐戴

月娥



,决定定於七月七日假漢城文化中心能重學行,約八十位來自世界各種的紅色族神参加民族傳統服裝表演,並向大會致差一座木刻山水臺灣的紅色族神参加民族傳統服裝表演,香港小姐戴月娥將穿着一整讀有金地生魔角逐本年度發球小姐榮敬文化中心能重學行,約八十位來自世界各个和念。 本題發球小姐競逐活動將由今日起展開連串繁忙酬酢及親善訪問

激選。 陳紫蓮陪同下,唇程前往漢城,代表香港多加一九八零年度環球 陳紫蓮陪同下,唇程前往漢城,代表香港多加一九八零年度環球 陳紫蓮陪同下,唇程前往漢城,代表香港多加一九八零年度環球 東京蓮

昨啓程飛赴漢城

華僑日報讀者七海旅行團暑期遊星馬泰

頂

京

灵鞋

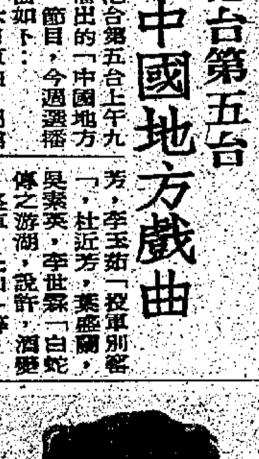
賭場



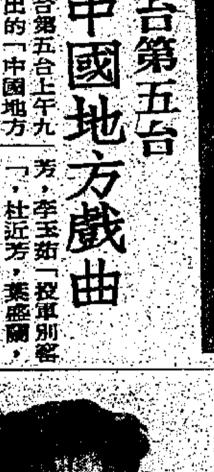
港台第五台 中國地方戲曲



















建交紅施妙手,替纸肉,一個不留神,

E 五老王的心關最寬稅

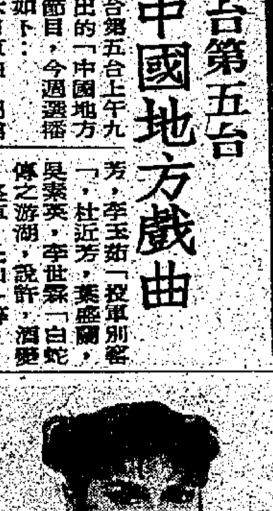
註

寒立室

今晚上,時半開透視鏡,開門開門













因。 為 公 衛 午 節

明天端午節 無線日間節目有更改無線日間節目有更改



允鏡]開創新領法鏡灣試到



良秀原音色變不错 同間間 哥化排火 Œ



,每晚郎秀雲都有份

五日有五個主題

節,節目內將會詳述端午節的由來,食粽的習俗,及總硫璜香的原期二「歌唱日」,飛機仔將與小朋友合唱「在森林和原野」,是日

小仙子」、卡通片及兒童新聞等。李青山再爲小朋友、表演精采的本週將會繼續播映「香蕉船」、「小魔鏡」、「大空西遊記」、

莎莉菲得金像後

【炮去了三個型期才四來 是英麗的,他最近才從台

作態度守時認眞 整天天

將姜明起好作用



近期最合他戰略的一藝影片。

交大

劉家傑帶你遊太空城

訪問太空館長廖興齊



任滿宴謝獅兄嫂協助

B

學助童救

龍舟 馬當先

期賽別特天兩馬賽季下 行舉前提馬夜安平 馬歲賀跑三初年新

靑辦聯民官 育

屋建准不以何民鄉外旅

埔

5-762372 映期

加市民歸屬感 區制

到馬克夫

用利所人受亦 (页代的定一要是 達路舒·羅保 男美一京画美 波主占・祭李 兒特福爾英名著 角主女[日古版區] 演主頓赫蘭羅

福恒國國^產 星星泰都 樂華坪茂地蔴寶樂門聲聲 萬 直 百萬 半係懸疑動作

馬人班原後上館踢一港(日本)等)作案顧閉。巴更(日本)等)

護麗麗 李·飛高 海上怪水·玉世金·岡李·文永權 用衣別物龍少陳·堡君陳·僧忠徐 魔黃州鱼奇米。與行發譽榮主公金

麼敏壓搞分起八時 模又清宵令筷分。 賞 宛會十,你,使如女 ?怎分那擒九你果人

座定連續。獲講前空

場大滿日

成佩張:** 品出舉榮廠片製影電國中 OFF TO SUCCESS

*

小妖女無疑。一切不知是不知是我所以不是一切是我所以不是

地核是

小玉却是事實 治間道:一你

敢再派

去招意

. 妈

你怎知道是他

· 没有人知道她 她是悄悄的走

但是·赌坊的中壁到妹妹揭

思爾陸來既不

· 得出她嗎?

対了・遺殺了人が女背叛師門・連邦を対して、

*

光湖去大增、适是她在一段什麼不同,但是,小脚暗中留意女兒,表

F

傻丫頭遇難成祥

业最細心,最了解女母 可自己幹,不必姐姐帮 姐姐帮忙才能幹的工作 如工作,此時可以幹了

心·也然女兒守秘。 女兒读得那经認真 的娘不會武功·無法

処但 開對

1為, 了機

小英教小媚和小媚和小 一种一种

(B)

OSSI

海沙

*

不要自己的等候佳音· 清泉等。 精繁降· 再配合地强役子穿细

完之後又埋在

儲情恨(一三八)

迷

近好・露西亦好,我表白自己是 理我也忍受的 - 我只是爱她一個 致足談戀愛 , 我只是爱她一個 政足談戀愛 , 我只是爱她一個 水出,我在外是無心的,决不知 水出,我在外是無心的,决不知 不能理亦不要緊,我是會忍受的 一個

不了解・離婚我で大眼野父親君産

在所不错的氣管氣流

· 的下 以·眼

無透勝在 在 不 那 打 其 走 及 随 牌 中

作嗎?不能爲了豫氣用事,變不一若是爲了脾氣俱强,要抹煞假離,要抹煞

個男人會比占美好?什麼事不要他離婚 - 天下烏鳴一樣黑,你能

· 珠 道 俊 城 殿 城 城

也

人家都對我很

嗎?家妹。」 一件事 你在去坐在長沙愛中,張經理在接電生去坐在長沙愛中,張經理在接電生

在此地形移動を

不去陪他嗎?張小姐。 一我不去陪他嗎?張小姐。 一我不去陪他嗎?張小姐。 一我不去陪他嗎?張小姐。 一次不去陪他嗎?張小姐。 一次不去陪他嗎?張小姐。 一次不去陪他嗎?張小姐。 一次不去陪他嗎?張小姐。 一次不去陪他嗎?張小姐。 一次一次好話選去,機房間中有些難紙,張 一次不去陪他嗎?我告訴老師你在問起她。

石來觀歌的・我會用心唱。一致也不陪任何

京華

漫話完

12

感着绿

,即使說是和露西是我認為古美已是是

泵

医短唇海道故,法至門 因短唇海道故,法至門

一期星

建台室出去。摩利說: 雖在外面說話?」他向

一他和你說了些什

接的一立刻舞

許家起是發走

定來凑搭子・若沒有空・我亦

分要聚的事要談。」 在家裏,電話你知道 一

僑祟 **閩巧法蘭多打那麼** 當時添姆的**風聲**

7 一 易到這瓶葉丸的嗎 目。」
一
の
是
他
切
死
得

語

即如金字特数實爲 只難一直扒過去 龍舟遠征新加坡 金字塔

你恕

建了很久都發不出來 得活呢?甚麼時間可想 一、在街上買來的 你好!多關你的問

,文播的賜

九龍公園遊人不見を回機點心・即は一般的機能心・即は一般的設施が

很久都發不

讀者來信

竭鳥花

********* 千年之後,掘出一個汽^{*}垃圾可以填海。

魚

集が

4

玫瑰花在街上買來的可否扦插

海倫局上哭了。 避下去的。」她說完忍不住囘身埋伏在 雅?我不會這麼「刁人」的,我——會 我們公司會創出成樹,我們會成功的。 好,我既怕妳受不住,我——」海「烈打,我很飲佩妳—不過第一生 我真的很樂觀麼?但――専一個人了,妳以爲我不會想 緊海留良

RECEIPTED TO THE CONTROL OF THE CONT

就算我終日苦苦臉·一概 是要讓別人知道我不在 是要讓別人知道我不在 無論,我天天在裝笑, 在乎兆文?我 是一機

本,我還算故歷?有那如此,我不避充,我還算故思,我不避充,

下了,唉——我所為何來 一生一世,也是李家的股 一生一世,也是李家的股 一生一世,也是李家的股 一生一世,也是李家的股 一生一世,也是李家的股

我一看有景的 們事看註。徵

不亦即生花

枱旁 集 息领 片解孫問是朝孫 凡認個個酒 在中邪中 兩男或 人子寶 衣寶麗 脾汽和

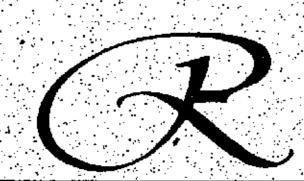
HIFFEE

個很音通的 医什麼事呀?你們完了 道麼 急,氣喘喘力,加力格挑逗摩莉 秋光 又聽兒童咳嗽聲 何來怪氣愛難明 科學年來多發蓮明 殺案

鐵銅風雲 武林超

• 倭甄

那位一點馬一数聲



總統大酒店 THE REGENT OFMANILA

富麗龍高級豪華遊覽團

專家策劃專業導遊專人領隊

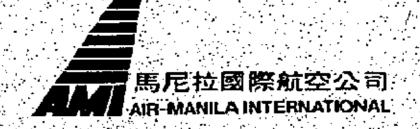




WAH KIU YAT PO



夏宫假日大酒店 TROPICAL



集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理

佳寧集團



請認明商標,參加者三年內已逾88,000人

七 天 特 級 貴 賓 團 全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多 晚夜總會·經驗豐富領隊·旅遊局認可 **幽語邁遊。全新豪華觀光巴士。**

第一天:香港一馬尼拉

3-886133

第二天:市區近郊一文化村(菲島縮影) 第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機

第四天:碧瑤、馬尼拉一艾蘭廸 第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號" (全港首創)神秘隱谷

第六天:大高地(火山湖)一蠔島樂園一 賭塲 請向各大旅行社查詢 第七天:馬尼拉一香港

週年紀念。\$1788 特價酬賓 \$1588

出發日期:

6月18.21.25.28 7月2.5.9.12.16.19.20.23.26.27.30 8月2.3.6.9.10.13.16.17.20.23.24.27.30.31

9月3.6.7.10.13.14.17.20.21.24.27.28 早機去晚機返,足七天遊覽

薄利多銷·不計成本 6月起,逢星期日加班(同價) 乗搭馬尼拉國際航空公司及菲律賓航 空公司豪華噴射客機

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關 機構聯合鼎力贊助,無論食、住、行 均勝一籌

●行程精心策劃, 盡善盡美, 保證絕無 舟車勞頓之苦

●超值豪華享受,多晚不同情調夜總會。

嘗盡佳餚美酒,欣賞各類表演節目。 ●毎晚均爲團員安排餘興節目。

●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務 ●聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿 途粤語講解。

●出發前茶點招待,詳述當地之一切風 土人情。

乘搭華航早去晚返 雙程內陸機 逢星期一、四、六、日出發 四晚夜總會 七天\$1790

住圓山等一流大酒店 八天 \$ 2090

分社直營・獨立成團・專人領隊

無錫。南京十天直航

2 Thai Holidays

1980漢城環球小姐選美

四天貴賓團

世邦株式會社 韓國樂天大酒店

聯合贊助

行程包括:漢城、民俗村、自然是場、華

專線電話: K 853297 H 236240 K 668440

國務部

-696137

\$2300

\$1090

\$ 2150

\$1990

\$ 2900

\$ 3650

\$ 2900

\$ 6280

\$7789

\$ 4200

克山莊夜總會、觀賞大型巴黎歌舞表演

出發日期:七月六日(星期日)

桂林、南寧、柳州

菲律賓七天探親遊

台灣溪頭阿里山七天

日本本州七天豪華園

全韓國六天豪華遊

美加夏威夷十天遊

美加東岸十天遊

星馬泰九天遊

直航專機八天遊

全曼谷芭堤雅桂河橋六天

逢星期六出發 食宿一流

6月14,30,7月26,31 · 十天北京、蒙古、呼和浩特 大草原·雲崗石窟、大同、\$3590 \$ 3590

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

曼谷桂河橋

七天\$1880

台灣急証

逢週六出發

\$150

拡運 3-965097 3-969861

台灣酬賓團

九天\$1850

逢週六出發

韓國豪華團

四天\$1990

六天\$2680

5-227916

蘇州 南京 無錫

左 旅遊有限公司 5-420145

\$1790

\$ 2288

\$1890

\$ 5890

\$8700

\$ 7890

7天\$3588

.公司 採購機票

5-420244

上海 廣川 十天豪華國 \$ 2888

三程飛機直通火車返港 7月8日 8月12日

廣州從化荔枝團三天\$330 7月9.13日

平諾道中24一25號中華總商會大厦305室

台灣十天全島遊

(內陸機從花蓮)

星馬七天特價團

台灣九天豪華遊

新航美國十六遊

美加西崇十三天

•泰 國6天\$2288

美國加勒比海十三天

3-678734

全台灣環島 9 天豪華團 \$ 1880逢星期六、日 憂谷芒堤雅6天豪華團\$1850逢星期五、日 菲律賓碧瑤7天豪華團\$1580逢星期三四六 日本本州8天豪華團\$3180逢星期六

※優待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$100,数迎電票行程表 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1180室

日韓七天,八天台灣七天,九天

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1790

代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

台七天豪華遊(包證)\$1800

汽湾 事人代辦台証 \$ 130循正式手續

島七天\$1550 美加探親團

暑期十天環島酬賓團\$1780

日本本州漢城七天遊\$3380

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289

英航歐洲15天遊\$7890

台灣環島七天遊\$1890

馬星泰11天遊\$3590

圈華泵

逢週六出發

辦理各大航空公

司機票及簽証並

\$ 3680

3-854736.3-854673

豪華遊

逢週六、日出發

\$1990 \$2190

馬星泰川天汀天

聚華國

走 H 449759

歐華豪脈鄉

、行程備索

5-259241(10線)

3-670091(3線

逢週六出發

\$ 2890

\$3480 專 \$4590 塑 美加八天探親團 歐洲15天逍遙遊

\$2980 洲 \$1395 鞏 桂林陽朔六天遊

MAY WAH TRAVEL CO., LTD

機票\$630 台証\$130

台北機票十酒店貿\$760 雙十國慶貴賓團之\$2250。\$1820公\$1550 韓日台菲涅馬泰豪華團每週出發費用最平享受最好

凡參加本公司各地旅行團致送14K 高士金筆 九即旺爾登打士引43階D 達利大厦3 F F

国 H787374

非七天\$1380 \$1550

秦國 七天\$1790 韓國四天\$1950 韓日九天\$2790 韓日九天\$2990

5-456686 六線 5-443114-5

北京天津十天遊\$1850 出發日期: 26/7-4/8 16/8 星湖號兩晚一日廣州遊

逢星期六出發5280

施 5-765035 行 5-776685 社 假 B 2P. M-6P. M

馬星六天\$2150

韓日七天\$3288 夏威夷\$3488 韓國四天 \$ 1988 菲律賓 \$ 1488 特平歐美機票・各地簽證・代辦工廠・社團旅行團 優悠旅行團香港報名處

銅鑼灣怡和街9號莊士商場大厦1407室豪華戲院對面

5 257148-9-0 5 224765

機聚十酒店十機塲接送

香港皇后大道中土四號大夏行一〇〇一室

非律質 七天 有以

九年李诗明皇为行1521堂

昨天的鐵幕·今日的旅遊樂園

獨家豐富精采節目,絕對豪華

東歐中東希臘遊

特約經銷世界各地廉價機票

九龍尖沙咀東英大厦 207室

一流膳宿旅途最安全舒適。

3-699327~0

W/工 / 進力 | 旅遊有限公司 | 3-948142

美 加11天 \$ 5588 印度萬千姿彩 9天 \$ 5688

·菲 島 7天 \$ 1588 日本本州 7天 \$ 3588

• 逢星期六出發

歷史悠久。信用可靠

香港中環單打街中建大厦724室

洲13天 \$ 7788 尼泊爾萬千姿彩7天 \$ 5688

/HK \$ 4490 ≥HK \$8900 每位减收 **₹HK** \$7890 HK \$ 300 ★代售歐洲〉美國學生機栗

★代辦世界各地簽證 彌敦道748號A始創行803室

旅運佳遊笥 TEL: 5-739228-9

五天精選遊 \$ 1690 % % % % %

十天豪華国 \$ 3590 % 3/1/8 1%

七天超級豪華團 \$329个 % 光 % %

馬星泰

香港德輔道中45號永隆銀行大厦八樓

\$1,780 逢 台灣七天團 \$3,480 星 1,590 期 日韓七天團 菲律賓七天團 \$1,950 泰國七天團\$ 泰證 \$70 (特快台證 \$130) 歡迎電索行程 代理各國特廉機票

香港暫尼詩。前253號依時商業大陸1702室

可是是一种的数据的。这种**的**是是一种的,是一种的数据的数据的。这种的数据是是一种的数据的。

5 255388 3 662668 3 662626 台灣\$1888九天特級豪華團 台中·横貫公路·梨山·天祥·花蓮·文化村·野生動物團·一流酒店 日本\$2988八天特級豪華團 夏京·太陽坡·健座·箱根·富士山·五合目·白絲瀑布·盧芝湖·京都·大阪 實塚、杂頁、名古屋、白光・乘747珍寶礦業客機、全程一流酒店

獨立成團 · 直接經營 · 集團實力 · 絕對可靠 · 增設永安百貨公司健的旅遊服務中心 度邦行・永安中心・摩頓台・美子

中心市主理制造1606至中中国中省为11422至

中華航空公司贊助 特選高級豪華團

逢星期六出發 HK\$5,650起

美國西岸 HK\$8, 990 美國東西岸 美加東西岸十八天團HK\$9,990 地牙哥、賭城、三藩市、紐約及多倫多各大城市

詳情請向各大旅行社接洽

七天\$1788 九天\$2190 建里期一日出致 持證特價優待 日本本洲七天\$2990

一一 可显 十天出證 \$150

麒麟。東亞。永安飯店登助天夫出發 專人接機住宿三晚兩人一房超值享受 中華/國泰士中央大飯店包早餐四天。\$1099

旺角彌敦道636號银行中心905室 3~306331~

富士 旅H-433384 富士 運H-433385 社H-436798

全台灣九天\$1950 五天\$2680 日本本川觀光團 七天\$4090 夏威夷環島團 九天\$5650 美洲西岸豪華團 _歲國內為豪華遊覽團 節目豐富 行程一流 歡迎垂詢

台北四天三宿自由團台 1195

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

3-695545-8 12-424125-6

逢星期日 \$1950 逢星期六 \$3580 日韓八天 \$3380 \$ 3690 毎週出發 星馬泰11天 台灣七/九天 逢星期六 \$1700/\$1850 每週出發 \$1650 菲律賓七天 九部华沙滩加州州关西21州A—B德当朱顶五楼

3-883071 (1) 3.889734 5.438221 5.438231

觀雲海日出·湯浸溫泉浴 要\$1390美\$1610 美\$1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機, 出發:逢星期日

星馬雲頂高原

曼谷芭堤雅 七天 \$1840

八天\$2650 出發:漆星期三、日 出發:逢星期二、六、日 九出出 所形 加田 天顶相与第一零子

者。在自由设备、资格、表面与127至



九龍彌教道582-592信和中心1303B室 (星期一至六上午九時至下午七時·假日照常) 3-320408 3-320409 3-320400

往省上大豪華貴賓團

碧瑤·夏蓮娜,蠔島·火山湖·百勝灘·艾蘭廸·臘像館·賭塲·總鐘趣堂 5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 24, 26, 29, 31。6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28. 7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31. 全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·分社直營團團獨立專人領隊 總鐘趣堂瞭解人民風俗·三晚豪華夜總會·菲航內陸機往碧瑤享受舒適

非島專線·星輝首選·菲律賓旅遊局·聯合鼎力贊助

曼谷、四面佛、佛寺、皇宫、古城、玫瑰花園 鱷魚潭、湄南河、泰皇夏宮、苗人村。 住宿:芭堤雅假日、曼谷鹽澤、清邁、寶鑾等。

C.1.特快簽証三天·逢二、六日出發/ 分社直營·團團獨立



台灣彩虹七天泰華觀光團

逢星期日、一出發

第一天:香港~台北(圓山大飯店)

第二天:台北一野生動物園一日月潭(明潭大飯店)。

第三天:日月潭~溪頭~台南一高雄(圓山大飯店) 第四天:高雄一澄清湖一彰化一台中(銀河大飯店)

第五天:台中一梨山一東西橫貫公路一太魯閣一花蓮(亞士都大飯店

第六天:花蓮一台北一故宮博物館一忠烈嗣(圓山大飯店) 第七天:陽明山一總統府一香港

ลกปกรถ

5-250361

簽証需時 報名從速

一期星

群情請詢下列各大旅遊社 百雜旅遊 安達旅運 5-259241 5-266421

星晨旅遊 5-243068

5-249622

均輝族遊 3-670021-0 5-230456 5-251101



7天環島遊

9天亞里山 \$1,998.00 (包個人出入境証費用)

日本本州 \$2,550.00 日本本州 8天 \$2,980.00 菲律賓 \$1,499.00 美加 13天

5-254431 3-886356 3-886353



3-686231

\$3,190.00

特級馬星8天團 • 聖淘沙馬星8天 \$2,790.00 •聖淘沙馬星泰12天 \$3,490.00 •泰國桂河橋5天 \$1,790.00

• 全泰淸邁桂河橋7天 九龍彌教道銀行中心大厦716室

[5] 里山。大师虽村。于明瑚潭 豆真。地源谷。

香港德輔道中24號廖創與銀行大厦1701室

第七天:芝麻城一内陸接一花道一大春間一天样一两美族歌

第一住:阿士都大板店 第八天:在這一北邊鐵路一台北一新傳一個明山一地 住:台北芝蘇大酒店 第九天:台北一樓間一中正樓場一書港 ★自備台証·特價優待★

團圍獨立·專人領隊

大本图特 款 **大**

\$2,150.00

敢誇唯我

獨

尊

·聖陶沙島

1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3) 花莲內陸機族途舒適 (4)六福村觀賞壁荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋

(8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊

眞正台灣專線

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室

電話:5-211411 3-676171 3-676111

(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

曼谷、桂河橋、古都大城、鱷魚潭 清邁、芭堤雅、泰皇夏宮、古城縮影

價錢並非最平 如非辦得最好,點會最多人參加?

堂集\$ 1790 漂票\$ 2090 逢星期一、四、六、日出發 C.I. 簽證特快三天(收成本費30元)

曼谷往溫莎大酒店,芭堤雅住最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

8天\$2750

12天 \$ 3390 出發日期:6月7,15,16,18,22,25,28,29日 7月2,5,6,9,12,13,16,19,20,23,26,27,28,30日

8月2,3,6,9,10,11,13,16,17,18,20,20,23,24,27,30日 全程一流大酒店、多晚豪華夜總會 4寺(曹酉附置)每位)或4女100元



台泰專線・唯我獨尊 J 44 In Fill 1911 看服公司

5 444007 3 7211178

ルラスラー 清邁・桂河橋 曼谷・芭堤雅

±\$1750 \(\frac{1}{2}\$1850 \(\frac{1}{2}\$2190

再利宋旨·高級行程·台里水费、保益图图超值 2 C F 簽訟面天辦役。全手員共、只收農本費30元 3 精诞三種最高級行程。《配金港、歌幻蒙章比較 4. 園園獨立,事人領隊,泰周分組直向、科健妥問。 大下届木十· 建了 九天高級遊\$2090

1 全程四次喷射客機一早機出發晚程處一實足九天 2成本全港最高、稠家行程、部印比較全港台小園 3少行柱路 700 里,波少長途車25小時,旅資舒寬 4 團團獨立,專人領隊,台川分社直向、移饋妥當 逢星期二、四出發 精美台。北图、初。宋庙泰职。

非航菲律賓(碧瑤)夏蓮娜貴賓團 七天特價只收 \$1690



锡滋属尼拉市區名勝,大高地火山湖、百 爲流、發珠更遷鄉海港、艾闊廸、進假勝 地、非島文化村、海上贈塩、百勝進急流 店,如馬尼拉文華大酒店,夏宫假日大酒 店等。本国並採用非航後華噴射客機,獲 立成團(佐時出發。

造星期五,日,一出發 6月6,8,9,13,15,16,20,22,23,27,29,30 7月4,6,7,11,13,14,18,20,21,25,27,28 8月1,3,4,8,10,11,15,17,18,22,24,25,29,31

Morning Star Travel Service Ltd.

台灣七天特價賽業團 嘉年華大飯店・日月潭飯店。 事人領隊・日機出發。.

連証 \$1850 台灣九天阿里山豪華遊 逢星期六出發。

\$1950

逢星期日·一依時出發。

新航加州假期。 美國西岸十天賽華團 溫遊檀香山,三海市,洛杉磯 ・荷里活影城・廸斯尼樂園・

斯等。 5月22 6月19 7月17.31 8月7,14,21 暑期加班獨立個7月17,26 特價\$5990-\$7990

聖地牙哥,溫哥華,拉斯維加

馬星泰十一天超級團 馬星六天超級團 ·靈頂高原、曼谷·芭堤雅·

珊瑚島,鯔魚潭等名勝,多晚

夜總會,住宿一流大酒店,專

人領隊。連里期六出發。 5月3.10,17,24,31 6月7,14,21,28 逢星期六出發。 7月5, 12, 19, 26 8月2.9, 16, 23, 30

三美國夏威夷七天豪華團 暢遊壇香山,茂宜島火山國立 美美加西岸十三天豪華觀光團 公園,咸基基海灘,住宿豪華 六出發,專人領隊。 5月3,10,17,24,91

> 6月7,14,21,28 7月5,12,19,26 8月2,9,16,23,30 特徵 \$ 4490

・京都・奈良・名古屋及大阪 ■ ,行程輕鬆而緊湊,節目多采 多姿,住宿一流豪華大酒店, 特價十一天 \$ 3290 超值享受, 事人領隊。行程包 六天 \$ 2550 **居**括美加度,**资**塚,多晚夜總备

超值八天 \$2990

韓日七天豪華旅遊團 行程包括漢城、民俗村,景福 宮,東京,凌草,銀座,箱根 ・富士五合目・山中湖・名古 逢星期六出致\$3330 韓國四天超級豪華團

逵瞾期六依時出發 \$ 1990

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城 七天貴賓團 \$ 1850 八天清邁團 \$ 2150 行程包括:清邁·泰皇夏宮·古都大城·等名佛寺·玫瑰花園·泰村表

演,桂河橋,大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、 四臉神,古城文化邨、鱷魚湖、多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮、遷 灣、曼克頓、納萊大酒店、清邁住案里旺大酒店、逢星期六,日一出發 特點:

6月1,2,6,7,8,14,15,16,21,22,23,28,29,30 7月5,6.7,12,13,14,19,20,21,26,27,28

8月2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25,30,31 9月1,6,7,8,13,14,15,20,21,22,27,28,29

●專家策劃,行程一流。 ●直接経營・穩健妥當。 ■国際立・事人領除。 最佳導遊・賓至如歸。

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大廈 1104-1105室 電話: 5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0

"挂期日及公常特斯罗"常特会。

泰國一台灣雙輝映

芭提雅・古城・大佛統 六天賽華精選團成人 \$1,980 小童 \$1,680

叉

健



П

行程包括:

口四初月五年申庚曆夏

四面佛·鱷魚潭,古城七十二 府縮影。芭提雅。珊瑚岛。蛇 園・金佛寺・睡佛寺・雲石廟 水上市場、鄭王廟、舊皇宮 玉佛寺·玫瑰花園·大佛統

多晚夜總會,兩晚芒提雅。 住假日・選渉・第一・蘊莎 大酒店

SELECT LIMITED TRAVEILLESS"

> 本團特點 專家策劃、獨家經營 專人領隊,行程舒適 最佳導遊,服務一流 按時出發,穩健妥當,

絕不取巧,保証對辦

有關鮮情篩向港九各大旅行社洽詢

台灣環島一芝蔴城 野生動物園・溪頭 七、九天豪華精選團 七天一成人 \$1,980 小童\$1,650 九天一成人 \$2,180 小量 \$1,850

逢星期六出發

一期星

獨家舉辦確堪誇

行程包括: 陽明山·故宮博物館·中正紀 堂・烏來・花蓮阿美族文化 村・太魯閣・梨山・彰化大佛 日月潭·高雄·澄清湖·春秋 閣·溪頭·野生動物園 水庫·芝蔴城·野柳 養華·第一兩晚夜總會

山、希爾頓等大酒店

七天\$1750 清邁八天\$2090

*節目全港最多·六次最高級夜總會

*乘泰航,早楼去,晚楼返 *豪華膳食·芭堤雅住假日及最高級的亞洲大酒店

*簽証只需三天、收費30元 * 图圆獨立,分社經營·專人領隊 逢星期一个二、六个日出發

尊覽旅遊公司中區李寶椿大厦422室 - 1: 5-434133学5、5-438871 - 宇東田 (1) (2) (2)

兩程內陸機往返花蓮 **全程高級豪華** 乘日航、早機去、晚機返

逢星期六、日、一出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份★

歷史悠久·專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 電話:5-211411 3-676171 3-676111 (星期日中環上午九龍全日照常辦公)

中華航空公司鼎力贊助

③早機去晚機返,足九天行程。

阿里山。花蓮

全港獨有新增①六福村野生動物園,②地嶽谷溫泉。 七天**\$1950** 九天**\$2150** (逢星期一·三·六出發

增加成本200元·波少行車16小時 ①乘搭華航往台灣是最佳選擇,機票價錢全港最貴,班次最多。 ②華航兩程內陸機,台北-花蓮,高雄-台北

百勝灘

聖地牙哥古堡,碧瑤、艾蘭廸、百勝灘 大谷地(火山湖)、蠓島、文化村等 *七天豪華團\$1690 特價\$1490*

逢星期六出發。早機去,晚機返,足七天.

飛機往碧瑤·團團獨立·專人領隊·依時出發

③碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。 ①全部採用五星級豪華大酒店。 4)本社職員隨團出發沿途服務。 2四次高級夜總會賞怡情歌舞。

到

六天\$1,890 七天\$2.150

巴舢埠,曼谷上皇宫,王 瑚島・玫瑰花園・水上市 塲・鄭皇廟等

转点:住宿一流大酒店,節目豐 富,來回均乘噴射豪華客 機,回程可延期留後及代 訂酒店。

自期:逢星期四及星期五出發

其作其實

七天賽華團 \$ 1490 選進:碧瑤・夏蓮娜・大富郡

百島·蟻島·大谷地·百 勝灘・馬尼拉市。 : 行程最豐富,全程採用最 豪華之冷氣遊覽車。獨立 成團專人領隊。 往宿巖豪華之國實及假日

日期:五月11.14,17,20,23,26,29 六月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22. 七月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

是言从为他

香港德輔道中24號廖剛興銀行人厦1301省 行: 5-220069 5-210189 5-214409

七天\$1990 九天\$2190

逼进:台北,陽明山、野柳 故宮野生動物園,芝 域、高雄溪頭・日月 ,台中、梨山、花蓮

日期: 五月10,17,24,31 六月7,14,21,28 七月5,12,19,26

美加西岸 美國西岸十天 \$ 5990 美加西崖十三天\$7990 歐遊團\$7890起 日本(本州)七天\$3380 日本(九州)七天\$3630 |韓日(本州)八天\$3580| \$ 1990 韓國四天

馬星泰十一天

馬星七天

\$ 3690

\$ 2890



香港軒尼詩道48-62號華光大厦|302室

電話:5-278361,5-279013

廣西精選團

桂林、柳州、南寧上天

金柱烯酰促青海片以特别是自治、胃肠医上腺物外、倒长物行物、如芦曲以名数 《阴武帝》 第一条形形式工具设计解释特别和共产品设计的工工。——"现代 SS 280 00 .TF 附出出心

桂林、陽朔压天團

雪壁機機機 微薄性 增柱器 一施 跨过水罐 医八柱科 (南阳) · 电电影发达、中语 逐生物型

江南一大精選團

南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州 全程環機從香港往返南京及杭州。過遊 江南五大名城,乘船畅遊西湖及太湖 生宿新實館(空氣調節房間)。 \$2,980.00.

7月4,6 11,15,20,24,29 8月2.7.11,16,20,25,29.

昆明、石林八天闽

\$2,480.00 /// to :5 20/25 30(

\$2 750 00 连星期日出為

8/4 9 14 · 9·24 29:1 昆明、石林、南海巨天图

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-4-3227

*中環國際大厦2204室 *

30/1030 保障

大西洋城(東岸新賭城)

\$: 780 00

10天 \$7,890 行程創新・邁遊初約、大西洋城 筆盛頓、水牛城、尼加拉加瀑布

逢星期六出發

大細賭城 **\$**6,290.

逢星期四出發

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050

首創三程內陸客機 達星期日出發

或 桂河橋、大城古都 7天 \$1,750

乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星

10天 \$ 3,090 12天\$3,390 乘坐新航豪華客機

住宿吉隆坡總統大酒店 新加坡聖淘沙阿波羅大酒店 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 全程住宿雙人開於東京 新落成之華都滿店

新航★業團7天\$3,290

暑期特涉變景準團 南華快捷旅行社

5-486311-5 京華旅行社 5-266107-8 加族遊有限公司

3-948142-3

怡達旅行社 5-432919 5-432945 樂意旅遊有限公司 5-265081-4

金豐旅遊貿易公司 5-249142-5 實體旅運貿易公司 飛進旅遊公司 8-307047 5-241276 5-255707 3-842504

AST DOLLS 确理识别的

請向各大旅行社查詢:

邀明旅運

七天行程: ①香港-台北 ②台北-六輻村-石門水庫-日月潭 ③日月潭-溪頭-高雄

④高雄-澄清湖-佛光山-台中 ⑤台中-梨山-天祥-花莲 ⑥花蓮-台北-故宫-忠烈祠-中正紀念堂-台北

⑦台北-香港 報名查詢請與下列各大旅行社洽:

3-7213183 3-680022, 3-682727 公司3-969861 3-965097 3-209286.

宿:奥林必克大飯店 宿:明潭大飯店

宿:中港大飯店 宿:海濱大飯店

宿:國統大飯店

宿:奥林必克大飯店 利達旅運社有限公司 3-676882. 3-666779 山友行旅遊部

出發日期: 6.月 9, 16, 23, 30 日 7, 14, 21, 28 日

4, 11, 18, 25 日

萬顆旅行社 聯邦旅行社 5-245822 3-306142, 3-30656 安康旅運 金輝旅運貿易公司 3-303271-3 3-968132. 3-951635 振豐旅行社 金門旅遊公司 3-801154- 3-968111. 3-965806 3-319151-3

」 技術等展級第5年 酒店行程盡 1116

第一天:香港一台北一陽明山一故宮一北投一台北(希爾頓大飯店) 第二天:台北一野柳一花蓮(亞土都大飯店)

第三天: 花蓮—太魯閣—天祥—梨山—台中(中港大飯店) 第四天:台中一彰化大佛一溪頭森林(漢光樓)

第五天: 溪頭—阿里山(阿里山賓館) 第六天:阿里山一嘉義一台南一高雄(圓山大飯店)

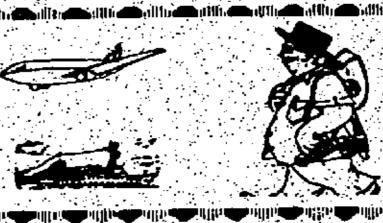
第七天:高雄一澄清湖—佛光山—日月潭(日月潭大飯店) 第八天:日月潭一六福村野生動物園一石門水庫一台北(統一大飯店) 第九天:台北一香港



萬寶旅運 七海族運藝 華僑龤旅遊園 克蘭航空 標準旅行社 博覽旅遊公司 5-261071 5-261072 5-224611 5-7907425-6 5-447137四線/ 5-246228 5-434133-5 5-237266 5-247818 5-261073 夜後5-733550

快達旅運社 星農旅遊響 萬年旅運公司 恒河旅遊 永康旅運 5-252602 3-665616 5-456445 3-920169 5-457700 3-690568 3-920160

5-455565 5-243068 5-251802 5-455567 5-266498 超鹏旅行社器 遠洋旅遊 一明旅行社鬻 安行旅運想 跋 泰 旅 遊 振邦旅運社響 3-671091-3 3-671165 5-450133 5-455393 3-958823 3-675681 5-455337 5-442479 3 -694345-8 3-660208 3-958833 3-663983



選擇旅遊 方便讀者



本團特點:

早機去,晚機返,足七天行程。

* 專人領隊 團團獨立 多晩夜總會・節目豐富

住宿文華・凱悦梯田・翠園等大酒店

* 新行程,享受溫泉浴

行程遍遊:琉璜水晶溫泉·葩都·暉桃園·馬尼拉文化村· 百勝雅・大谷地・火山湖・碧瑤・蠓島・

電話:5-431255-7 5-454864



寶島芝麻假期環島 七天 \$ 1788 逢星期一四出發 阿里山溪頭芝麻城 九天 \$ 1980、逢星期六出發 暑期澎湖芝麻城環島

住儲山。海濱、明潭、國統、芝麻吳

WAH KIU YAT PO

七天\$2990 7月19、26、8月2日 畅遊東京市區,鎌倉,富 士山・山中湖・大涌谷・ 音止瀑布・白絲瀑布・冰 穴、濱名湖、名古屋、奈 良・大阪・京都・御殿場 住宿:銀座第一・山中湖 名古屋都,大阪第一大酒

馬星泰

馬星九天 \$2690 九天渡假團 \$2690 馬星六天 \$ 2390 住宿總統雲頂國賓 半島芭堤雅凱悅大酒店 曼谷芭堤雅 淸邁桂河橋 六天\$1790七天\$1890 逢星期六一出發

台北機票十酒店

四天\$799 麒麟,東亞及永安飯店贊助天 天出發車人接機住宿三晚兩人 一房超值享受 中華/國泰十 中央大飯店(包早餐)四天\$1099 雙十國慶祝賀團 十二天 \$ 1890 10月2.3.4.8日

特廉機票

美加英法荷 移民・探親・學生

代理各大航空公司機票 中華航空公司 美國東南亞機票特約代理 特快台證 \$ 130 \$ 150

大阪 名古屋 超值豪華八天貴賓團\$2990

TEL:3:306331-4

乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。 2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店 ,大阪東急酒店。

3. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。 專人領隊隨團出發,團團獨立、保証實至如歸。

逢星期四、六出發

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED 香港皇后大道中64號,連卡佛大厦|104-5室 5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0



溪頭 野柳

九天豪華貴賓遊\$1950

住圓山,希爾頓,阿里山蜜館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。

香港干諾道中15-18號大昌大厦十八根

九龍尖沙咀亞士壓道29號九龍中心大廈五樓 3.686231

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去,晚機返,觀光時間最充足。 逢星期二、六出發。



5 266421

阿里山

六福村

七天本州 6月22日 29日

\$3,380 七天九州 6月 · 21日 \$3,380

\$1,850 九天 7月4日 - 18日 \$2,330

逢星期二出發 \$1,850

芭堤雅六天 逢星期六出發 \$2.250

\$ 1,750. \$ 1,890.

\$8,300 7月24日・31日 \$10,750

營業時間一星期一至五:毎日上午九時至下午六時 星期六:(香港)上午九時至下午五時 (九龍)上午九時至下午一時 十天美國西岸 \$6,500 十六天美加西岸\$8,990

7月20日:27日 \$11,900

、尼泊爾) 表國

EIJ度 +一天遊覧團

才巨律賓五星豪華遊七天 逢週六出發 \$1,490.

\$ 4,980.

逢六、日出發 逢週四出發 七天精華遊 雙十觀禮十四天 2/10,3/10 暑假酬賓十天

17/7,24/7,31/7 $7/8 \cdot 14/8 \cdot 21/8$

\$ 1,790. \$ 5, 980.

\$ 2,190.代訂台灣大飯店 \$ 1,800.代辦入台證。

19/7 . 13/9

FD度、尼泊爾

二十天美加東西岸

8月3日 - 10日

十二天遊覽團

百福旅遊有限公司

電話: 5-259241 (10線)

基涌中心一樓商場B-13 Tel: 12-282791-2

超級豪華團六天 灵天 國 逢週六出發 \$2,290.

出發日期: 6 月29日·7 月26日

MA

Citizens Travel Agency Ltd

5-250361

3-670091 至 3/

逢星期三出發

曼谷五天渡假團\$1690 曼谷七天超級豪華團

出**發日期:**7月10,17,24日 8月7・21・28日

住宿凱悅酒店・乗弾航定朔班線 逢星期二出發



馬來西亞雲頂六天旅行團 馬星雲頂高原六天旅行團 馬星雲頂高原七天旅行團 馬來西亞雲頂七天旅行團 馬來西亞雲頂八天旅行團馬星雲頂高原八天旅行團

群情請向各大旅行社查詢或**電**:雲頂高原酒店5-434841



包括住宿兩晚新雲頂豪華大酒店,欣賞雲華宮 夜趣會世界一流水準精采表演。享樂於湖光山 色之山中湖。參觀東南亞著名之濟水巖。遊覽 環境優美之鐵頂高南夫珠場。並遊覽依據: 吉 险坡及墨加坡多處名勝地方。

頁二第張九第 日四初月五年申庚曆夏 國家服務 1037 與 103 百百百鴻安 住勝喜祥福福 EDBHG東GHBDEB EDBHG和 EDBHG ED 百福 你要學 游泳班招 **生**

百福園

640223 言 日 大舗舗 厦位位 (土瓜灣)

職業油

購不

交吉

司 公 易

我哋幫你手 質資租樓 任你選到好



436 呎香属 100 英 大厦500 東 大區500 東 大區50

旺角彌敦道③士

英人日

行成地 電大厦 9759 233815 一个 大厦 901H 22 9759 233815

暑期無綫電實習速成科

告本 效報 力分 宏類

大廣

★Telecom (P. 1.& II.) ★無綫電暑期班 量

H 563466 H 704566

至

電:③-671989

二月速成結合

923640 東葉女教練個別 東葉女教練個別 京芸

舜 晚 K7580811

答品選本隸電器: 授夜 廿附碑四書話。軒書班 元名十元字3號尼法個

英數元朗區軍27

中國冠軍男女教練 小組個別投泳包證 附股署期全學生及兒童班 請電H — 782148 75員36個中尖探澳雲大 753八小別心沙戈聯及舞 冷折組50星咀牛舞女師 氣太女隨期旺仔師助會

Fung's English Course 景 70月03角到內保·會主 201618春的有證作話持 2016日模秧收意六文·分

教英 師美

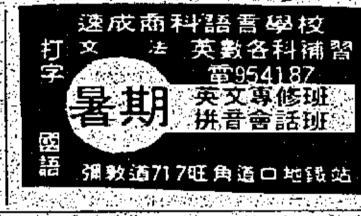


或 口口

標準普通話班 佐敦道上海街口統一大厦二樓A 3 K 84 1754

萨沃運動能促進人體全面健康愉快

李昭偉授派 接洽處洛克道健德大廈七樓七號 接6 電話日七五三六七八



TELEX 報考LCC. 必文 電954187 商科文憑班 彌敦道717旺角道口地鐵站 替泳處:由即日起在各泳池開班 報名處:南華會女子部(5760505 中亞體育用品公司⑤742096 奥林匹亞體育用品公司③965885 官塘道大一公司(3)893988

學院 烹飪 八週年紀念半費優待 菜烤心餐器麵食餅飽腐粉油九龍紅磡碼頭圍道大環道大環山第四 研教道554 號· K — 849248 座五十二號地下電話 ③330408

大環山街坊福利會

中文打字研究中心

暑期科學費30元包書籍器材每週上課 三天正校深水步保安道26分校旺角体 蘭街368 索章K 807806 K 803804 K 864989免費寄上歡迎到校參觀。

樂風音樂紫

梁日昭 洪必慈主理

歌鋼結電口鼓古二琵笛長提唱琴他琴琴等胡琶子笛琴

兒童 銅鑼灣高士威道(公園對面)高威樓七樓C電話768484 南方畫院方劍靑敎授

Airline Ticketing And Reservations Routing

出入口文員

法的压

廣告業重用人材

由專業註册教師策劃教授平面設計、中英文

電版畫及報刊廣告創作兼製作

獨敦道 593廖創與大厦五樓K —8593 F尼詩道 439香島大厦二樓H 7906835 創興大厦五樓K-859364

學月文是閩语歌班。商業全科。西班牙文班

有進仔軒尼詩道4.3.9 號三根電

TENTION: 100% of the 1978 and 1979 Great Lakes College of Toronto raduates have been successfully admitted to TOP Canadian Universities. Since last year the College has been designated a TOEFL testing centre. Hong Kong Admissions Office is accepting applications for G11-13 students. Further information may be obtained at Room 1709, Lane Crawlord House..70 Queen's Road Central. Telephone numbers 5-253561. 5-265398

新制厂QEFL速成

灣仔軒尼詩道 439香島大厦二樓H —7906835

獨敦道 607號新興大厦三樓 彌敦道 593廖創興大厦五樓

1 家讀大專 文憑課程 學資格中學或以上 K八四零四八五

K ---858440

七龍客 🖸

至街法刀

夏李課程開始 請電或來函索取1980年新課程表 彌敦道500 號1002室3 —854258

Audiovisual Institute of Dynamic Reading

I. Dynamic Reading Course2 Effective English Course 3 Practical English Course 4 Advanced Reading Course 5 Advanced English Course

名額有限·九龍尖沙咀星光行1227A 室西太平洋海外升學

司然

電話照片函郵箱尺1436 出一一一

招請和武技工

誠聘男性科文

聘秘書會計

箱家度學 招高

校埔以貨上見總舍

誠聘幼稚園幼兒中心

至60歲性别學歷不拘請 於辦公時間電仍776053 梁小姐洽或挟相片親臨 松坂屋公司1204室

華僑日晚報廣告信箱

1409 1410 1436 1451 1494 1496 1497 大少女高薪自由理想工作大香港最顧大夜總會為配合業務之需要高薪誠聘日夜班各部門女縣全職月新伍仟元以上無須經驗收入固定數迎假期兼職試工時間任擇按時計薪本公司條件優厚設有多種屬利津貼有困難可借上期及中間的行誠現年17以上有意論電H 278606H 278691為先生治或排身份証親臨香港灣仔洛克道60—62號地下(即增是酒樓對面)

理修電綫無 冷耀一禮照薪履科會理能年 生○頓寄酬歷目習無單廿 行五道香附所詳電線獨三 約號 港近欲書視電修起

極幸運星夜總會 高新聘請17-25歲女服務員,公關聯絡員多名。 月薪2800元另佣金小賬。絕無黃色成份,歡迎下午4時至9時兼職每小時35元。歡迎夜塲小姐過 場象職每拍音樂拆賬三元二角,有意請到香港軒 尼詩道298 號三樓(紅屋餐廳對面)溫經理洽或 電出724450 日723748

請女售貨

字片應預中 道學者或至 **員 校** 三學者就至 **員 校** 八新說上五 至酬附程各 職新

業興

達發遊旅空航于由

總統狗几 專場繁殖世界各種類名犬出售 承接犬貓客羹訓練借種及殺虱 批發狗貓一切用品及藥品 代客替狗貓免費保健服務 店址:銅鑼灣謝菲道500 號即總統戲 院對面H 778206 7904042 歡迎詢問

ルメリカス 中 男 大 取 員 教 議 黄 金 股 栗 地 産 貿 易 者 優 先 取 録 待 遇 優 請 電 12-828782 車 先 生 洽 永安 狗店 專營外國進口名大靚貓 批發零售大貓用具藥品飼料 專場繁殖名大貓備各類大貓借種 寄養訓練美容保健出口訂購買賣交換 歡迎參觀 店址:中環德輔道中200號(新永安 公司對面)H447378

九龍區新建獨立校舍設備完善之幼稚園暨幼兒中 心誠聘80年度主任各一位教師及工作員若干位薪 優有公積金請詳履歷電話及相片寄本報第1453號 郵箱合則約見 狗

中書子公司書記 中書子公司書記 中書子公司書記 「新城某教會幼稚園聘幼師二名訓練 近野業及基督徒優先。書記一名須經 競・識預記・基督徒更佳請許函履歷 近照等大埔埠安富道2一8號一樓

下列信給有信請携收號來取 1112 1151 1115 1152 1116 1154 1117 1155 1118 -1407 1551 1552 1554 1555 1568 1573 1575 1578 1579 1580 82 120 85 126 89 128 90 129 95 130 96 132 97 134 98 135 99 136 100 137 101 139 102 140 104 141 106 142 107 143 112 144 113 145 114 147 荷李活道總社信箱號碼 北角分處信箱號碼 龍佐敦道代 924 926 928 929 931 958 962 964 968 973 975 1581 1584 1585 1586 1587 1588 1691 1693 1694 1695 1696 1697 信箱號碼 117 150 427 465 645 428 466 653 429 467 666 1149 1150 430 471 667

告本 效報 宏類

本港門樓

會會長區

些 新 指 出

売ま火

美紅燈

有七家酒樓因業

主賣樓遭遇困難案主加租而停業

我港九飲食業狂關於旣倒,雜讓社會業發出緊急呼籲,要求政府當局。 港九十萬酒樓不全總工會會長區案,港九十萬酒樓工人亮起失業紅葉,港九十萬酒樓工人亮起失業紅葉,港九十萬酒樓工人亮起失業紅

整輝台文書 178 萬 整定 126 至 130 整輝台文書 178 萬 126 至 130 126 至 130 126 至 130 126 至 130 127 至 130 128 至 130 128 至 130 129 至 130 130 呎 交 130 130 呎 交 130 130 呎 交 130 130 呎 交 130

国工将属生活,陷入困境,後果不知的所期後,因無法負荷業主加租 以迫停業,如商業樓宇之恐風不設法 因案主加租迫使停業的第七家灣樓 一華灣樓,於本月十二日因業主加租

·月蒙一一〇〇至一二〇〇元中五程度,LCC中級文憑,

五程度,年齡不拘

具多年

清潔香港

須輸班工作・月帯一一七

中學畢業・識打字

可一五〇〇元。 「CC中級文

日四初

月六年〇八九一曆公年九十六國民華中

觀塘工業健康中心灌輸衛生知識 勝为事後等取補償 須防患職業病

建議改善工作環境保障工 心目前正分析一項大規模調查所得的資料 希望是項研究能喚醒各界人士對工作環境的關注,予以改善 米上此症的。 其中三至四名所息的是「綿絮沉濱病」,而據初步判斷,其中三至四名所息的是「綿絮沉濱病」,主要爲五間紗歐逾八百名工人進行職業性的健康檢查 ,希望所獲結果能促使當 以達到倡導 康 意物

員所患有的疾病,如能被證實爲全因工作而引起者 疾病,但往往所息疾病並非法定的職業病而得功治病」就未被列為職業病。一些工人會因工賠償兩方面,都未獲得適當的保障。 ,便被列 爲職業 構查詢領取。 出,未領證之該會會友 出,未領證之該會會友

尋

路寮服務。

菜介紹服務,現有部份急聘空缺如下, 等工處本趙就業輔導組,爲水職者提供 等工處全別, 等工處是記 等工處是記 等工處是記

備有關經驗,月帯

黄竹街崇德大厦實用 馬頭圍道實用600 呎 受石樓514 呎 宗德大厦實用

石蔭道金石樓514 呎 20萬5 20萬5 20萬5 2 呎2萬 2 呎2萬 2 呎2萬 2 呎2萬 2 呎2萬 2 呎2萬 362 呎2萬 1650呎閣342 呎12 0 萬

个位置新邨昌景閣47 中位是新邨昌景閣47

在692 呎55萬 480 呎交吉25萬 英皇道海山道向南 寶惠道168 號舖1200 野男閣700 呎不交 青9萬 九工街141 號鋪2500 小工街141 號鋪2500 小工街141 號鋪2500 東大厦695 呎交吉 100 萬 「東大厦695 呎交吉 100 萬

彌敦道739 號某舗 218 呎實用交吉85 交話813 呎68 萬 車位1050呎115 萬八限街根德閣頂樓連

編羅灣區 作菲道乍菲大厦高低 安龍台令職大厦高低 原交吉45萬 區 1275主962 呎吉

柴

新蒲崗康强洋樓高層 1960 呎65萬 用1000呎95萬選車 位 一期實 香地 質用360 呎14萬不 灣珠本道格(上大厦 等基本等26座1153呎 有事位 有事位 大厦 第技术道格(上大厦 1700呎有单位130 第 土美菲路聯發大厦高 大层廟道 大星街恆寶大慶高 大层廟道廠天大慶高 東位交吉2100呎 東位交吉2100呎 東位交吉2100呎 東位交吉2100呎 東東位交吉31萬 東東位交吉31萬 東東位交吉31萬 東東位交吉31萬 東東位交吉31萬 世科沙伯大厦海景交 时利沙伯大厦海景交 欧菲老道海都洋樓98 平台115 萬平台115 萬 大坑區 角 行**度**街216 至224 號 活**度**街42號地下舖 785 呎不交吉180 青山道333 至335(號 舗位2000呎讓

英皇道儒與大廈 580 一 1000呎交吉55萬 1000呎交吉55萬 一 呎克售38萬 一 呎克售38萬 一 呎克售38萬 一 呎克售38萬 一 呎克售38萬 一 呎克售38萬 一 呎克普38萬 一 呎克普38萬 一 呎克普38萬

康利道樂並園高層 420 呎2萬5交吉 場和街長安大厦西南 牛頭角 交吉42萬 の 呎連裝修有車位 樂道林景閣高層70 區

福華街龍華大厦630福華街124號1080呎不交吉37萬8

享和街安豐大厦510 京和街安豐大厦510 東和街安豐大厦510 明交吉35萬 明交吉35萬 明交吉35萬 明道幸福樓高層 明道幸福樓高層

世話・一二――六六五一八三 地話・一二――六六五一八三 一 地話・一二――八一九三〇〇 一世話・一二――八一九三〇〇 一世話・一二――四二〇一五四

所計算補償。 第二,多發補薪一個月代 選得資方同意:第一、發給六月份全 過月工的導後問題,經區新會長從中

干徳道僑星花園1800

柴灣道區安閣415 呎 柴灣道區安閣415 呎

應作有效而合理之質制,使酒樓業的當前危機,唯一可行的途徑,是

.總業工金五

放開起日

昨幕泳

恒

香港伊中心東南666年代大道嘉寧大厦 (香港及九龍) (香港及九龍) 永康街3號工廠單位 永康街3號工廠單位 高層4755呎130 萬 長裕街寶利工業大厦 長裕街寶利工業大厦 高層4755呎130 萬 長裕街寶利工業大厦 工廠大厦

高尚佳區

就G1342 1400呎交吉7度 上海街上海大厦625 上海街上海大厦625 一里貨貨樓廣售面積 大南街18至22泰安閣 大南街18至22泰安閣 一里第277 呎20萬 一里第277 呎20萬 一里20 呎 一里20 呎

本成道舒景樓海景高 必架街8號800 呎另 必架街8號800 呎另 落山道橋發大廈385 來商16號315 呎實 不廠街16號315 呎實 用交吉24萬 明安街寶石戲院大厦 后 35萬 天250 天2萬 元朋安寧路好景樓高 原三面單邊50 天 近届兩車位2500呎 近届兩車位2500呎

吉300 呎實16萬5 元朗私家農地面積15 安寧路仁翠苑788 呎 交害32萬 呎交吉120萬 呎交吉23萬 呎交吉120萬 黄竹坑珍寶閣 天后廟道威景台800 天后廟道威景台800 呎三房\$600

360 呎5萬不交吉 海街美穀大厦高層 聚交吉35萬 呎交吉78 原華街仁安大厦高層 原交吉78萬

494 呎\$2000 南豐新邨692 呎三房 大坑春暉道5號大坑 台660 呎2房及東 位\$3500 北角網灣4300 北角網灣617號570 英皇道901號600呎 惠安苑980 呎三房**\$**

道168至170 下連閣1300呎

夏宮閣800 呎\$3100 燕宮閣843 呎\$3200 燕宮閣843 呎\$3500 齊宮閣878 呎\$3500 摩安閣878 呎\$3500 廖安閣800 呎\$3500 李安閣800 呎\$3500 太古城

業権宇 短天\$12不包差的一颗数道625 软健斯大 等9000不包差的 至六模實用1800呎 金巴利道51號金興大 (商業樓宇)

銀 行 信言

公有

司限

德朝道中77號2 梅

5-25501

423, 426

POD

■香港

電話

•出售

內線

●招租

內線 429,

235

彌敦道6 | 8號7様

■出售: 內線 344, 350

3-31441

內線 322, 349, 321

電話:

■招租

自九南包

柯士国道金巴利大厦 河內道2號950 呎東 河內道2號950 呎東

吹交吉車位38萬5 吹交吉車位38萬5

香港相

7528 呎\$2700 第3300 呎\$2700 第25 呎二房二廳 第250 呎三房二廳 1345呎二房二廳 1345呎二房二廳 1345呎二房二廳 1345呎二房二廳

(工廠大厦) (工廠大厦) (工廠大厦) (3500呎\$11900 干諾道西137 /138 一號遺傑工樂大厦) (3536呎\$11862 2636呎\$11862 2636呎\$11862 2636呎\$11862

至成花園上座2500 等等新鄉恒相道6號 東位\$3400另差的 東位\$3400另差的 東位\$3400另差的 東位\$3400另差的

美

有大量 一种上向路子等 一种上的一种上向路上向。 度 方 方 形 指 順 利 大 厦 東 南 油旗地區

深度用言語3 深度用言語3 深度用言語3 深度用言語3 不被尾角168 號375 呎 是有一致方子台交音26 是有一致方子台交音26 是有一致方子台交音26 是有一致方面。 是有一致方面。

富安苑518 呎有4 高安苑518 呎有4

(住宅標字)

另差的 地下800 呎\$ 4200 第 53 號

\$7500有傢俬

金龍台車位5500

東位\$4000月差輪 第50 呎二畹三房連 今到283 號⇔字牌

450 呎 應二

18號車位第500

波船街順興大厦359 · 吹交吉售28萬五仟 上海街恒福大厦408 髙居340 呎售28 **姚** 太平道成德大厦800 太平道金富洋樓西南 太平道金富洋樓西南 大平道金富洋樓西南 一里皆老街富都大厦800 亞皆老街富都大厦高 588 呎吉售45萬 588 呎吉售45萬 588 呎吉售45萬 588 呎吉售45萬 何文田區

競秀道34C號550 呎

廳二房\$4600 後座實用570 呎二

24 呎\$3200 24 呎\$3200 24 呎\$3200

★美学新邨★

大坑區量道學區855 大坑區量道學區855 一呎等6500 四聚主 1257呎三房\$6500 四聚主 1257呎三房\$6500 一二房一廳\$3000 一二房一廳\$3000 1257呎三房\$8500 一二房一廳\$3000 1257呎三房\$2000 1257呎三房\$8500 一二房一廳\$3000 1257呎三房\$8500 1257呎三房\$8500 1257呎三房\$8500 1257呎三房\$8500 1257呎三房一廳

實用650 呎46萬 高層交吉

9 呎3房\$5000

由\$8000-17000

程度用360 呎二颗三原 150 呎二颗三原第2500 呎二颗三原 150 呎二颗三原 150 呎二颗三原 150 號八樓寶

厦一模13號館421

龍圖街15號不交吉 龍圖街2號不交吉 龍圖街2號不交吉 15售30萬 一 土瓜灣區 新界區

宋\$25(2) 中學三房\$3900 安皇道867 號800 呎 安皇道867 號800 呎 安皇道867 號800 呎 三房二房\$3200 三房二房第3200 星蟬苑490 呎圍

等6000 (宗成 \$ 9000 (宗成 \$ 9000 (宗成 \$ 9000

1520呎-185000 925 呎\$6000-15000 1275呎\$8000-10000 (25 呎\$6000-7500 (25 呎\$6000 (25 呎\$6000 (25 സ\$6000 (25

先衣街68號德寶大厦 地下三號儲466 呎 第10000 地下三號儲466 呎 東用100 呎\$15號舖 包差的 呎等10000 不 地下650 呎另閣

三馬倫道22號地下 包差約 1600呎\$14000不 1600呎\$14000不 1600呎\$14000不

日四初月五年申庚曆夏

個四卅字小



有理 83 二樓七座中英 新造修理港九新界 92 新造修理港九新界 92 新 63 二樓七座中英



廣分 告

本 「中で 315181中556 晩 派水做木鐵器大小工程 派水做木鐵器大小工程 で 315181中556 晩 の 15181中556 晩

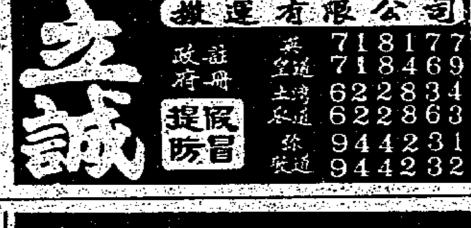
雙馬牌嘴灣料

打遠順東極地區水

日野公司



天然水晶地板





往台灣可帶合法

[#]株典

台北 665

免費。格國簽證四季平機票 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200 南美2270 美加團4650 星加坡720 台北300 巴黎1500 非島園900 曼谷520

海外旅遊機構大機票全港最平經不販巧 ★免費協辦簽證 ★美加回港機栗 ★歐美國內航機 椰加達1650 洲 1450 馬尼拉 590

得其利旅行社 綠印者可夠

泰國 960 · 日韓 950 · 澳洲 1800 · 菲律賓 1050 · 印度 1600 星馬 1300 · 台灣 650 · 歐洲 2250 · 椰塞達 1797 · 中東 3000 阿比 950 · 美加 1600 · 非洲 4240 · 夏畝夷 1850 · 南美 4500 入台快證\$ 100 台泰證 7天辦公人台担保 泰國入境證80

英國護照

怡達旅行社營建學第一個4字模405 章

迅達旅貿公司③850059③850050 **⑤720362⑤720363**

貨

(港穂桂來回全部飛機・逢星期日出發) 全程用中國民航客機, 逢星期日出發 南寧一柳州一桂林經濟團9天 南寧---昆明--石林 (全程用中國民航客機, 逢星期日出發

Œ

7月 13, 27日 8月6,20日

特惠教師、學生、員工增廣見聞、經濟實際 由魏至京乘坐飛機回程軟队,包廂火車 回程軟队,包廂火車, 家長陪遊,收費特廉,

3-030536 3-035930

6月20日至30日

信生績影3-253906 5-601768 5-605744 天虹3-424286

旅遊有限公司 用於 旅遊有限公司 別 所 承辦錦繡河山旅行團

特級海鮮團

深圳水庫、惠州、西湖、淡水、澳頭

一天\$260 逢星期六出發 ★暢遊西湖名勝,晚上湖畔烟花齊放。 ★飽嘗淡水精美全海鮮席。 ★專人領隊,服務信譽保証全團滿意盡歸

九龍紅砌獲嘉道29號地下(蕪湖街口

九龍彌教道608 號總統商業大厦601 B(近豉油街

聯泰旅遊^K—639131

多實旅遊公司 K —845620 K —846236

上海杭州豪華國十天14/6 26/7 \$ 4280 (一級實館,外實式接待,到羊肉,填糗賽) 北京特價團十五天1/7 5/7 10/7 \$ 2380 遍遊北京天津秦皇島各地名勝) 鼎湖、從化、佛山、龍洞五天 \$699 6月18日 7月12,18日 荔枝團南頭海鮮一日遊\$ 160

(即摘即食,並送十斤) *尚有上海、杭州、桂林、昆明、成都各樣、歡迎查詢* 香港皇后大道中233 號二樓⑤456876⑤456628 灣仔軒尼詩道209 金軒大厦12字⑤739469 九龍旺角彌敦道491 A展望大厦二樓③320603—4

留學簽証 汎美助你

前往美國升學的人士 可向中環太子行 524室汎美學生輔導處 索取學生簽証申請表格 及垂詢詳情。

汎美賞全球|



台灣九元紫線 1900 8月17日出發 包遊阿里山、經理觀自照顧・名額尚餘10位 美加東岸探親專人領隊(一年內自由返港 出發日期:7月17、20、27日·8月3、10日 \$ 4800 / 1 2800

*亞美 美加東岸大眾 9950 東人領隊 沿途照顧 記文 泰 旅 连 及各大旅行社

九龍宋皇台道18號二樓 華僑日報讀者 七海旅行團

廉價機票 台灣旅遊· 日本旅遊 服務中心 ||星馬旅遊・菲島旅遊 | 直接發售歡迎垂詢| ZT: 5-447130 香港國際大厦1702室 電話:5-447137

5-420145 美東旅遊有限公司

假又

全程遍遊獅 城風光及負 有馬來西亞 歷史城的馬

海星旅遊有限公司 暑期文娛渡假團 成人 499 | 2歲以下399 | 廣州,佛山,肇慶,星湖,州湖五天遊 | 田愛日期: 16/6 4/7 8/7 12/7 16/7 20/7 26/7 | 2/8 6/8 10/8 14/8 18/8 22/8 26/8

題德,石歧,罗亨村兩天遊 達星期六出發 江門,新會,愛亨村兩天遊 強星期六出發 數迎學校師生,團體及各界人任參加,假日照常辦公 九龍彌敦道469-47/新光商業大厦1403A 室 1.1011 3-313608

海原友方 (5) 2 | 0247 (5) 227783 中環德輔道中80號樂友銀行大厦 | 13035 翠序, 孔岐, 順德, 三鄉溫泉 兩天 6月21, 28日 翠序, 孔岐, 順德, 三鄉溫泉 兩天 7月12, 26日 惠州, 西湖, 博羅, 湯泉 兩天 7月25, 31日 第一次化, 廣州 5天 7月25, 31日 5天 7月25日8月21日 第一次化, 星湖(直通車往) 5天 8月3, 22日 第一次化, 星湖(直通車往) 5天 8月3, 22日 第一条,從化, 星湖(直通車往) 5天 8月3, 22日 第一条,從化, 星湖(直通車往) 5天 8月4日 新會, 江門; 星湖, 翠字 5天 8月9, 17日 \$320 \$320 \$230 \$580 \$620 \$660 \$750 \$640

(凡滿10人以上者・可另定出發日期及遊覽天數。6月25日一7月20日均可安排啖荔) 均城朱村 領落譚公社標本株核・桂味特選(然枝園飽啖)

6月28日龍洞・從化・廣州・増城 6月30晚 星湖輪 7月2晚 星湖輪 6月30晚 星湖輪 7月2晚 從化・龍洞・増城

新彩彩無報請遠 多 穎雜誌 刷 僑Q迎閱 向户

六甲。

新歷 包 聞 豐富 有